

BELL'S  
SCOTCH WHISKY  
BELL'S

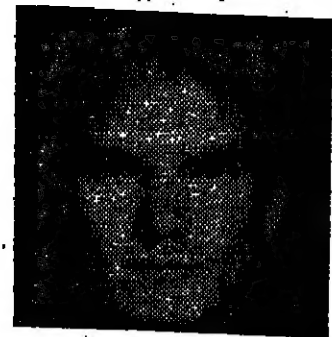
# THE GUARDIAN

Printed in London and Manchester

Saturday June 15 1985 25p

BELL'S  
SCOTCH WHISKY  
BELL'S

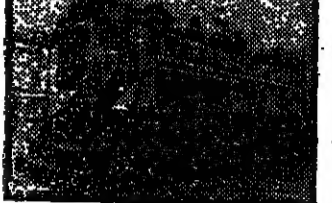
## Today



The ex-Police man's tale  
ARTS Page 10

Ray Buckton's red-hot footplate  
PEOPLE Page 9

Big Brother's watching brief  
Page 17



Blackpool power  
GRASSROOTS Page 18

## News in Brief

Hopes rise for Finns

UNITED Nations officials said last night that 21 Finns captured by the South Lebanon army are to be released this morning. General Antoine Lahad, the SLA commander, has apparently accepted that 11 of his men held by the Shiite militia do not wish to return to the SLA. Page 8.

Britoil sale  
DETAILS of the Government's sale of Britoil, the state-owned exploration company, were announced yesterday. Page 19.

Poles gaoled  
GAOL sentences of between 21 and 31 years were imposed on three Solidarity leaders in Gdansk yesterday. Page 7.

Syrian rejection  
SYRIA yesterday rejected a Foreign Office demand to send home a diplomat involved in a dispute over a London flat. Page 2.

Black and blue  
LABOUR's black section movement gave a mixed reception yesterday to the selection of Mr Paul Boateng as the black candidate for the safe Labour seat of Brent South. Page 2.

Beckford pressure  
THE inquiry into the death of Jasmine Beckford was told yesterday that pressure had already begun for the return of her two younger sisters to her mother when she completes her sentence for wilful neglect. Page 2.

Belfast blast  
A 1,000lb IRA bomb in a van exploded prematurely in Belfast yesterday. Back page.

Dry diplomats  
SOVIET embassies have been told to stop serving vodka at receptions, part of a national campaign against alcoholism. Report and cartoon, page 7.

The weather  
MAINLY dry and bright. Details, back page.

## Inside

Arts, Reviews	10
Bridge, Chess	15
Business & Finance	19-22
Classified advertising	23, 24
Greenwood	27, 28
Greenwood	23
Greenwood	23
Home News	2, 3, 28
Letters	12
Overseas News	6, 7
People	13-16
Sports News	8
Travel	26
TV & RADIO	25
ENTERTAINMENTS	27
PERSONAL	27

## Price increases leave less room for promised tax cuts

# Benefits to rise as inflation hits 7pc

By Christopher Huhne and David Hencke

Big rises in benefit payments for millions of pensioners, widows, and disabled people are inevitable next November after yesterday's announcement of a 7 per cent rise in the inflation rate. Ministers are pledged to increase pensions, invalidity benefit, widows' benefits, and allowances for the disabled and the people who care for them at least in line with the inflation rate for the previous May. But they can make substantial savings by not putting up child benefit for 12 million children or supplementary benefit for 4.5 million claimants to compensate for inflation. Inflation has risen for five months in succession. The new rate is the highest since September 1982, and nearly double the 3.7 per cent recorded at the time of the last general election. The further acceleration in price rises comes as the Government faces a by-election in Brecon and Radnor, and has the effect of shutting off some of the room for tax cuts which the Government has been promising. The May inflation figure is 2.25 per cent higher than the Treasury assumed in the last budget, and would increase public spending by £810 million in 1986-7 if the Government sticks to the promises of raising all public services in line with prices. This is equivalent to more than three quarters of a penny off the standard rate of income tax. Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Rise for inflation, back page

double the 3.7 per cent recorded at the time of the last general election. The further acceleration in price rises comes as the Government faces a by-election in Brecon and Radnor, and has the effect of shutting off some of the room for tax cuts which the Government has been promising. The May inflation figure is 2.25 per cent higher than the Treasury assumed in the last budget, and would increase public spending by £810 million in 1986-7 if the Government sticks to the promises of raising all public services in line with prices. This is equivalent to more than three quarters of a penny off the standard rate of income tax. Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

Higher inflation is also pushing up other items of Government spending, promising a mixed and controversial public spending round. In addition, the fall in sterling will increase the cost of the budget, if sustained, could cut forecast North Sea revenues by about £2 billion. Mr David Steel, the Liberal leader, yesterday accused the Government of "selling the country down the river" by allowing inflation to rise.

## Executions threat by jet hijackers

From David Bradshaw in Algiers and Agencies

The hijacked Trans World Airlines jet with more than 100 Americans on board took off from Algiers last night after nearly five hours in Algeria. The official Algerian news agency said the plane, hijacked on a flight from Athens to Rome, had landed in Algiers after refuelling in Beirut. Arab gunmen had threatened to execute passengers and crew members, mostly Americans, at Algiers but after hours of negotiation some of the passengers were freed. The US Ambassador to Algeria joined the Algerian authorities in negotiations with the two hijackers, who have issued a list of demands, including the release of Lebanese and Palestinian detainees held in Israel. In Washington, a special task force was set up in the State Department to liaise with the Algerians. The nearly 140 passengers on the plane, about 100 of them are believed to be American, had already endured a day of terror at the hands of the hijackers. The plane was seized as it left Athens and was taken to Beirut, where airport authorities agreed that it could land after the pilot had pleaded that the gunmen were beating the passengers. Screams and whistles would be heard over the aircraft's radio. In Beirut the hijackers released 19 passengers — children, women, and elderly people. According to one of the released passengers, one American had been shot during the takeover of the plane, although he was not seriously hurt. President Reagan, who was awakened to be told about the hijack, said he was doing everything to gain the release of the passengers. The hijackers claimed that they were acting on behalf of the Islamic Jihad. In Beirut, this claim was received with scepticism. It is thought more likely that the hijack was carried out by men representing a small group of Shi'as without any connection with the better known organisation. In a message to Beirut and Algiers airports the hijackers demanded the release of "all the detainees in Israeli jails and their dispatch to Sidon in Lebanon. They also called for the "condemnation of American practices in the Arab world and the US military and financial support for Israel."

The American Embassy had appealed to the Algerians to break their normal policy of refusing landing permission to all hijacked aircraft. There is a heavy police presence around the airport and the hijackers were driven out to the tarmac before the plane landed. In Athens, where the hijackers are believed to have boarded the plane, a police source said the weapons could have been picked up in the transit lounge at the airport's international terminal. "Security at the airport has been tightened considerably since a rocket was fired at a departing Jordanian airliner in April. But the transit lounge could be the weak link," the source said. TWA officials said 10 passengers joined the fight at Athens. A suicide car-bomber attacked a building held by the Lebanese army in the Muslim southern suburbs of Beirut last night and first reports said 23 people were killed — three soldiers and 20 civilians. Police said the driver tried to drive up to the building, held by troops of the army's mainly Shiite Muslim Sixth Brigade, but was prevented from doing so and detonated the charge nearby.

Security officials have detained a US diplomat in Moscow while engaged in an act of espionage and he will be expelled from the Soviet Union, Tass said yesterday. The diplomat was named as Paul M. Stomberg, an embassy second secretary. "A major espionage action by United States special services against the Soviet Union was cut short," Tass said. The report said that Stomberg was detained on Thursday and had been declared persona non grata. The US embassy declined to comment on the allegation. The last US diplomat who was alleged to have been caught spying was a first secretary, Richard Osborne, expelled in March, 1983. At the time an official announcement said Osborne was detained by the KGB while using a portable radio transmitter. —Reuter.



FREED: Armed Lebanese security men escort American passengers at Beirut airport when hijackers released them from the Trans-World Airways jet

## Mellish heads list of honours

From Alex Brummer in Washington

Baroness Margaret Mellish, head of the Queen's Birthday honours list, published today, Sir Walter is chairman of the Central Electricity Generating Board, and Mr Mellish, former Labour chief whip in two of the Wilson governments, is deputy chairman of the London Docklands Development Corporation. The Queen has given knighthoods to several industrialists, including Mr John Harvey-Jones, chairman of ICI. Mr Ronald Halstead, chairman of Becton, and Mr Bob Reid, chairman of British Rail. There are two new Companions of Honour — Mr Philip Larkin, expected by many to become poet laureate, and Professor Rodney Porter, a biochemist. It is a knighthood to survivors of the Brighton bombing and the medical staff who helped them to pull through which form the main theme of the listings. Knighthoods for political service have gone to Mr Donald Maclean, past president of the Scottish Tories, and Mr Gordon Shattock, former chairman of the South-west region. Both of them left their wives in the IRA explosions at the Conservative Party conference last October. There is a knightship too for Mr Tony Trafford, a turn to back page, col. 2.

## US recalls SA envoy in protest at Botswana raid

From Alex Brummer in Washington

The United States and other Western powers yesterday expressed their outrage at South Africa's lightning raid on the Botswana capital of Gaborone in which at least 15 people died. The victims were reported to include women and a five-year-old child. The Reagan Administration registered its disgust with Pretoria by recalling its ambassador to Washington for consultations in what was seen here as an important blow to its policy of "constructive engagement" with the South African Government. The State Department said that the raid, at a time when peace talks had been held between South Africa and Botswana on the growing cross-border violence, "raises most serious questions about the sincerity of South Africa and its expressed desire for a peaceful settlement of the region's problems. The action was particularly deplorable because of this, the Americans said. British Government anger was delivered by Sir Geoffrey Howe to the South African Ambassador in London, Dr Denis Worrall. The ambassador was summoned to the Foreign Office immediately reports of the raid reached London. The ambassador was told by the Foreign Secretary that the attack was regarded as "intolerable," particularly in view of the diplomatic exchanges which had recently taken place between the South Africans and the Botswana Government. Sir Geoffrey is understood to have condemned the violation of "a fellow Commonwealth country," and to have deplored that the violence should have resulted in so much loss of life and injury. South African soldiers left a trail of death and destruction in Gaborone after their pre-dawn raid on alleged African National Congress bases. President Quett Masire, of Botswana, called it an "act of brutality and violence." Most of the dead were South African exiles living in Gaborone. The chief of the South African Defence Force, General Constand Viljoen, described the houses attacked by South African commandos as ANC bases and justified the attack as a pre-emptive strike against an imminent campaign of violence. Turn to back page, col. 2

## Russians expel US spy suspect

Security officials have detained a US diplomat in Moscow while engaged in an act of espionage and he will be expelled from the Soviet Union, Tass said yesterday. The diplomat was named as Paul M. Stomberg, an embassy second secretary. "A major espionage action by United States special services against the Soviet Union was cut short," Tass said. The report said that Stomberg was detained on Thursday and had been declared persona non grata. The US embassy declined to comment on the allegation. The last US diplomat who was alleged to have been caught spying was a first secretary, Richard Osborne, expelled in March, 1983. At the time an official announcement said Osborne was detained by the KGB while using a portable radio transmitter. —Reuter.

## Guinness in £330m bid for Bell's whisky

By Geoffrey Gibbs

Guinness, the brewing and retailing group, yesterday sparked off what promises to be a fierce takeover battle when it announced a £330 million bid to acquire the Scotch whisky distiller, Arthur Bell and Sons. The bid met with an instant rejection from the Scottish company. Arthur Bell directors said the Guinness offer was "wholly lacking in merit" and described it as an "opportunistic attempt to take advantage of Bell's assets and resources. Although the offer was made without any prior discussion between the two companies, the stock market has been buzzing with rumours about a possible bid for the whisky distiller this week. In view of the strong rise in Bell's share price in the run-up to yesterday's announcement, the Stock Exchange is certain to take a close look at recent dealings to ascertain whether buyers have been acting on inside information. On the stock market yesterday Arthur Bell shares soared a further 75p to 266p on hopes that the Guinness offer may have a rival bidder into the open. That is substantially higher than the 231p value placed on the shares by Guinness's share swap offer. The terms are nine Guinness shares for every 10 of Arthur Bell's. Guinness, which earlier this week reported a record half-year profit of £37 million, believes that a combination of the two groups would create an organisation with unique brands and ability to expand significantly in world markets. Its takeover bid comes at a time when Bell, like the Scotch whisky industry generally, is in the doldrums. Whisky exports, which account for 85 per cent of the industry's sales, have fallen by 17 per cent since their 1978 peak. Although the Perth-based company is UK whisky market leader, its market share has fallen to around 20 per cent from a peak 25 per cent five years ago.

Guinness, which earlier this week reported a record half-year profit of £37 million, believes that a combination of the two groups would create an organisation with unique brands and ability to expand significantly in world markets. Its takeover bid comes at a time when Bell, like the Scotch whisky industry generally, is in the doldrums. Whisky exports, which account for 85 per cent of the industry's sales, have fallen by 17 per cent since their 1978 peak. Although the Perth-based company is UK whisky market leader, its market share has fallen to around 20 per cent from a peak 25 per cent five years ago.

## Reagan rumour fuels an exchange killing

By Margaret Pagan, City Correspondent

No one knows where or who started it. But one thing is sure that if you are going to spread rumours Friday morning is the time to do it. Foreign exchange dealers are looking forward to gold in Sandwich and the market is invariably this. So it was that by late morning yesterday the markets in London were alive with rumours that President Reagan had suffered a heart attack. Within minutes it triggered heavy selling of the dollar, pushing so that in less than 30 minutes it lost 15 cents and cent starting soaring to \$1.2640. Against the German mark, the dollar had already shed two pennies by mid-morning but when the rumours took grip it fell another three pennies to touch 3.04 DM, only to recover to 3.0563 just 15 minutes later. One beneficiary was the effective sterling index, which firmed up 0.3 to 79.3. The morning's brief panic-munism was no match for the dollar's spectacular collapse in February when the central bank launched their assault. But the mere thought of the White House without its septi-

agenarian president was certainly enough to give dealers the shivers. The London dealer was driven to assert: "If anything will be rather richer as they play golf today. White House officials, who woke up to the gossip, were quick to quash the rumours. Business was as usual, they said, and Reagan was off to Baltimore for a flag day celebration. Alex Brummer adds from Washington: Those correspondents who travelled with Mr Reagan this week to Bloomfield, New Jersey, can fully testify that he is alive and well and exciting the young people in much the same way as when he was a screen star 40 years ago. Indeed, the youthful 74-year-old was feeling so frisky yesterday that he rushed off to the harbour at Baltimore to make yet another pitch for the American flag and his tax plan. Our hero is also planning a big swing through Texas next week. Mr Reagan, who managed to survive an assassin's bullet four years ago, certainly seems capable of fending off the poisoned arrows of the financial markets.

Suspicious dealers believe that a couple of market men embellished the rumour as it spread. The customers, several will be rather richer as they play golf today. White House officials, who woke up to the gossip, were quick to quash the rumours. Business was as usual, they said, and Reagan was off to Baltimore for a flag day celebration. Alex Brummer adds from Washington: Those correspondents who travelled with Mr Reagan this week to Bloomfield, New Jersey, can fully testify that he is alive and well and exciting the young people in much the same way as when he was a screen star 40 years ago. Indeed, the youthful 74-year-old was feeling so frisky yesterday that he rushed off to the harbour at Baltimore to make yet another pitch for the American flag and his tax plan. Our hero is also planning a big swing through Texas next week. Mr Reagan, who managed to survive an assassin's bullet four years ago, certainly seems capable of fending off the poisoned arrows of the financial markets.









Middle East hijackings 'prove present means not foolproof'

## Brittan sets out plan to combat terrorism

By Malcolm Dean

A six-point plan to combat terrorism was put to European ministers of justice yesterday by the Home Secretary, Mr. Leon Brittan, at a meeting of the 21-member Council of Europe in Edinburgh.

Its secretary general, Mr. Marcelino Oreja, urged the six member states which have not signed the 1977 convention on the suppression of terrorism to ratify the convention.

France is reluctant to ratify on the grounds that it sets terrorists apart from ordinary criminals. Belgium is expected to sign the convention which allows hijackers and terrorists to be extradited, but there is more doubt about Ireland.

Mr Brittan backed the call for more international action and warned the states which had not signed that they could find themselves a terrorist haven. "There is no political advantage for any state to stand aside from this process," he said.

His six-point plan, which is wider than the 1977 convention, comprises:

- closer co-operation in exchanging information about terrorists and threatened acts of terrorism;
- the exclusion of known terrorists, including diplomats suspected of terrorist involvement;
- strict enforcement of the Vienna convention covering diplomatic status and immunity;
- a review of the rules of the

Vienna convention to examine whether international terrorism made any changes necessary.

- a review by every member state of the Council of Europe to check whether its own laws provided loopholes for terrorists;
- a review by every member state of arms sales to see if any were sold to states supporting terrorism.

Mr Brittan said progress made in recent years to tackle hijacking had proved "rather successful" but that yesterday's Middle East hijacking showed that measures were not foolproof.

"I think countries fortunate enough to have been spared major terrorist outrages are increasingly recognising this is an international problem," he said.

Mr Oreja told ministers that five words were not enough.

Mr Oreja, a former Spanish foreign minister and governor-general of the Basque country, declared at the meeting opened: "To combat terrorism credibly Europe's democracies, which are all committed to human rights and the rule of law, must speak with one voice and act in concert."

Mr Brittan said that Britain had come under fire during the debate about the second topic of the morning — juvenile delinquency — because the ministers had recognised that Britain was taking action to control football hooliganism after the Brussels disaster.

## Newham Asian is cleared of affray

By David Rose

One of the Asians accused of taking part in a series of violent confrontations with white youths in Newham, east London, was acquitted of the most serious charges against him yesterday after the prosecution had told an Old Bailey jury that "it would be better to have evidence."

After a day of legal argument, John Narayan, aged 17, was cleared of causing an affray and causing criminal damage. He denies a charge of possessing an offensive weapon.

Yesterday's hearing in the case, which relates to disturbances around the Duke of Edinburgh square on April 17 last year, was marked by clashes between Mr Rudy Narayan, counsel for one of the Asians, and Judge Neil Dennis, during Mr Narayan's cross-examination of retired Detective Sergeant John Smith, the officer who directed the investigation.

Mr Narayan repeatedly accused Mr Gilie of being racially prejudiced and of investigating Asians with greater vigour than he applied to white suspects. Mr Gilie denied the accusation.

On several occasions the judge intervened to tell Mr Narayan not to interrupt Mr Gilie while he was answering questions.

After one such intervention Mr Narayan sat down, saying that the witness could assume that the question was now being asked by the judge, not by himself. After Mr Gilie had made his reply Mr Narayan refused to continue cross-examination, saying that he was "objecting as a senior practitioner to the way a judge interrupts my cross-examination in this manner."

Seven Asians and three whites deny charges, including causing an affray, assault, possession of offensive weapons, and criminal damage.

The trial continues next week.

## Man is gaoled for killing missing antiques dealer

A man was gaoled at the Old Bailey yesterday for the killing of Mr. Roy Porjes, a London antiques dealer who vanished in Greece in 1983.

A jury unanimously convicted Alan McQueen, aged 33, of East Wiltshire, West Sussex, of the manslaughter of Mr Porjes, aged 37, of Hampstead, London, whose body has not been found. The jury acquitted McQueen of murder.

McQueen, a painter and decorator, was gaoled for 10 years — seven for manslaughter and three for conspiracy to defraud by using Mr Porjes's credit cards, which he admitted.

Mr Porjes was touring Europe in a camper van when he disappeared at Piraeus, the port of Athens, the jury heard from prosecuting counsel, Mr Michael Worsley.

He died after being mugged by McQueen and another Briton, Michael Latham, aged 26, from Reading, who is believed to be in America, the court was told.

McQueen, his girlfriend Stephanie Belcher, and Latham were also touring Europe in a camper van and met Mr Porjes at a party in Piraeus.

Miss Belcher, of Bracklesham Bay, West Sussex, was a key prosecution witness. She told the jury that McQueen had admitted to her

Alan McQueen—admitted fraud conspiracy

that Mr Porjes was attacked. Scotland Yard believes that Mr Porjes's weighted body may have been dumped in the Aegean or hidden in country. The two camper vans were driven into Yugoslavia, where one was abandoned, but British police found it.

After the jurors had convicted McQueen of manslaughter they were directed by the judge to return not guilty verdicts on three charges relating to fraud over Mr Porjes's credit cards and cheque book, which McQueen had admitted.

## Pregnancy sacking women's victory

By Penny Chorlton

Two women sacked when they became pregnant won appeals yesterday at an employment appeal tribunal.

Mr Justice Waite granted the appeals by Caroline Maughan and Mrs Sandra Hayes against the rejection by an employment tribunal of claims for compensation.

Mrs Hayes, aged 33, of Ramons Road, Norton, Stockton-on-Tees, lost her job as a part-time clerk in a working men's club in Stockton-on-Tees when she became pregnant two months after starting work.

Mrs Maughan, of Ridley Road, Forest Gate, London, became pregnant two weeks after starting as a trainee clerk at

an east London court. Neither was able to bring action for unfair dismissal because neither had been working for the qualifying period of 12 months. This period was last year extended by the Government to two years.

With the backing of the Equal Opportunities Commission they made separate claims before industrial tribunals under the 1976 Sex Discrimination Act. Both lost their cases because of a 1980 employment tribunal ruling in the case of *Turley v. Alders Stores*.

This stated that "dismissal because of pregnancy was incapable of being a matter of law, of amounting in any circumstances to discrimination between the sexes."

Mr Justice Waite said yesterday that the *Turley* case had been a decision "based on narrow hypothetical circumstances."

Yesterday, counsel for the appellants said the *Turley* judgment had been "based upon the logic of Lewis Carroll — leading to a result that is manifestly nonsense."

Ordering that each claimant be allowed to make a fresh start in the industrial tribunals procedure, the judge said he agreed with the dissenting judge in the *Turley* case, who had argued that there was no material difference between a pregnant female employee and a sick male employee.

# Liverpool agrees on deficit confrontation

By Alan Dunn

Liverpool City Council's Labour majority yesterday approved a deficit budget and a 6 per cent rate rise, after two years on a political and legal tightrope over budgets.

Mr Patrick Jenkin, the Environment Secretary, said in Birmingham that he was gravely disturbed: "If a loss occurs as a result of a deliberate deficit councillors may be liable to be surcharged or disqualified," he said.

The Audit Commission, while pointing out that there was no "illegal budget" as such, said the decision could be challenged in court on the grounds that it could lead to loss.

Although Mr Anthony Byrne, the finance chairman, said there had been no attempt to balance the books "because it cannot be done without carrying out Thatcher policies," Liberal and Tory councillors felt that Labour's financially astute leaders had something up their sleeves.

They have set a £265 million spending limit, without specific budget details, against the Government's target of £222 million.

The 9 per cent rate rise means that they will undershoot by £117 million, of which £88 million is in government penalties.

Labour may try to chip away the critical £30 million through the year, clearing the penalty burden, but the council's leader, Mr John Hamilton, believes that the money could run out by October.

The District Auditor is going ahead with his threat to surcharge Labour councillors for any loss arising from their failure to set a rate earlier.

He could order an analysis of council affairs as a Report in the Public Interest, which the council would be obliged to publish.

Labour nationally will not relish the confrontation between Liverpool and the Government.

Mr Derek Hatton, the council's deputy leader, condemned "those elements in the party and trades unions who betrayed us last year" and whose "days are numbered."

He added: "We expect and demand the full support of the Labour Party nationally."

In yesterday's debate Labour blamed the loss of government grants for many problems and the opposition parties accused Labour of inefficiency.

Mr Hamilton said that a rate was set in cold terms, hiding the human needs of the homeless, elderly and children.

"Our budget says to the Government: 'This is what Liverpool needs, this is what is reasonable to regenerate the area and to provide for the needs of the people through council jobs and services and in the private sector. If we do go down and are defeated in legal terms, in terms of decent humanity we will win. We

have right and justice on our side."

Mr Byrne said that to comply with government targets would mean dismissing staff, which could not be considered in an area with 60,000 unemployed.

Councillor Tony Mulhearn said: "For the first time elected members are prepared to put on the line their resources and houses and risk imprisonment and bankruptcy because they believe that attacks on the city and its people had to be halted."

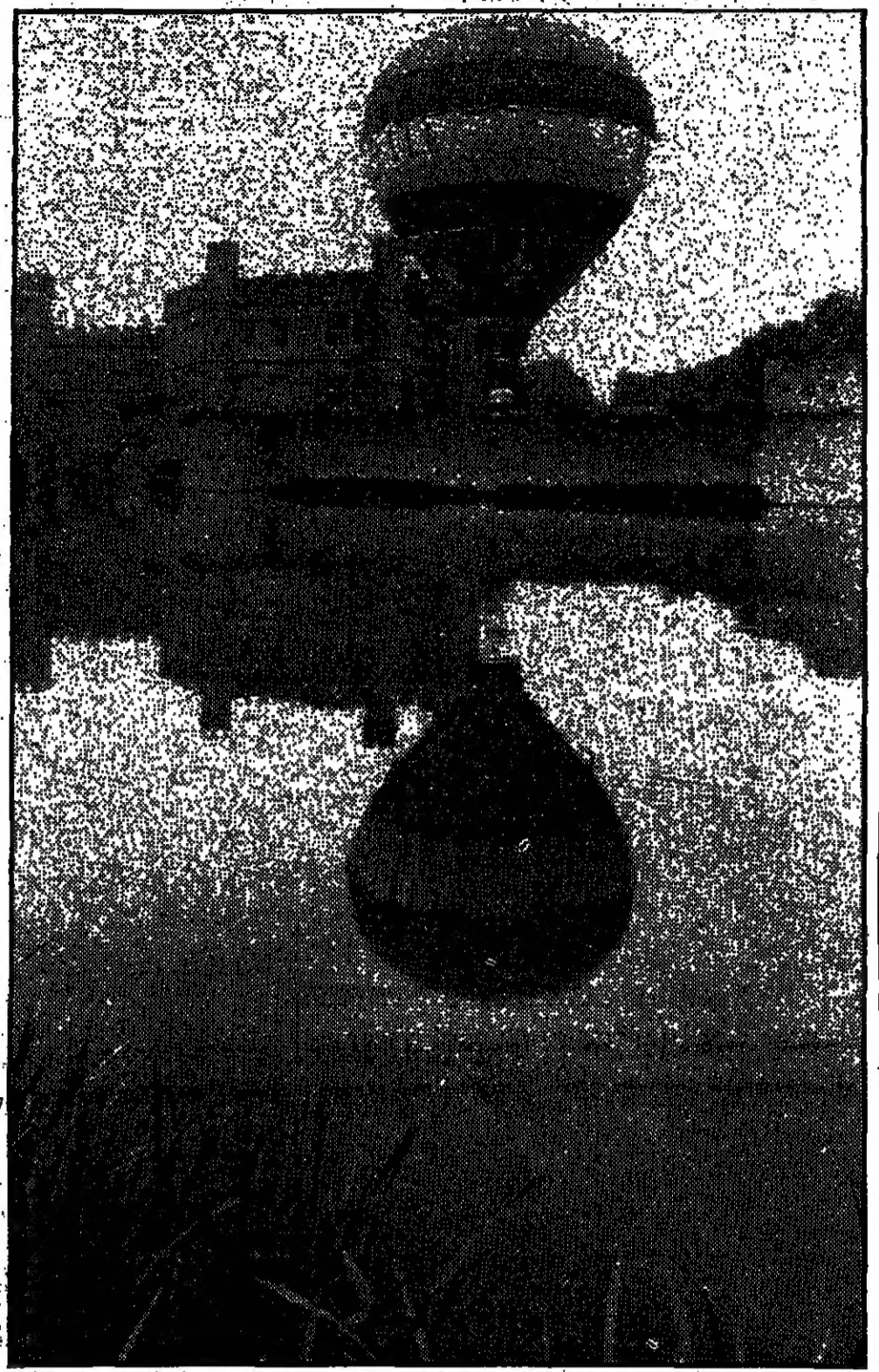
Sir Trevor Jones, the Liberal leader, said the only winner was the government, which would receive by default £53 million in grants which belonged to the city. He opposed the draconian interference of

central government in local councils.

But at the end of the day Labour knew what the law was when they sought office and they have to accept the consequences of their actions," he said. The budget decision would lead to chaos and job losses.

Liberals and Tories, supported by five of the six Labour councillors who prevented a possible budget last year, lost an amendment to set up an all-party committee to monitor a £228 million budget. The five also opposed the deficit budget, which was approved 48-43.

Council unions are to ask branch meetings next week for mandates to strike if legal moves are taken against Labour councillors.



HARMONIOUS BALLOONING: Robin Batchelor makes a trial ascent at Leeds Castle in Kent, where today and tomorrow 30 balloonists will be competing for the Blanchard-Jeffries Cup, in a rally marking the 200th anniversary of the first Channel crossing by balloon. Picture by Garry Weagar

## Expert to rule on 'low-tech' doctor

By Andrew Veltch, Medical Correspondent

An independent expert from the Royal College of Obstetricians and Gynaecologists is to be called in to act as an arbitrator in the row over the suspension of the London Hospital consultant, Mrs Wendy Savage, it was disclosed yesterday.

In an unprecedented move, the health authority chairman, Mr Francis Cumberledge, has accepted the peace plan offered by Mrs Savage's lawyer and agreed to take advice from a senior obstetrician not connected with the London or its sister hospital, St Bartholomew's.

Health authority chairman normally take advice on such matters from the relevant regional expert. In this case Mr Cumberledge acted on the recommendation of the regional adviser on maternal mortality, Mr Gordon Bourne.

Mr Bourne is the former senior consultant in obstetrics at Bart's. He is a leading exponent of high-tech hospital medicine. Mrs Savage is a leading exponent of low-tech, community care.

Four of the allegations against Mrs Savage concern supposed delays in performing caesareans. Mr Bourne is a proponent of caesareans. In Mrs Savage's view they should be a last resort.

Mr Bourne and Mrs Savage will present their cases to the Royal College arbitrator. The arbitrator will then advise Mr Cumberledge on whether there is a prima facie case to answer. A decision is expected within a fortnight, said health authority sources.

It was Mr Cumberledge, and not the health authority, who suspended Mrs Savage, and it will be for him to decide whether to proceed with an inquiry or reject the allegations and reinstate her.

He is under intense pressure from several health authority members and the area's GPs and midwives to reinstate Mrs Savage. They believe that she has been drawn into a dispute over clinical practice.

## Hospital hit by cuts may axe 346 jobs

By Andrew Veltch, Medical Correspondent

Health officials plan to axe 346 jobs at Guy's Hospital, London—more than a tenth of the workforce—to cope with a deficit of £5.4 million this year.

Doctors, nurses and administrators should be included in the cuts, Lewisham health authority will be told later this month.

The confidential report from the district's planning team says that for every month a decision is delayed another 30 jobs will have to go to make up the deficit caused by government health cuts.

"It will affect patients—there's no doubt about that," said a senior official yesterday. "But the last time we closed beds everyone worked harder to treat the patients, and that might happen again."

This is the second time within months that proposals have been forced to propose drastic measures. Earlier this year the millionaire, Mr John

James, saved the heart surgery unit with a £272,000 grant. Kidney specialists have warned that their patients are in jeopardy as funds run out.

The hospital has already cut 160 jobs more than 100 beds have also been closed.

Guy's has been hit by government cash limits which fail to cope with inflation, pay rises, or advances in technology; the increasing costs of treating the elderly; and the need to fund community care. It will lose £10 million over the next 10 years through the reallocation of resources to hospitals which are even worse off.

Guy's overspending forms the bulk of Lewisham district's £7.1 million deficit this year. The authority is waiting for regional authority approval to close three hospitals — New Cross, Hither Green and Sydenham Children's Hospital — and concentrate resources on Guy's and Lewisham Hospital.

The Health Minister, Mr Kenneth Clarke, has refused to cover the Guy's deficit.

## Hattersley attacks lure of coalition

By Dennis Johnson

The shadow chancellor, Mr Roy Hattersley, started Labour's campaign in the Brecon and Radnor byelection yesterday by trying to undermine the Liberal/SDP Alliance.

None of the parties is sure of its appeal to the voters, and both Conservatives and Labour appear anxious to force a crack in the Alliance campaign to leave the field open to a traditional right-left confrontation.

Mr Hattersley, who was warmly received by shoppers in Brecon town centre, told a news conference that the Alliance had no policy except an offer that they should combine with either of the other parties to form a government.

"I therefore ask the leaders of the Alliance and their candidate in this election a simple question: If after the next election, no party has an overall majority, is it possible that the Alliance would combine with the Tory Government to keep Mrs Thatcher and her ministers in power? Would David Owen and David Steel shore up a Cabinet which has increased unemployment to almost 4 million, produced the highest rates and the lowest value of sterling in history, damaged our social services and cut taxes for the rich while increasing them for the poor?"

The one aspect of the economy for which the Government had taken direct responsibility was of inflation: "It has doubled since the last election, and on its own logic the Government must take responsibility for that increase and for the retail price index, which today stands at 7 per cent."

## Greenham sentence reduced

The vicar's wife who was gaoled for 12 months for two attacks on the perimeter fencing at the Greenham Common air base last year had half her sentence suspended in the Court of Appeal in London yesterday.

A court packed with Greenham women applauded as the decision was announced by the Lord Chief Justice, Lord Lane.

He said Mrs Anne Francis's imprisonment had been inevitable as she had been convicted of similar offences of damaging property and obstruction at the cruise missile base. But 12 months was too long.

Mrs Francis, of St Tello's Vicarage, Llantilio Pertholey, near Abergavenny, Gwent, was seized at Reading Crown Court on April 11.

She did not attend the appeal hearing and the court's judgment, but was brought into court to have the decision explained to her. She has at least two months more to serve.

Lord Lane said it was sad to see a woman like Mrs Francis in a criminal court.

She was apparently a loyal and hard-working wife and a woman, undoubtedly, of many good works, he said.

But, he said, unfortunately, if someone insisted on breaking the law that person must expect punishment, even if they were seeking to draw attention to honestly held beliefs.

Mrs Francis, said Lord Lane, had forfeited any mitigation. She chose to contest the case and made it plain that she would continue offending in this way, regardless of what the court might say or do.

He added: "She cannot legitimately complain if the court sentences her to a term of immediate imprisonment—there was no alternative."

## Rare horse restored to Russia

By Martin Wainwright

AN EMINENT species of horse is to be re-established in the wild in the Soviet Union after a successful breeding programme on the grasslands of Hampshire.

A herd of Przewalski's wild horse has been built up at Marwell Zoo, near Winchester, with the help of London Zoo and Whipsnade Park. The animal enjoys zoological distinction, forming a separate species from all other breeds of horse. It has two extra chromosomes although these do not appear to give it any advantages.

"Some people say that it looks like any other horse, except for being uglier," said Mr John Knowles, director of Marwell.

The Russians are keen to re-establish the horse in the wild, where it was hunted to extinction by the 1960s. The first known Przewalski was shot by a hunter, a Polish count in the service of the last Tsar, who gave the species its name.

The horses will leave Marwell in 1987 and join other animals from European, American and Soviet zoos.

## Imminent destruction of wildlife site blamed on negligence of Government

By Gareth Parry

Government negligence and incompetence is directly responsible for the imminent destruction of an internationally recognised wildlife site on the island of Islay, in the Inner Hebrides, the Royal Society for the Protection of Birds said yesterday.

Dulich Moss, famous for its winter flock of the declining Greenland white-fronted goose, could be destroyed at any time because the Scottish Secretary, Mr George Younger, has granted permission for a local distillery, Scottish Malt Distillers, to dig peat, in spite of strong objections from its own adviser, the Nature Conservation Council (NCC); the RSPB, and other conservation bodies.

The European Commission has written at least twice to the Government asking it to safeguard the site, which should be specially protected under the EEC directive on the conservation of wild birds. Because of an administrative error the requests were not passed on to the Scottish Secretary, Dr John Cunningham, the opposition environment spokesman, told the Commons yesterday.

Around 600 of the geese normally winter at Dulich Moss. There are only about 14,000 world-wide and the numbers are declining. They also winter in other parts of the Inner Hebrides and in remote parts of Northern Ireland.

Work has already begun on Dulich Moss, where the hummocky rolling peat moss and high water table provided perfect conditions for the Greenland geese. Although the distillery has been given permission to extract peat from only 250 acres, it is in the middle of the wintering ground.

A road is being built to reach it, and the next step will be to drain the area around it, which will inevitably rob the land of the very elements which make it a wildlife haven.

## Chief drug smuggler gaoled for 24 years

Three men involved in a plot to smuggle cocaine worth more than £800,000 into Britain were gaoled at the Old Bailey yesterday.

The alleged paymaster and organiser, Walter Fraser, was sentenced to a total of 24 years imprisonment.

Fraser, aged 39, of Priory Road, Hoxney, London, was convicted of smuggling 3.6 kilos of cocaine and conspiring to possess cocaine with intent to supply. He had denied both charges.

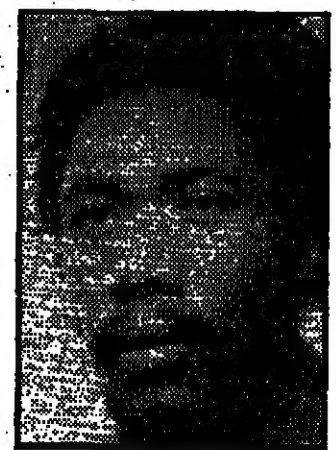
Judge Michael Argyle told Fraser, who has a previous conviction for attempting to smuggle cannabis, that clear evidence was found that he had played a leading role in "this deadly trade."

Peter Hallett, aged 47, a car dealer, of Egerton Road, Twickenham, was gaoled for 10 years on charges of smuggling cocaine and conspiracy to supply.

David Robinson, aged 39, a courier of Lawrence Close, Malmesbury Road, Epsom, London, was gaoled for five years for smuggling.

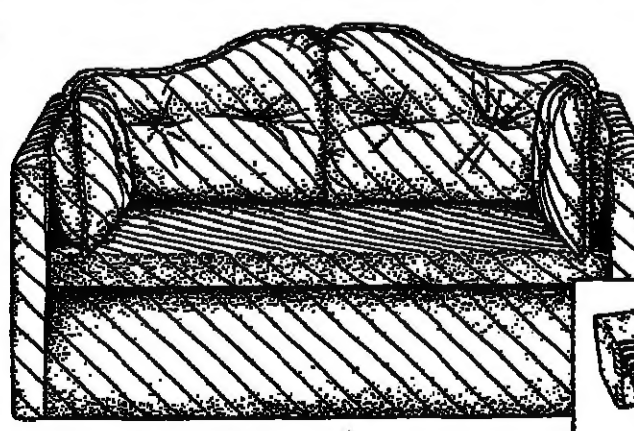
"I think you have let yourself down," Judge Argyle told Robinson, a professional minder who has previous convictions for attempted robbery, possessing firearms and possessing cannabis.

"You are a member of a well-known East End family, almost an aristocrat of cockney land. I am surprised that you should mix with central American drug pedlars."



Walter Fraser—paymaster and organiser

## GUARDIAN OFFER



## SOFA/DOUBLE BED

This two seater sofa with filled edged cushions comes in four colourways: red, blue, brown or grey with white stripes (all 100% cotton). Chosen, it measures 207" x 59" x 26". Open, it has an extending metal spring folding bed section and 314" from mattress measuring 48" x 70".

Made in the U.K. It is perfect for unexpected guests, providing a bright and attractive solution to space problems. Price £289.95. (Please add £1.50 towards handling and carriage costs).

Please allow up to 1421 days for delivery. Money is refundable on demand without questions. Orders and enquiries should be sent to: Guardian Sofa Bed Offer, Bourne Road, Bexley, Kent DA5 1BL. Tel: (0322) 52316 for enquiries only.

Please send me: ☐ Sofa Bed (at £289.95 each). Please indicate colour required. Please add £1.50 towards handling and carriage costs.

☐ Brown ☐ Grey ☐ Red ☐ Blue

I enclose Cheque/P.O. for £: \_\_\_\_\_ made payable to: GUARDIAN SOFA BED OFFER. Or debit my Access/VISA No. \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Mr/Ms/Ms/Ms: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Reg No 894266



# Prime Minister creates two new Life Peers



Sir Walter Marshall  
Life Peer



David Attenborough  
Knighted

## LIFE PEERS

Sir Walter Charles Marshall, CBE, Chairman, Central Electricity Generating Board.  
The Rt. Hon. Robert Joseph Mellish, Deputy Chairman, London Docklands Development Corporation.

## PRIVY COUNSELLOR

Raney (Baroness) John Hayhoe, Minister of State, HM Treasury and Member of Parliament for Brentford and Isleworth.

## COMPANIONS OF HONOUR

Philip Arthur Larkin, CBE, For services to Poetry.  
Professor Rodney Robert Porter, For services to Biochemistry.

## KNIGHTS

David Frederick Attenborough, CBE, Broadcaster.  
George Bernard Andley, Chairman, AGB Research.  
Professor George Malcolm Brown, Director, British Geological Survey.  
Professor David Marjorie Cox, Professor of Statistics, Imperial College of Science and Technology, University of London.  
Bernard Melchior Fildes, CBE, For services to architecture.  
Peter Fruggett, President and Vice-Chancellor, Queen's University of Belfast.  
Ernest Ray Griffiths, For services to the National Health Service.  
Eileen Wylie Griffiths, MP, For political service.  
Ronald Halstead, CBE, Chairman and Chief Executive, Beecham Group.  
Leonard Maxwell Harper Gow, MBE, Deputy Chairman, Christian Salvesen.  
Philip Charles Harris, Chairman, Harris Queensway.

John Henry Harvey-Jones, MBE, Chairman, Imperial Chemical Industries.  
Professor Francis Harry Hiley, OBE, Historian.  
Arthur Hugh Holey, President, The Law Society.  
Peter Mandysky Harries, MP, For political service.  
Martin Walsfield Jenson, Vice-Chairman, Kleinwort Benson, For services to the City.  
David Russell Johnston, MP, For political and public service.  
John Patrick Lowry, CBE, Chairman, Advisory Conciliation and Arbitration Service.  
David James Lumsden, Principal, Royal Academy of Music.  
Donald Og Grant MacLennan, For political and public service.  
Peter Tester Main, EED, Lately Chairman, The Boots Company.  
Neville Mariner, CBE, For services to music.  
James Munro, OBE, Chairman, Consultative Committee on

the Curriculum, and for public services in Scotland.  
Phyllis Ann Myers, OBE QPM, DL, HM Inspector of Constabulary, North West Region.  
Oliver John Napier, For political service.  
Rita John Fountain, DL, Chairman and Chief Executive, Tarmac, For services to Export.  
Professor Philip John Nunn, Professor of Clinical Biochemistry, University of Oxford.  
Robert Basil Reid, CBE, Chairman, British Railways Board.  
Gordon Stratford, For political and public service.  
Bernard John Nicholas, For political service.  
Joseph Anthony Porteous, For political and public service.  
Professor Henry William Rawson, For services to English Law.  
David James Williams, Director, British Postgraduate Medical Federation, University of London.



Neville Mariner  
Knighted



Russell Johnston  
Knighted

## ORDER OF THE BATH

The Rt. Hon. Lord John Russell, Secretary to the Queen.

## KCB

Anna McKay Fraser, CB TD, Chairman, Board of Customs and Excise.  
David James Stewart Macdonald, Permanent Secretary, Department of Education and Science.  
James Geoffrey Little, CB, Second Permanent Secretary, HM Treasury.

## CB

Steeley Charles Agnew, Chief Engineer, British Overseas Airways Corporation.  
Clifford John Agnew, Chief Assistant, House of Commons.  
Laurie Victor Galt, Controller and Auditor General for Northern Ireland.  
Geoffrey James Chisholm, Deputy Secretary, Department of the Environment.  
Kenneth Dowling, Deputy Director of Public Relations, Ministry of Defence.  
James Walter Galloway, Under Secretary, Ministry of Defence.  
John Ralph Sidney Guinness, Deputy Secretary, Guinness, Ltd.  
David James, Deputy Secretary, Department of the Environment.  
Patrick William Jarvis, Deputy Secretary, Ministry of Defence.  
Mary Josephine Lacey, OBE, Under Secretary, Department of the Environment.  
Theresa Mary Lacey, OBE, Secretary, Lord Chancellery, Department of the Environment.  
Elizabeth Mary Lacey, OBE, Deputy Director General, Office of Air Traffic.  
Derek Alan Pugh, Chief Charity Commissioner, Ministry of Defence.  
Cecil Owen Salter, OBE, Principal Director, Ministry of Defence.  
John David Taylor, OBE, Commissioner, Board of Inland Revenue.  
William Benjamin Telford, OBE, Inspector, Social Services, Department of Health and Social Security.

## ORDER OF ST MICHAEL AND ST GEORGE

KCMG

John James Andrew Reid, CB TD, Chief Medical Officer, Ministry of Health and Social Security.

## CMG

Professor Brian Edward Frederick, Professor, Lister Institute, Ministry of Health and Social Security.  
Peter Stanley Wilson, OBE, Assistant Secretary, Overseas Development Administration.

## Diplomatic service

CGMG

Sir John Thomas, KCMG, United Kingdom Permanent Representative to the United Nations, New York.

## KCMG

Bryan George Whitlock, CMG, HM Ambassador, Ottawa, Canada.  
Peter Harvey, OBE, Director, Lloyds Bank, London.  
William Graham Hamilton, CMG, British High Commissioner, Singapore.

## CMG

Michael William Atkinson, MBE, HM Ambassador, Bonn, Germany.  
Sir Ian Gledhill, OBE, HM Ambassador, London.  
Sir Ian Gledhill, OBE, HM Ambassador, London.  
Sir Ian Gledhill, OBE, HM Ambassador, London.

## KNIGHT BACHELOR

Admiral Henry Stimson, Chief Justice of the Admiralty.

## ORDER OF THE BRITISH EMPIRE

DBE

Mary Jeanette Jenkins, for public services.  
John Campbell, MBE, for public services.  
John Campbell, MBE, for public services.

## CBE

John Campbell, MBE, for public services.  
John Campbell, MBE, for public services.

## OBE

John Campbell, MBE, for public services.  
John Campbell, MBE, for public services.

## ROYAL NAVY

Order of the Bath  
KCB

Vice Admiral Richard George Allan, CB.  
Vice Admiral Richard George Allan, CB.

## ARMY

Order of the Bath  
KGC

General Sir Nigel Sargant, KCB, CVO.



Bob Mellish, Life Peer

Robert John Henry Jones, OBE, Chairman, Imperial Chemical Industries.

Professor Francis Harry Hiley, OBE, Historian.

Arthur Hugh Holey, President, The Law Society.

Peter Mandysky Harries, MP, For political service.

Martin Walsfield Jenson, Vice-Chairman, Kleinwort Benson.

David Russell Johnston, MP, For political and public service.

John Patrick Lowry, CBE, Chairman, Advisory Conciliation and Arbitration Service.

David James Lumsden, Principal, Royal Academy of Music.

Donald Og Grant MacLennan, For political and public service.

Peter Tester Main, EED, Lately Chairman, The Boots Company.

Neville Mariner, CBE, For services to music.

James Munro, OBE, Chairman, Consultative Committee on

the Curriculum, and for public services in Scotland.

Phyllis Ann Myers, OBE QPM, DL, HM Inspector of Constabulary, North West Region.

Oliver John Napier, For political service.

Rita John Fountain, DL, Chairman and Chief Executive, Tarmac.

Professor Philip John Nunn, Professor of Clinical Biochemistry, University of Oxford.

Robert Basil Reid, CBE, Chairman, British Railways Board.

Gordon Stratford, For political and public service.

Bernard John Nicholas, For political service.



June Whitfield, awarded OBE

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.



Catherine Cookson, awarded OBE

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.



Ray Reddon, awarded MBE

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.



Ray Reddon, awarded MBE

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

John Campbell, MBE, for public services.

السلامة العامة



# FIVE OPENINGS FOR A BRIGHT DRIVER.

The Metro has been a winner since 1980 when it was first introduced.

It has already outsold all cars in its class. This against fierce competition each year from the world's top car manufacturers.

Yet the Metro still leaves other cars standing still.

## METRO SPACE—MORE INSIDE, LESS OUTSIDE.

'Autocar' on first seeing the Metro wrote — 'If space efficiency in the sense of the least outside size for the most inside matters most, then without doubt the Metro wins handsomely.'

Without doubt that is still true today.

## THE METRO BEATS THE METRO.

For all-round economy, the Metro has led the field.

Yet constant technical improvements continue to squeeze still more miles per gallon from the fully proven power units.

The City's 56 mph economy has risen to 59.3 mpg.

The results of a cost of ownership survey published in the June 1985 issue of 'Fleet Facts' magazine<sup>1</sup> showed the Metro City and Metro 1.0HLE models to be overall the most economical cars to run.

In fact, for all-round economy the Metro finds it usually has only itself to beat.

## FIVE NEW OPENINGS.

Metro motoring has now opened up to the motorist who's looking for 5-door flexibility.

In addition to the winning range of eight 3-door Metros, there's now a choice of five 5-door models.

Two with 1 litre engines. And three with 1.3 litre engines including an option of automatic on the Vanden Plas. (How many automatics have you seen in the Metro class?)

With the extra doors there's an original and ingenious use of space.

Put down the back seat and there's a spacious 33.8 cu. ft.<sup>2</sup> of boot area.

On all L models and above, the back seat has a 60/40 split so you can stow away long loads and still carry two rear passengers.

## TEST DRIVE A METRO.

Before you make any decision, make sure you try the new Metro first. So ring 0272 217 217, day or night, for a test drive in Britain's best selling small car.

**Take off in style**

## TAKE OFF IN STYLE

Find the Metro you want at your local Austin Rover dealer who will help you 'Take off in style.'

He's offering outstanding deals on the Metro. So right now you can get a Metro on the road for a lot less than you think.

**AUSTIN ROVER**



# The Metro. The most agile 5-door car in its class.

Car shown: Austin Metro 1.3 Vanden Plas. Based on 5 years/50,000 miles ownership. <sup>2</sup> Loadspace calculated by VDA System. D.O.T. figs: Metro City simulated Urban cycle 43.5 mpg/6.5L per 100 km. Constant 56 mph 59.3 mpg/4.8L per 100 km. Constant 75 mph 41.9 mpg/6.7L per 100 km. Prices range from 1.0 City at £3974 to the Metro MG Turbo at £5490. Prices correct at time of going to press, excluding number plates and delivery. For further information see Pressat page number 344104. NATIONWIDE CAR RENTAL RESERVATIONS THROUGH BRITISH CAR RENTALS. TEL 0203 77223. AUSTIN ROVER TAX FREE SALES INFORMATION — TEL 021 475 2101 EXT 220.



# OVERSEAS NEWS

## Israelis stick to their guns as hopes rise for Finns UN soldiers 'not good enough' to seal border

From Ian Black in Jerusalem

Israel is opposed to the deployment of the United Nations Truce Supervision Organisation (UNTSO) soldiers to the international border between Lebanon and Israel, the Foreign Minister, Mr. Yitzhak Shamir, said yesterday.

Mr. Shamir told the visiting UN secretary-general, Mr. Brian Urquhart, that he had "grave doubts" about the UN's capacity to seal the border against guerrilla attacks against Israel because of the international force's lack of resources.

Hopes were rising, meanwhile, that the 21 Finnish UN soldiers held by the Israeli-occupied South Lebanon Army might be about to be released, Mr. Urquhart said. Representatives of the International Red Cross had held talks with the L.A.'s commander, General Antoine Lahad, and a final reply was expected later last night.

Mr. Shamir's statement and similar remarks by the Defence Minister, Mr. Rabin, appeared to have ended hopes of a deal under which UN soldiers would move south to the Lebanese army and the UN would guarantee to prevent Palestinian guerrilla attacks against Israel.

Mr. Urquhart said after seeing Mr. Shamir, that the UN could not acknowledge the L.A. as a proper force to Lebanon. "The only people who could be armed in the area are the legitimate Lebanese army and the UN," he said.

A Foreign Ministry official here said that Mr. Shamir, in speaking of UN soldiers' ineffectiveness, had given an example, the two rockets that were apparently fired in South Lebanon yesterday morning.

On Thursday, 11 SLA men being held by Amal told Red Cross officials they did not want to return to the Israeli-controlled "security zone" in the south. It was hoped that that meeting would pave the way for the early release of the Finns.

Israel and the SLA have said the soldiers were captured by the UN troops and handed over to Amal last Friday. UN sources have been saying all week that the SLA men members of a wholly Shiite unit, had defected.

Mr. Rabin also told Mr. Urquhart that he, too, was against a UN deployment all the way to the frontier.

Recently, however, there had been hope that an arrangement might be reached whereby UN soldiers should guarantee the frontier's security. "In spite of the fact that we have a common interest—not to allow the PLO back to the south—we have no way of working together because Amal does not want any contact with Israel," one official said.

Although the details were sketchy yesterday, the idea seems to have been that the question of UN soldiers' recognition for the SLA, Israel apparently suggested that there could be a partial move south by the international force if some kind of official status was granted to the militia force.

## Muslim militants postpone protest

From Kathryn Davies in Cairo

MUSLIM militants yesterday dropped back from a possibly violent confrontation with the security forces but they would continue to fight for the imposition of full Sharia, or Islamic, law in Egypt.

Muhammad Hafez Salama, a populist preacher from the town of Suez, told 7,000 worshippers at the Al-Noor mosque here that he was postponing a planned march to the presidential palace to demand the instant application of Sharia, which would include a total ban on alcohol and the imposition of criminal punishments such as amputations and floggings.

The march had been postponed to avoid bloodshed and to give Islamic groups throughout the country more time to organise themselves.

More than 1,000 riot police armed with batons and tear gas surrounded Al-Noor before noon prayers yesterday and plain-clothes intelligence men turned out in strength.

A Cairo court on Tuesday postponed a decision on the legality of the march until today but the Ministry of the Interior warned the militants that the security forces had been instructed to "confront" any troublemakers.

Young bearded militants in white robes told journalists they would release an English text of their manifesto in Arabic state in Egypt, akin to that of Ayatollah Khomeini in Iran. They would not accept, they said, any President or parliament as this would involve a secularist philosophy. One of their slogans read: "Those who govern with means other than God has revealed, are unbelievers."

Another said: "Let us return to religion and spill our blood in the process."

The militants also attacked Zionism and "the Crusaders"—their normal euphemism for the Christians of Egypt's 48 million population, an estimated 6 million are Coptic Christians.

The campaign to introduce Islamic law here poses the most serious problem for President Hosni Mubarak since he took office, after the assassination of Anwar Sadat by Muslim extremists in October, 1981.

The Government has promised a gradual reform of all Egyptian laws bringing them into line with the Sharia, but the reform is not moving fast enough to placate fundamentalist opinion.

The Muslim Brotherhood, a moderate Islamic organisation, has been trying to have a ban against it lifted in the courts. The Brotherhood regularly campaigns through its representatives in the opposition Wafd Party in Parliament for Sharia laws, but it did not back yesterday's attempted march.



Escapes of terrorism: women and children run across the tarmac at Beirut airport yesterday, after sliding down the escape chute of the Trans World Airlines plane which was hijacked on a flight from Athens to Rome. The hijackers released 17 women and two children before taking off again

## Iraqi jets hit 12 Iranian towns

Bahrain: Iran said that at least 38 people were killed and about 150 injured yesterday in Iraqi missile strikes on seven Iranian towns and cities.

Earlier, a military spokesman in Baghdad said that Iraq fired missiles and launched air raids on 12 Iranian cities and towns in an escalation of its Gulf war strikes, which started nearly three weeks ago.

Iran's national news agency, Irna, said that the casualties occurred in missile strikes on Andimeshk, Dezful, Masjed-e Soleiman and Ramhormoz opposite the southern Gulf war front.

Iraq also fired long-range missiles at Bakhtaran, and Isfahan-Chah-e early yesterday, but casualty and damage reports were not immediately available, Irna said.

Iraqi planes broke the sound barrier over both cities before the missile strikes.

A missile strike was also reported on a residential area of Khorramabad, in which eight people were injured, as well as air raids on Tehran, Isfahan, Hamadan, Kashan, Khorramabad, Qazvin and Zanjan.

Irna said that a lone Iraqi plane violated Tehran air space for the second time yesterday and bombed a residential area without causing damage or casualties. The second raid occurred as Muslims gathered for Friday prayers.

In Baghdad, the spokesman reported an early morning air raid on Tehran as well as attacks on Isfahan and Qazvin. "Destructive" missile strikes had been launched on nine towns and cities, he said.

The Iraqi military spokesman, warning that Baghdad has the capability to launch more attacks, urged Iran to accept peace. "The only way to get out of this dilemma is accepting peace on the just basis laid out by (Iraqi) President Saddam Hussein," he said.

Iraq resumed air and missile attacks on Iran in late May. Iraq said yesterday that it would hit attacks on Iranian cities and towns for 15 days, starting today.

President Saddam said that the move, conditional on non-aggression by Iran, was in response to appeals by Iranian opposition groups and would give Iranian leaders a chance to consider peace. — Reuters.

## Zimbabwe troops deployed in south

Message: The Zimbabwe Government says it has deployed counter-insurgency troops in southern Matabeleland provinces to ensure the general elections due on July 1 and 2.

The State Minister for Defence, Mr. Ernest Kadamure, was quoted as saying yesterday that the troops would continue to operate until after the poll to eradicate the rebels, he gave no details of their numbers.

"I want to assure people in Matabeleland that the security forces will do their best and that the people will not be deprived of their right to elect a government of their choice during the elections," Mr. Kadamure added.

In the past two weeks, at least five rebels have been killed in Matabeleland.

The rebels, officially said to be followers of chief opposition Zanu leader, Mr. Joshua Nkomo, have murdered more than 200 civilians mainly in Matabeleland and neighbouring Midlands provinces in the past three years.

Mr. Nkomo denies any association with the rebels. The former Prime Minister, Mr. Ian Smith, told state-run Zimbabwe television last night that the Government was making a "classic mistake" of trying to solve the insurgency problem through military means.

Mr. Smith, whose Conservative Alliance of Zimbabwe party will contest 20 seats reserved for whites in the 100-member House of Assembly in a separate poll on June 27, added: "A select committee of MPs should be set up to look into ways of solving the security problem in Matabeleland." — Reuters.

## Beirut death toll grows

Beirut: Christian and Muslim troops fought with mortars across the Green Line yesterday as Shiite Muslim forces settled beleaguered Palestinian guerrillas in the area. At least 30 people were killed on the west front.

A two-round mortar salvo hit a crowded vegetable market yesterday morning in West Beirut's Basta neighbourhood and police said that at least five civilians were killed and 30 wounded.

Reporters at the American University Hospital, in West Beirut, said the emergency ward was so crowded that doctors were operating in the corridors.

Another mortar round crashed into the Christian neighbourhood of St El-Efi in East Beirut killing one civilian and wounding 11. Police said the mortar fighting followed night-long gun battles across the three-mile demarcation line. Police said that two

people were killed and 15 wounded as the civil war antagonists traded hit-and-run grenade attacks along the line.

At the beleaguered refugee camp of Chatilla, Shiite Muslim militiamen poured sustained barrages of rocket-propelled grenades on Palestinian guerrillas making a last stand at the camp's mosque.

The latest casualties increased the overall toll of the "camps" war to 565 killed and 2,301 wounded. The Shiites attacked on May 19 to prevent the PLO from restructuring the power base it lost in Israel's 1982 invasion.

Police said the Shiites appeared set for a final ground charge to overrun Chatilla's mosque and school, where an estimated 60 guerrillas are believed to be holed up.

Palestinian runners in the hills east of Beirut rushed repeated rocket barrages at Shiite positions around the two camps yesterday, to slow down the Amal onslaught. — AP.

eastern Iraq, where on some days 100 or more artillery shells have landed and caused widespread damage and panic. But the attacks have been sporadic.

Despite the efforts to keep the war out of sight in the capital, even here, almost everyone has lost someone in the fighting. While the country has developed rapidly during the past five years, questions have grown about why the war need continue at all.

On paper, Iraq's military advantages should now be overwhelming, with an estimated four-to-one superiority in manpower, including sophisticated French as well as Soviet jets. On the ground, military analysts believe Iraq has a three-to-one superiority in tanks and mechanised units.

While the will of Iraqi leaders remains strong, the will of the men fighting on the ground is, increasingly,

in doubt. Several analysts here suggest that in a test of wills between the soldiers, the Iraqis have the edge.

In March, a big Iranian offensive in the southern marshes was stopped after more than a week of heavy fighting that cost many lives. Iran's troops are now said to be solidly entrenched in the marshes well inside Iraq's borders.

Foreign residents arriving here from Basra early this month said that as many as 200 artillery shells daily were pouring in on the city. On May 26, a girls' school was said to have been hit with four girls killed and 47 injured.

Government officials have conceded privately that Iranian planes made raids yesterday before going to Basra and an Iranian maintenance camp, there was evacuated.

More dangerous, from Iraq's military perspective, is

the possibility that Iran will again successfully cut the road between Basra and Amara, as it did for several days in March.

Iranian military moved into action by helicopters were able to advance with, only hand-held weapons. Since then, Iraq has reported to have built causeways and pontoon bridges within 500 miles of the Iraqi front lines to move up tanks and artillery.

But in the still-foggy political environment here, few officers in the Iraqi army are in a position to push for new strategies.

"It would be more than your head is worth," one analyst said, "to suggest to Saddam Hussein that we are not on the winning team, that we don't have the soldiers, or because Iraq as a nation doesn't have the backbone." — Washington Post.

## Boy, aged 7, dies in SA rioting

Johannesburg: Four blacks, including a seven-year-old boy, were killed in rioting against apartheid laws on Thursday, and 600 injured, police said.

They reported two incidents where hand grenades were thrown at homes of blacks near Johannesburg and in Eastern Cape province.

Police said the dead seven-year-old boy, named Nkomo, was killed in a rioting in Port Elizabeth, 600 miles south of Johannesburg. The body of a 16-year-old boy was found late on Thursday night under a pile of burning tyres in Mthatha, also near Port Elizabeth.

A man, whose age was uncertain, died after being stoned by a black mob in northern Orange Free State province, police said. Many of the deaths were attributed to violence as blacks denounced as "collaborators."

In Port Elizabeth, police said a 20-year-old man who was a member of the Black Consciousness Movement died in a hospital after being hit by a black gang wielding clubs called "knokberies."

Asapo, the acronym for the African People's Organisation, has been locked in bloody clashes with the United Democratic Front, the largest multi-racial organisation opposed to apartheid.

The unrest comes as South Africa approaches the anniversary tomorrow of the 1976 rioting that erupted in Soweto and lasted for almost a year, killing nearly 600 people. — AP.

## Sudanese rebels free 15 soldiers

Nairobi: Sudanese rebels have handed 15 prisoners to a government soldier, according to a clandestine radio broadcast yesterday.

The men, none of them officers, were freed "for their relatives' benefit" near Aski, a village about 50 miles from Khartoum, the Sudan Peoples Liberation Army radio said in a broadcast monitored here.

The prisoners were reportedly received by Major Ahmed Abdallah, the local garrison commander, who met a rebel officer, Lieutenant Colonel William Nyman. The broadcast was believed to have been made from Ethiopia.

It also quoted an SPLA official as saying that Thursday's announcement of the extension of guerrilla operations to northern Sudan showed that the group represented a "nationalist movement."

The SPLA has been fighting to end northern Arab domination over the black, Christian and Muslim Sudanese. The rebellion spread after the 1983 abolition of Islamic law, which removed President Numeiri.

The rebel broadcast made no mention of a message which has reportedly been sent to Colonel Garang via a Sudanese envoy, inviting him to enter peace negotiations. — AP.

## US, India prepare way for arms deals

From Mark Tran in Washington

The US and India are preparing for large-scale arms deals despite reservations expressed here this week by the Indian Prime Minister, Mr. Rajiv Gandhi, US reliability as weapons supplier and other equipment.

Mr. Gandhi, who is on his first official visit to the US, held talks with the Defence Secretary, Mr. Casper Weinberger, last week before going to Houston on the final part of his visit, which has been marked by lavish receptions and extraordinary security. On his arrival in Washington, he was transformed almost into an armed camp with armoured personnel carriers parked at strategic areas and helicopters patrolling overhead.

Senior Indian officials said yesterday that the two countries were at the stage where the possibility of high technology transfer, arrangements "which would be good for them and good for the US. As a result of various talks, we feel there is scope for this relationship, but we will only know with the passage of time."

Mr. Gandhi said that India has had "two problems" with purchases of US weapons. The terms of supply could be altered retroactively; and India had doubts about the reliability of America as a supplier of spare parts and other equipment.

All the indications, however, are that the countries are doing their best to clear the decks. Both signed a memorandum last week setting the terms for transfer of technology. In April, the Assistant Defence Secretary, Mr. Fred Kile, held talks in Delhi on arms sales and spoke of the possibility of expanded sales to India.

During the Indian leader's visit, senior Administration officials have said that the US was prepared to move at a pace comfortable to India. Indeed, a noticeable feature of the visit has been Mr. Gandhi's airing of US-Indian differences over American arms sales to Pakistan and issues such as international development aid.

India has expressed interest in obtaining sophisticated military technology.

## Ershad announces plan to restore democracy

From Amin Chowdhury in Dhaka

President Ershad yesterday announced plans to open talks with politicians in a bid to restore democracy.

The President who has halted "all political activity" said: "I am considering relaxing martial law and allowing politics after the Muslim festival of Eid" which falls next week. General Ershad said that no specific date has yet been set.

Talking to journalists at the airport here before leaving on a nine-day tour of South Korea and Japan to improve economic and trade relations, the President said: "I will also start negotiations with politicians very soon." General Ershad, who seized power in a bloodless coup in March, 1982, said that his objective was an

early return to democracy.

The President, who is also chief martial law administrator, added: "I want to reach a greater understanding with opposition leaders through dialogue."

Such an understanding was needed for the holding of national elections. Early polls were planned.

Asked which of the two elections—presidential or parliamentary—would be held first, President Ershad said: "It will depend on the leaders of political parties. I have an open mind and will hold whichever election politicians want first."

He did not say when he proposed to hold the general election, but he promised to release all political prisoners and was ready to make other concessions.

### POSTAL Shopping GUIDE

**SHIRT £2**

Don't throw away your old shirt. We will buy it for you. We have a special offer for you. Buy any 10 shirts and we will give you a new shirt for £2.00. This offer is valid until the end of the month. Call us now on 01-278 2332.

**PLASTIC COATED STEEL SHEETING**

For all your roofing and cladding needs. We have a wide range of products to suit your requirements. Call us now on 01-278 2332.

**Personal Self-Adhesive Labels**

MR I AM ABLE LABEL I AM SELF ADHESIVE. We have a wide range of labels for your business. Call us now on 01-278 2332.

**SLEEVE RITE SHIRTS**

100% Cotton. Machine Washable. Available in a range of sizes and colours. Call us now on 01-278 2332.

**SHIRT £2**

Don't throw away your old shirt. We will buy it for you. We have a special offer for you. Buy any 10 shirts and we will give you a new shirt for £2.00. This offer is valid until the end of the month. Call us now on 01-278 2332.

**PLASTIC COATED STEEL SHEETING**

For all your roofing and cladding needs. We have a wide range of products to suit your requirements. Call us now on 01-278 2332.

**Personal Self-Adhesive Labels**

MR I AM ABLE LABEL I AM SELF ADHESIVE. We have a wide range of labels for your business. Call us now on 01-278 2332.

**SLEEVE RITE SHIRTS**

100% Cotton. Machine Washable. Available in a range of sizes and colours. Call us now on 01-278 2332.

**Relax in comfort with the SHAPED AIR PILLOW**

take the pressure off anytime, anywhere gives real comfort to the user stops head nodding and neck and back aching.

ONLY £4.99

Mailbox Ltd

صكنا من الامل



## Ortega threat to buy Soviet aircraft after contra vote

# US warns it will attack if Managua buys MiGs

From Alex Brummer in Washington

The United States last night greeted Nicaragua's decision to lift its self-imposed arms embargo with scepticism, and warned that it would view the introduction of advanced aircraft to the region with the "utmost concern."

The Reagan Administration has made it clear on several occasions that the introduction of advanced aircraft—such as the Russian-built MiG-21—would provoke a direct American military response.

The American statement came in response to the announcement by President Daniel Ortega, in Managua, that Nicaragua was lifting its self-imposed arms embargo in response to the House of Representatives vote to give \$27 million in aid to the anti-government contra.

Mr. Ortega's bravado, however, seemed certain to alienate the Administration and Congress. A Senate committee, in another sign of becoming a "Soviet" strategic asset, it would be prepared to intervene. Among the options it has considered have been a so-called surgical military strike against advanced jets or helicopters brought into the country.

On Capitol Hill, the hardening attitude towards Managua was evident from the latest Senate vote. The money appropriated, it is agreed, by the House could be used for immediate provision of a broad range of logistical support for the rebels. If Mr. Ortega keeps talking of building up his defences he may soon find that even Democrats will be willing to go along with a CIA role in moving the money to the only one in Central America.

that does not have the ability to defend itself rapidly by air.

The State Department cast some doubt on the importance of Mr. Ortega's statement, saying there was little evidence to suggest that Managua had ceased to acquire arms since it imposed the limit in February in an effort to get peace talks moving. The spokesman said there had been an "uninterrupted flow of weapons" into the country and also noted that the number of foreign military advisers had not fallen.

However, the Administration has also made it clear that if Nicaragua should sign of becoming a "Soviet" strategic asset, it would be prepared to intervene. Among the options it has considered have been a so-called surgical military strike against advanced jets or helicopters brought into the country.

On Capitol Hill, the hardening attitude towards Managua was evident from the latest Senate vote. The money appropriated, it is agreed, by the House could be used for immediate provision of a broad range of logistical support for the rebels. If Mr. Ortega keeps talking of building up his defences he may soon find that even Democrats will be willing to go along with a CIA role in moving the money to the only one in Central America.

## Tip O'Neill's book sells for \$1 million

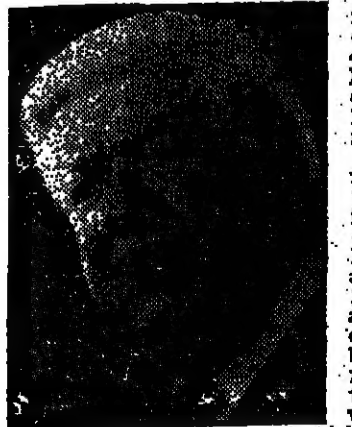
From Alex Brummer in Washington

As Speaker of the House of Representatives Tip O'Neill, a whole of a man with huge, bulbous features and shaggy white hair, is arguably the second most powerful man in the United States. But his gruff Boston manner has been no match for that other pseudo-Irishman and New Deal Democrat, Ronald Reagan, who has bested him more times than Tip would care to mention.

Still, in America, being a loser, as Mrs. Geraldine Ferraro has proved, can be tremendously rewarding. While Tip's name may not be on the lips of Georgetown intellectuals as they map the future of the Democratic party from their elegant salons, it has suddenly become the hottest property around in literary circles.

When the bidding for the Speaker's life story opened on Thursday, on the basis of an eight-page proposal, the New York publishing houses the first offers were in the \$400,000 to \$500,000 range. By the time the whole, lurid process was over yesterday, Tip O'Neill, the butt of the years of Reagan ridicule, was to be instantly rich with a \$1 million offer for his memoirs.

What, one might ask, could Tip O'Neill, hot property in literary circles



## Argentine markets closed

From Jeremy Morgan in Buenos Aires

Financial markets here were closed by an official order yesterday as the population brace itself for a package of harsh economic measures after the agreement reviving the \$1.4 billion loan accord with the IMF.

The markets were closed before a speech by President Alfonsín and the Economy Minister, Mr. Juan Sourrouille, which was scheduled for late last night. They were expected to launch what was described as a move away from the Government's "gradualist" approach to the economic crisis, to "shock treatment" of the economy.

The new measures might include a total freeze on prices and wages and the introduction of a currency to replace the peso, which has slid badly on local black markets since some reports, the peso has on local black markets since the loan agreement. According to the IMF, the peso has lost up to 40 per cent of its value during the past two days.

Comparisons are already being drawn with measures taken in the 1920s by the Weimar Republic. One commentator compared the reforms to those imposed after the French Revolution. Government officials, however, deny that there are plans to dismantle tens of thousands of state workers.

# Multi-racial Brazil delights in death the leveller

From Jan Rocha in Sao Paulo

THE 20-storeys glass-walled federal police headquarters here has been temporarily transformed into the José Mengele Research Centre. Every day, more Nazi specialists, forensic scientists and policemen arrive from the US, West Germany and Israel to follow the investigations of the local police into the life and death of the man believed to be the most sought-after Nazi war criminal of all time, Mengele.

The Brazilian police, led by Chief Inspector Rômulo Tuma, have been following the case with enthusiasm. From the moment when Inspector Tuma led a siren-wailing cavalcade of police cars, including the mortuary van, out to the peaceful little cemetery of Embu at 80 mph to exhume the body that has lain there anonymously for six years, they have worked round the clock.

Every morning Inspector Tuma, permanently good-humoured, patiently answers questions in broken Portuguese, rusty Spanish and hopeful English about him by a barrage of journalists from all over the world.

The inspector makes no secret of his conviction, already well supported by the first forensic, fingerprint and handwriting tests, that he has found Mengele.

Josef Mengele chose to hide himself here for nearly 20 years rather than in tiny Paraguay, it makes sense. Among 130 million people of mixed European, African, Asian and Arab descent, it is only the original inhabitants, the Indians who stick out. In such a melting pot, the odd foreigner speaking with a guttural accent and keeping his hat pulled down over his face is not paid much attention.

Brazil has always attracted runaways and refugees. In recent years, the Belgian

mercenary leader, Jean Jacques Schramm, the Italian mafioso, Tommaso Buscetta, the P-2's Humberto Ortolani, as well as the British train robber, Ronald Biggs, have all been found here.

Like neighbouring Argentina, Brazil was sympathetic

to the Axis powers at the beginning of the Second World War. But unlike Argentina where General Peron maintained his pro-German attitude until after the war, Brazil entered the war on the Allied side after its shipping was attacked by U-boats. Brazil became the only South American country to

send an expeditionary force to fight in Italy.

After the war, both concentration camp survivors and former Nazis found their way here. An Auschwitz survivor living in Belo Horizonte, Josef Nidhanauer, a Pole, has produced docu-

ments in Mengele's handwriting. The first expert to examine them in Belo Horizonte was a policeman called Francisco Mussolini Aurichio.

Josef Mengele is known to have lived in Buenos Aires until 1959, only fleeing when the Israeli secret service kidnapped Eichmann and were

on his trail. He then apparently spent only two years in Paraguay before moving on to the greater safety offered by Brazil.

The picture that has emerged of him here is a convincing one. The man believed to be Mengele was known variously as Peter Hochbichler, Peter Gerhard, Wolfgang Gerhard, and lived in four different places in and around Sao Paulo. At first he was so paranoid about safety that he built a high watchtower next to the house in Serra Negra from where he watched the road with binoculars.

He is remembered by the people who knew him as a solitary man, who operated on sick animals with docility, listened a lot to classical music, read German books, was gallant to women, but harsh with farmhands and intolerant of blacks. One maid remembers him saying in disgust: "Slavery should not have been abolished."

When Peter or Wolfgang collapsed and died in the water at the seaside resort of Berlioga on February 7, 1979, it was an ebony-black policeman, Corporal Expedito Romão, who took charge of the body. Bodies on the beach are not at all unusual down there, but Corporal Romão remembers this one because an unknown woman came and lit a candle by it.

Perhaps it is fitting that someone who caused so much suffering in the name of a mythical racial purity should have come to such an end—guarded by a black policeman, his bones later dug up by a coloured gravedigger, his life investigated by an inspector of Lebanese descent, whose chief aide is the son of Japanese immigrants.

He was discovered, not by the super sleuths of Mossad, or the professional Nazi hunters of the Simon Wiesenthal Centre, but by racially-mixed Brazilians.



## Russians lose their bottle

EAST BERLIN: Soviet embassies throughout the world have been asked to stop serving vodka at official receptions as part of a national campaign against heavy drinking.

East European sources said yesterday that the Soviet Embassy here, a grand building in the centre of the city, would observe the request and serve more beer and wine to their guests instead.

Soviet businessmen and journalists abroad were also being encouraged to entertain clients and contacts with fruit juice, or anyway, with less potent drinks. Vodka has been a traditional feature of all official Soviet celebrations, along with other Russian specialities such as caviar.

The Soviet Communist party launched a big campaign against alcoholism last month, especially in factories and other places of work. Heavy vodka drinking has long been a serious problem in the Soviet Union.—Reuter.

## NEWS IN BRIEF

### Weapons accords polished

THE US and the Soviet Union yesterday signed "common understandings" on two arms control agreements reached in the early 1970s.

The US mission in Geneva said after the signing that one was designed to enhance the viability of the 1972 superpower agreement on limiting anti-ballistic missiles and the other involved use of immediate notifications in connection with the 1971 pact on reducing the risk of nuclear war. The signing came at the end of a regular session of a joint consultative commission reviewing implementation of the agreements.

The mission said that the nuclear war risk understanding "in no way changes or expands the agreement... it merely records the parties' understanding of their obligations under it."—AP.

### Comecon offer to the EEC

COMECON yesterday invited senior European Commission officials to visit Moscow soon to discuss closer links. The Polish ambassador to Belgium, Mr Stanislaw Mastroski, delivered the invitation on behalf of Comecon's executive committee to the president of the Commission, Mr Jacques Delors, in Brussels. Mr Delors said he welcomed the possibility of new talks.—Reuter.

### Barriers up

THE EEC Commission plans to raise import tariffs on Japanese cars by 8 per cent from 8 per cent to 14 per cent when an agreement limiting Japanese video imports expires at the end of the year. The EEC said it would compensate for the rise by reducing tariffs on such imports as photographic equipment and calculators.—AP.

### Fiery protest

A West German has told Swiss police he set fire to a \$2 million painting by Peter Paul Rubens in a Zurich protest against environmental pollution. Police said yesterday the man not named and in his twenties or thirties, broke his silence and admitted he carried out Thursday's attack, in which the painting was destroyed.—AP.

### Back home

PRESIDENT Chaim Herzog of Israel, who was born in Dublin, makes a state visit to the Irish Republic next week, the first by an Israeli president. Several Irish politicians have opposed the four-day visit because of clashes between Irish UN peacekeeping troops in South Lebanon and Israeli troops and their Lebanese militia allies.—Reuter.

### Fast break

THE Romanian poet and writer, Dorin Tudoran, aged 39, has called off a hunger strike he began in April after authorities refused to allow him to emigrate with his family, according to Western sources in Bucharest. The writer, who fell ill, threatens to resume his fast after treatment.—Reuter.

### Curfew lifted

FRENCH authorities yesterday lifted a night curfew imposed on the Pacific territory of New Caledonia during ethnic violence in May. The curfew lifting followed recent calm, but it could be reimposed if there were new troubles, the High Commissioner, Mr Fernand Witbaux, said.—Reuter.

### Gaol riot ends

FIVE prisoners who shot and killed a policeman during a prison riot in the southern Spanish city of Seville yesterday after holding six guards hostage for 15 hours.—AP.

## Jobs for the new boys

From David McKie in Strasbourg

THE European Parliament yesterday refused to endorse commission plans aimed at letting officials take early, voluntary retirement to make way for new appointees from Spain and Portugal.

MEPs were unable to discuss the plan, Mr Claude Cheysson, who spoke on behalf of the Commission, how much the proposals were likely to cost.

Earlier this week, the British Labour MEP, Mr Glyn Ford, estimated that the plan could cost up to £13 million in the first year, rising eventually to \$75 million a year to pay for the "golden handshake". His colleague, Mr Bob Cryer, said that some £230,000 a year to stay at home.

These figures were ridiculed yesterday by British Conservatives. Mr Peter Price said that only a small proportion of staff would be involved yet Mr Ford's £75 million was equivalent to more than 40 per cent of the present salary bill.

Mr Price said he would be wrong by 1,000 per cent. Mr Price and his Conservative colleagues, Sir Fred Cartwright and Mr Bryan Cassidy, urged the Commission to produce the true costs of the exercise to disprove Labour charges and show that money was not going to be squandered.

Some weak estimates, based on Commission salary figures, suggested that early retirement on the A3 grade—the top grade affected by the scheme—could qualify a few officials for payments of more than \$30,000 a year. Those on the lowest grade would qualify for up to \$6,730.

## Chief Bonn spokesman quits over alleged taxation offence

From Anna Tomforde in Bonn

Chancellor Helmut Kohl, already under severe criticism for his alleged weak leadership, yesterday lost his chief government spokesman who resigned over investigations into a possible tax offence.

Mr Peter Boenisch, aged 58, a former editor of the rightwing Springer tabloids, Bild, and Bild Am Sonntag, who also had a brief spell as editor of Die Welt, said the resignation was not a disgrace.

His resignation comes at a time when the Government has had to face public and internal criticism over both its performance and its inability to sell government policies.

Mr Boenisch is the second spokesman to quit his post since Dr Kohl came to power in 1982. Dr Kohl came to power in 1982, however, in appointing a successor—the conservative television journalist, Mr Friedhelm Ost.

The smooth transition is not going to be liked by the rightwing Bavarian CSU which has long maintained that it should be entitled to a leading post in the Government's press and information office, headed by the chief spokesman and a deputy.

Mr Boenisch who managed to steer the Chancellor through his various blunders and crises with a relaxed and chatty style, has an unforgettable reputation in West German journalism for his hostile reporting of the student movement in the late 1960s and the wave of leftwing terrorism that followed.

His role in forging public opinion through such powerful organs as Bild Zeitung even earned him the Nobel prize-winning writer, Mr Heinrich Böll, to write a book about him, entitled Bild Bonn, Boenisch.

In it, Mr Böll tries to prove that the style of Boenisch's columns often reflected naked fascism and that he was therefore unfit to occupy the post of government spokesman.

Dr Kohl meanwhile, was heading for his next leadership test tomorrow when he is due to become the first Chancellor in 20 years to address a rally of Silesian exiles in Hanover, who have openly questioned the validity of West Germany's borders with the East.

Both the Opposition and moderates within the Government have urged Dr Kohl to take a clear stance on the issue of Germany's lost eastern territories at the rally, in order to stem the unpleasant flood of "revanchist" charges from Eastern bloc countries.

However, according to information available in Bonn, the Chancellor will not risk openly offending the Silesians, many of whom are CDU voters.

## Sad Soares loosens grip on power

From Paul Eitman

The announcement by Dr Mario Soares, the Prime Minister, that he would resign signalled that the premier's Socialist party had abandoned hope of continuing in government without the support of the Social Democrats—their coalition partners for the past two years.

The Social Democrat leader, Mr Anibal Cavaco Silva, saw President Antonio Ramalho Eanes yesterday to state his party's position on the crisis it provoked by announcing last week that its seven ministers and 12 secretaries of state would leave the Government.

All 19 formally resigned on Thursday only hours before Mr Soares admitted that he could not find the backing he needed to form a new government.

Mr Cavaco Silva had said

that he would ask the President to resolve the crisis by calling early elections for a new legislative assembly.

Dr Soares, visibly distressed by the turn of events, admitted on television last Thursday night that early legislative elections appeared "logical" even though they will mean the postponement of presidential elections provisionally scheduled for November.

The Prime Minister's own plans to run for the presidency were one of the reasons the Socialist Democrats decided to bring down the Government. Mr Cavaco Silva has said that he favours the candidacy of the rightwing Christian Democrat leader, Mr Diogo Freitas do Amaral.

Dr Soares was anxious to avoid delaying the presidential vote which is now likely to take place some time next

## Solidarity leaders gaoled

From Anna Tomforde in Bonn

Gdansk: Three leaders of the outlawed Solidarity labour movement were found guilty of illegal union activities yesterday and sentenced to gaoled terms ranging from 2½ to 3½ years.

The presiding judge found Adam Michnik, aged 38, Bogdan Lis, aged 32, and Wladyslaw Praszynski, aged 31, guilty of leading an illegal union and fomenting public unrest.

The judge, Mr Krzysztof Ziemiński, imposed gaoled terms of 3 years on Mr Praszynski, three years on Mr Michnik and 2½ years on Mr Lis.

Mr Praszynski had demanded the maximum sentence, five years, for Mr Praszynski, who was Solidarity's leader in the south western city of Wrocław before martial law was declared in 1981. Four years had been sought for both Mr Michnik, a dissident since the 1960s, and Mr Lis, who was deputy to Solidarity's chairman, Mr Lech Walesa, in Gdansk before martial law.

Court sources said that the three defendants smiled proudly when the verdicts were delivered and immediately shook hands with each other. Mr Lis flashed a Solidarity V-for-Victory sign at the judge as he was led from the courtroom.

But Mr Praszynski's wife, Krystyna, was weeping and sobbing as she came from the courthouse. "The butchers, the butchers," she cried.

The sentences were the harshest imposed on Solidarity activists since the Communist authorities freed the three defendants.

Mr Walesa said in a statement on the trial: "The victims of political deviation were being tried by the deviates themselves. They can lock us up but we will come out eventually and we must continue our work."

# Pocket calculations count against Lange

From Ian Tompkinson in Wellington

NEW ZEALAND'S Labour Government, a year after its remarkable victory in the snap election, is in trouble. Opinion polls show a slump in the popularity of the Prime Minister, Mr David Lange, and the Labour Party falling behind the National Party.

The Government goes into a crucial by-election in the Timaru constituency of Timaru—a seat it has held for nearly 60 years—with its candidate trailing 10 per cent behind the National Party.

Yet the Finance Minister, Mr Roger Douglas, presenting his second budget in Parliament this week, refused to make any populist concessions that could swing the Timaru verdict back in Labour's favour.

The by-election was caused by the death of the Speaker, Sir Basil Arthur, and the Labour Party appeared to misjudge the temper of the electorate when it chose a 38-year-old party activist from Roturua, Miss Jan Walker, to contest a campaign where issues like the All Blacks' tour to South Africa and homosexual law reform have stirred emotions in the tightly-knit community.

At the snap election, Labour had a comfortable majority of 2,200 and initially it thought the seat could be held, although with a reduced majority. But early in the campaign, Labour canvassers were dismayed at the negative response they received.

If the Labour Government's anti-nuclear stance and resistance to American

pressure has aroused nationalist fervour, it has also obscured the impact of Labour's tough economic measures.

Now, with the Anzac controversy no longer in the headlines, New Zealanders are reflecting on the pain, in particular, of high interest rates which have climbed to 22 per cent for government stock as Mr Douglas enforces a tight monetary regime to bring inflation under control.

Even traditional Labour allies among refrigeration workers, and dockers have displayed their anger about the cost of mortgage payments with interest rates even higher than on government bonds. While latest opinion polls show Labour closing the gap in Timaru, it is doubtful whether the seat can be held.

When Mr Lange an-

nounced that the budget would be presented two days before the by-election, it was widely assumed that the Government would sweeten the economic medicine it is administering.

Mr Douglas, however, refused to modify any of the reforms he has applied since last July. He does not gloss over the pain his economic policies have inflicted on New Zealanders, and he concedes they may be electorally unpopular. He argues that the Labour Government had no choice but to implement changes as rapidly as possible to demonstrate a clear break with the past.

"It was unavoidable because New Zealand could no longer borrow overseas under the same favourable conditions as in the past," he

said. "The failure to control government spending was ensuring high inflation and high interest rates for the future. Urgent action was necessary."

Mr Douglas claims that the Government has in fact achieved the turn round essential for permanent recovery. He has dramatically cut the fiscal deficit from \$2.7 billion last year to \$1.28 billion this year. In terms of gross domestic product that is a cut from about 7 per cent to just over 2 per cent.

He argues that it will bring down interest rates as the Government's next step to cover the fiscal deficit, lessening—and consequently, inflation should return to levels closer to those of New Zealand's main trading partners.



John Ardagh penetrates the real pleasures of the richest city in the EEC

# The Stirling qualities of Stuttgart

THE approach is unexpected. You drive in through woods and suddenly, far below you, spreading across its hollow, are the tidy terraced suburbs rising steeply on either side. This city of Bosch and Mercedes, as modern and industrial as any in Germany, has also the prettiest setting, cradled by rolling forests, one vineyard slopes almost to the main station.

This nest-like frame makes Stuttgart seem smaller than it is. For its industrial areas sprawl unseen in other valleys. It also gives an intimate feeling that chimes in well with the local character of these cozy Swabians, lovers of the tree, for whom even a big mansion is not *Haus* but *Häusle* (little house). A God-fearing and, even more, an untidiness-fearing race. The second worst sin is to be seen weeding your garden on the Sabbath. The worst sin is not to weed it ever.

Swabian piety and provincialism may irritate, yet this is my favourite big German city in spite of the concrete-and-neon downtown rebuilding, and the assertive, inner runways. These do at least keep traffic away from the central area, now mostly a pedestrian zone around the vast Schlossplatz—here you can walk for almost a mile through the heart of the city and hardly see a car.

Start, maybe, at Hegel's modest orange-fronted birthplace on Tortenstrasse. Then go past the ugly new Rathaus where Manfred Rommel, son of the field-marshal and most admired and renowned of all German big-city mayors, rules so benignly. Take in the charming little Schillerplatz, gently flooded at night, where the fortress-like 16th-century Alte Schloss has been cunningly restored after the war-time bombing. In the Schlossplatz, pause for a glance at the huge palatial Neues Schloss of the Württemberg dynasty, now used for Baden-Württemberg state ceremonies. Take a look behind at the old fountain where the poet Schiller, a Swabian, washed himself each morning when at boarding-school in Stuttgart.

Then admire the Schlossgarten before the State Opera House, home of the city where Cranko so creatively choreographed. Across the lawn, look at the modern Landtag (parliament) building for whose terrace the Land authorities in 1971 spent 50,000 DM on a reclining figure by Henry Moore, whom they knew to be a big UK name. But there was an outcry. Many burghers denounced as "ill-mannered" this harmless sculpture of a draped female—and for 13 years it was hidden away behind bushes. Typical, was one liberal's comment: "these Swabians like to be angry—they want to buy the best, then don't like it."

Finally last year the Moore was reprieved and now stands very conspicuously, just across the motorway, at the entrance to the equally controversial new extension to the Staatsgalerie, the town's main art museum. Here my roll-call of Britain's contribu-

tors to modern Stuttgart comes to an end with 19-stone architect James Stirling, whose building's cheeky originality has by now bulldozed into silence most of his local critics (and they were numerous: since its opening in March, 1984, it has been attracting nearly 100,000 visitors a month. I don't care hugely for Stirling's fat pink and blue handrails and bright green window-frames, all a bit too Beaubourg; but his circular open-air courtyard, a mix of Mycenaean and medieval castle, is most appealing and a lively meeting-place in summer.

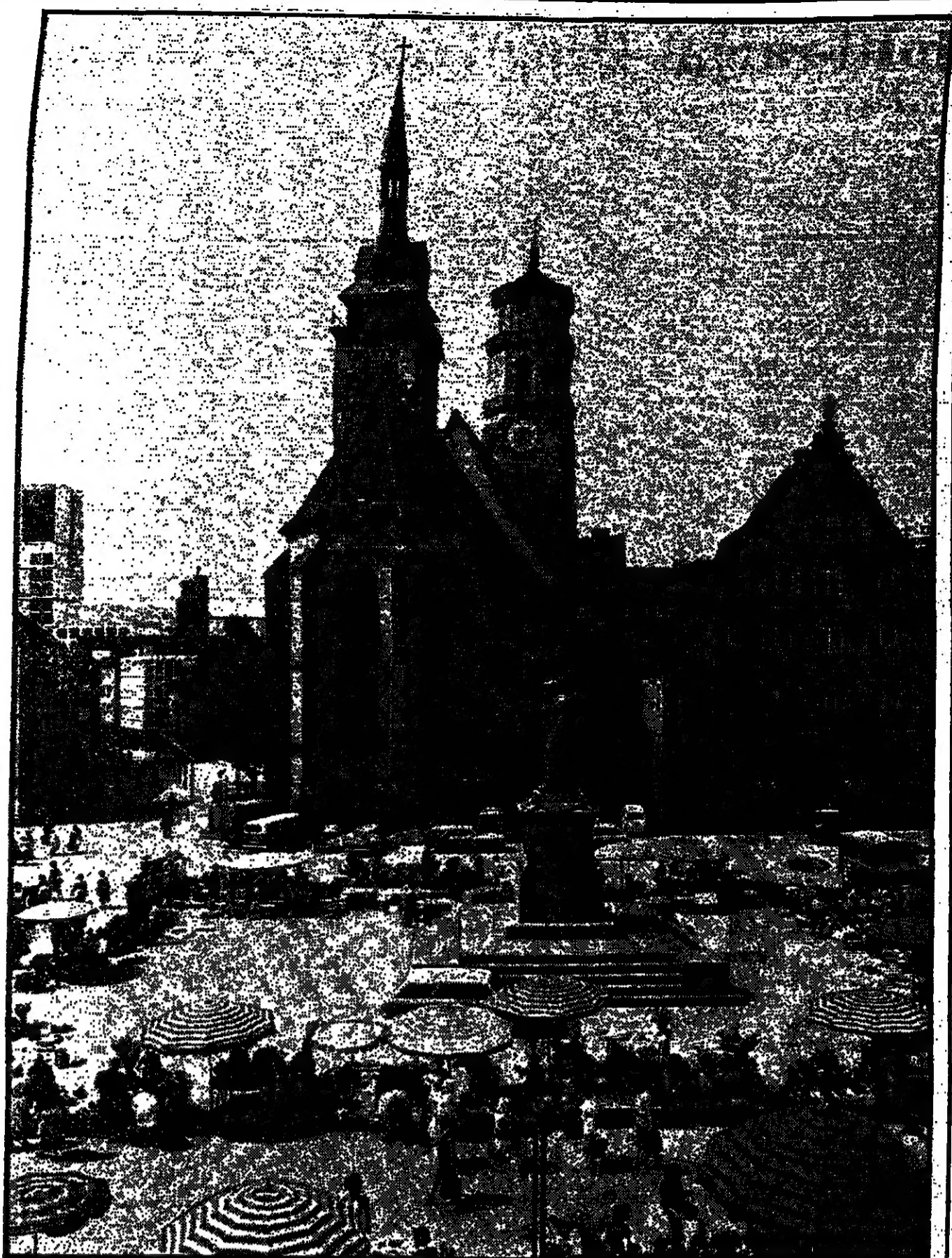
It is good that the excitement over this building has also renewed interest in its contents, for the museum's two parts, old and new, house one of the best modern art collections in Germany. The pre-Stirling part, besides a variety of German 19th-century tosh, contains some goodish Renoirs, Sisleys and other impressionists. The new, unexpectedly, whole room is given over in eight big Burne-Joneses, at the entrance to the Stirling wing.

Other rooms feature Picasso, Leger, Giacometti, Dalí, Warhol, and more especially some German artists too little known in England: I was struck by Max Beckmann's huge *Resurrection* (1918) and by Otto Dix's *The Matchseller* (1920), a grim study of war's legacy. Duane Hanson, the American super-realist, has contributed a wax-work of a crouching charlatan, one's instinct is to bend down and help the poor dear off the floor.

City and Land can easily afford so much costly culture and new building, for the Stuttgart area is the wealthiest in the EEC. Here are Porsche, Bosch, IBM, Lorentz—and of course Daimler-Benz whose pale-blue emblems gleam at night in the lodestars from dozens of office rooftops. This insufferably arrogant firm's head factory, in the suburb of Untertürkheim, has a museum where you can see prototypes dating from the 1890s, as well as learn how it was that in 1901 the firm's cars came to be named "Mercedes" after the daughter of its leading salesman.

It is even more interesting to go to the adjacent suburb of Cannstatt, and climb the road beside the spa centre to the modest shed where in 1883 Gottlieb Daimler, a local engineer and gunmaker, actually invented the world's first car. As well as learn how it is that the car exhaust is an internal combustion engine: here you see his original motor-cycle, just about recognisable as one. The shed, now much restored, was a glass-house in his garden. For so long as the Mercedes cars have been displayed and under-published locally.

Stuttgarters have long venerated Daimler as the greatest of the city's sons, a sublime benefactor: today, alarmed that car exhaust may be a prime cause of the growing sickness of their beloved encircling forests, they are not so sure. At least,



The statue of Schiller and the Stiftskirche in the Schillerplatz, Stuttgart

Greens aren't Non-Greens, in this country with no speed limit and one of Europe's highest accident rates, still cheerfully and lovingly drive their Mercedes at up to 250 kph on the Autobahn. As a spa, Bad Cannstatt is hardly in the Baden-Baden fashion league. And yet Stuttgart's springs claim to produce more mineral water (18 million litres a day) than any other city except Budapest, and it supplies three public swimming-pools. It holds a record also for another, more attractive, liquid: it produces more wine than any other German commune. There are vineyards everywhere, yielding light and fruity reds and whites, over-priced in pubs and restaurants but cheap in shops, where you can buy a litre of drinkable table wine for 85p.

In the quaint old village-suburb of Uhldach, a grape's throw from the Mercedes factory, you can visit a wine-museum and drink local wine with good Swabian food in the

shady garden of the Ochsen pub. Nearby, from the terrace of King Wilhelm I of Württemberg's 19th-century hilltop mausoleum at Rottenburg, you have an amazing view, half heavy-industrial, half pastoral—titanic power-stations, and rows of vines climbing over the crests of knobbly hills, like newly combed hair. Everywhere, in the city and around it, are chunky wine-bars—such as Kiste, a haunt of the intelligentsia. In late autumn, when the new wine is ready, some growers turn their homes into informal wine-pubs where the jollity is disarmingly *gemuetlich*. I recommend especially Zeiss in Untertürkheim. German cooking may not be Europe's greatest. But fortunately Swabian cuisine is probably Germany's most succulent—that is, if you share my taste for *Spätzle* (terrible flour noodles, delicious when properly *handgemacht*), *Maultaschen* (a soup of spinach ravioli) and *Schweinshaxe* (beef braised with onions). And it's seldom expensive. For medium-priced genuine Swabian food, in the city try Boerse, Ahe, Zunft or the Zeppelin-Stube. In the suburbs, Zum Muckstuebele at Weilmundorf, Paulle at Obertürkheim, father out, Idler and Zum Ochsen at Kernen-Stetten.

You must not expect too much of Stuttgart night life (the pietist work-ethic hardly helps it). But there are some good discos. The liveliest and most sympathetic, believe it or not, is run by the Baghwan Rajneesh community of Oregon. This pink, red and orange brigade are thicker on the ground in Germany than anywhere else, and with their ever astute business sense they have taken over the best discos, in Munich, Cologne and many other cities. In Stuttgart, vermillion-clad lovelies radiating happiness offer inexpensive drinks, and you dance in a clean, well-lit joyous ambience. The film-showings of

the bearded Baghwan's lectures are not compulsory. Once the Württembergers ruled this part of Germany, as counts, then dukes, finally kings—almost as serenely as Baghwan today rules Oregon. Stuttgart was their seat. In the early 18th century Duke Eberhard, dreaming of another Versailles, built his out-of-town residence at Ludwigsburg, 18 km to the north, a grandiose 452-room palace. Today it belongs to the Land, but the present duke is still around, and even gets invited to official parties in Stuttgart where everyone is terribly deferential, for the Germans still love their aristocracy, albeit shorn of its power. His palace is worth a visit, for its porcelain, a little chapel and theatre (both still in use) and the ornate flower-gardens.

From the south windows, the eye travels up the tree-lined alley that runs dead straight to Schloss Solitude, on a hilltop just west of Stuttgart. This was built in Hellenic style in the 1760s by the then reigning duke—as a home for his mistress. But all the local guides and guide-books are silent on this interesting point. Maybe they don't want to offend the present duke. After all, this is Swabia.

## BRIEF CASE

BY AIR: Lufthansa return fare to Stuttgart: Early Saver, minimum stay one Saturday night, 14 days advance booking, £90. Fly and Save Fare, minimum stay one Saturday night, no advance booking, £122.

By rail: British Rail Continental Enquiries, Victoria Station, London 01-834 2345. Ordinary second class return from Victoria to Stuttgart, travelling both ways during the day from £104.20, travelling both ways during the night £88.20. Excursion fare, maximum stay 5 days, £89.40 return.

Packages: DER Hansa Tours (01-486 45937) offer city breaks in Stuttgart from £185 for 3 nights B&B ex Heathrow. 7-night fly-drive holidays from £138, price includes flight and car rental. Holiday Inn accommodation from £32 for 4 people per night.

GTF Tours (01-229 2474) offer short breaks, 2 nights, Fri to Mon from £140; 4 nights, Mon to Fri from £152, extra nights from £17. Prices include flight, accommodation and breakfast.

Festivals: Stuttgart hosts the second largest European folk festival—Cannstatt Folk and Beer Festival, Stuttgart, September 22 to October 13. Further information: German National Tourist Office, 61 Conduit Street, London W.1R. 0EN.

In Tunisia Rowlinson Carter discovers the unexpected modern value of a hole in the ground

# The troglodytes of Herodotus

HERODOTUS, "Father of History" or "Father of Lies" according to taste, was definitely suspect in his description of the tribes of North Africa whom he met or, as he honourably admits, only heard about second hand during his travels in about 450 BC.

He was sceptical about reports of men with heads like dogs or no head at all. Their "informants", we were told, were built into their chests. He was more confident of his facts about another tribe who were forced by their neighbours' practice of "hunting" them down from four-horned chariots into becoming "exceedingly swift of foot". Herodotus called them the Ethiopian hole-men or troglodytes, and would be gratified—perhaps even feel vindicated—to know that in 1985 the holes still exist and there are troglodytes still living in them. By the way, Herodotus's use of terms like "Ethiopian" and "Libyan" does not always correspond with modern geography: the troglodytes in question are the Berbers of Matmata, in Southern Tunisia.

There is no cause to feel sorry for or vicariously guilty about the troglodytes, to assume that they are the luckless losers in 3,000 years of a Tunisian rat race with no alternative but to retreat like rodents into the subsoil. The Matmata Berbers, it is true, have had more than ups during the past three millennia, but who hasn't? They are a contented society whose life underground is entirely voluntary and indeed the Sahara equivalent of a nice little earner.

My car broke down, as too many Tunisian hired cars do. One is not mentally geared on the northern fringes of the Sahara to contend with flash floods: nor was the car. An accumulation of water roaring around, beneath and through the car on its way uselessly into the desert sand had finally overcome the ignition. It was getting dark, although I knew I was not far from Matmata, my destination. I was not therefore completely surprised by the sudden appearance of a swarthy figure in a striped, hooded cap, but I was by his greeting.

"Hello, I'm a troglodyte." It lacked the ring of truth, for much the same reason as one treats with a certain amount of foreboding the opening gambit is: "Forgive me, I'm not effortlessly conversant in the English tongue." When the sum of a man's English vocabulary stretches to more than 20 words, it is unusual that "troglodyte" should be one of them. That is far more disturbing than the possibility that he might, just be sane.

He was full of surprises. While I would gladly have accepted help with drying out the engine, all he wanted to do was to take me back to his hole to meet his family. The thought that I might wish to pay for the privilege was not mentioned but clearly not unacceptable. I indicated—the engine now coughing back to life—that I might take up his invitation in the morning. In the meantime I intended spending the night in one of the two underground homes that have been converted into "hotels".

Neither of these hotels recommends itself as a fort-night for the whole family, for that matter, an infernal dirty weekend. The reception desk is at the bottom of a fairly steep tunnel; thereafter the hotel is a patchwork of holes, open to the sky, with the dining room, bar, accommodation and other facilities drilled laterally into the earth. The atmosphere is a thoroughly different and most enjoyable experience.

Tourists often regret that they are clogged in hotels and never get to know the locals. That is not the case in Matmata. Within 10 minutes of emerging on to the surface of the earth, in the following morning, I could add to my invitation of the night before at least a dozen similar requests to drop in (quite so) and meet the family.

An inspection of several troglodyte dwellings put to rest some of the theories which attempt to explain why this group of Berbers went



Troglodyte dwellings in Matmata

underground. Eighth Army veterans will not need reminding: that after El Alamein Rommel retreated into Tunisia and that the only way to get at him was by pushing through a narrow corridor known as the Gabes Gap, between the salt flats and the sea.

The World War II battles to penetrate the Gabes Gap were nothing new: nobody has ever wanted to remain in the gap, it is merely the route taken by a procession of invaders making their way as quickly as possible to the rich coastal regions—Carthage for instance. Nobody, that is, except the buffeted Berber tribes who calculated that in the circumstances an unwanted piece of real estate was the sensible place to settle. It is argued, therefore, that the Berbers of Matmata tactically adopted what was, literally, the lowest possible profile so that at the first sign of yet another round of trouble they could retreat into their holes. Peeping out like nervous rabbits, they could then let an undetectable world charge by and disappear like a ghost when the next lot arrived.

In fact, anyone choosing or forced to live in the Gabes Gap would be silly to live anywhere else, than underground. The hillsides are easy to dig into and provide homes that are cool and (considering the tribulations of life further south, in the Sahara) comfortable. The only limitation on size, especially in the case of large families, is the willingness to keep on digging. There is no practical reason, as I discovered, why an underground bedroom should not be furnished with a brass bed and posters of Michael Jackson.

The bread riots that occurred in Tunisia a couple of years ago drew attention to the disparity of the wealth between the coast and the interior. Bread riots scare off tourists (although they seem to have been forgotten in the present Tunisian tourist boom) but as long as there are enough visitors willing to pay a pound or two to drop in and look around, the troglodyte Berbers of Matmata have a will perpetuate like nothing else, their singular way of life.

## The only thing cheap about GTF are our Prices.

Düsseldorf £69 (Return)  
Frankfurt £83 (Return)  
Hamburg £89 (Return)  
Hanover £89 (Return)  
Stuttgart £89 (Return)  
Berlin £99 (Return)  
Munich £94 (Return)

For the best jet fares and holidays to Germany, Austria and Switzerland talk to the experts, GTF. G.T.F. Tours Ltd, 184/186 Kensington Church Street, London, W8 4DP. Tel: 01-229 2474.

ABTA ATOL 637 IATA GTF

3 day round trip £19.50  
7 day round trip £26.50  
See the Lowlands at these low prices

Travelling by Nova-Rail is the best way to discover the beauty of Holland. It's quick, very comfortable and extremely economical. The 3-day and 7-day Nova-Rail tickets offer unlimited travel on the Dutch Railways. There's so much to see and enjoy: historic buildings, colorful villages, full scenery and a lot of interesting sights. For just a little extra you can include travel on trams and buses too. Nova-Rail tickets also offer rock bottom prices for international rail travel. For full details contact us now and we'll help you make a hole in a long way in Holland.

NETHERLANDS RAILWAYS  
Box 624 A New Burlington Street  
London W1R 7SA Tel: 01-734 3301  
Fares subject to exchange rate changes

# How to be sure of a quick and easy trip to Ireland.

With Aer Lingus, you'll be there quicker than an Irish snail. There's no faster or better way to travel to Ireland.

Now isn't that more appealing than a long and tiring land and sea journey that can last a full day?

And going by Aer is so convenient: an unrivalled choice of flights from 10 airports across Britain, flying to Dublin, Cork or Shannon.

Just relax in the company of our friendly cabin staff during the flight and you'll arrive fresh and ready to enjoy your stay in Ireland.

Aer Lingus has a fare to suit everyone—whether you're flying to Ireland on business or pleasure, for a short or long stay.

Super Apex fares cost from £94 return from London to Dublin, and from £115 to Cork or Shannon. You must book and pay 14 days in advance. There are big savings on Husband and Wife and Super Saver fares, too.

Aer Lingus also arranges unforgettable holidays in Ireland.



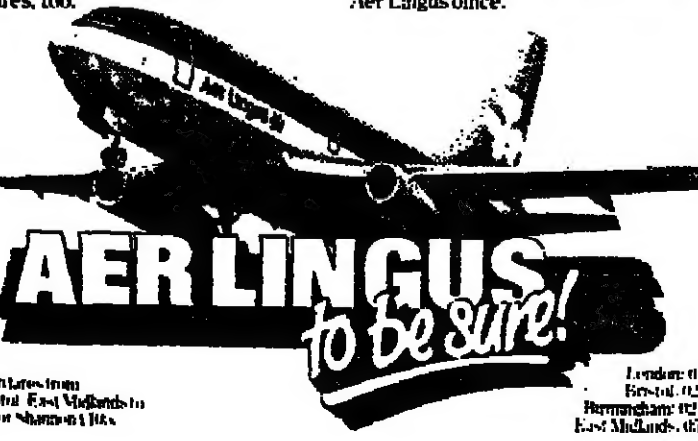
And offers Super Drive car hire with unlimited mileage, from only £94.50 a week. (If 4 people share the car, that's less than £24 each!)

It all makes Aer Lingus your first and only choice for flights, fares and holidays in Ireland, to be sure.

For full details, conditions of fares, holidays and flight time tables pick up your free Aer Lingus brochure from your local travel agent or nearest Aer Lingus office.

£94

RETURN TO DUBLIN



AER LINGUS to be sure!

## Enjoy GERMANY by train

Choose a DB Tourist Card for your holiday in Germany and there's so much more to enjoy.

VALUE-FOR-MONEY PRICES:  
Travel anywhere for as little as £7.45 a day with a 9 day card even less for 16 days.

FLEXIBILITY:  
4, 9, or 16 days Tourist Cards 1st or 2nd class. A 4 day card costs just £44.

FREEDOM:  
Germany from the Baltic to Bavaria.

CONFORT:  
Relax on the ever-changing scenic panorama passes your window seat.

RELIABILITY:  
We offer you a superb service, fast, modern inter-city trains link all the main holiday centres.

AIRPORT CONNECTIONS:  
Fly in to Frankfurt or Düsseldorf and your train is waiting at the airport station.

DB Tours also offer an exciting range of inclusive holidays at amazing prices. One or two weeks or Short Breaks. Visit the Rhine Valley, Black Forest or Bavarian Alps. There's a wide range to choose from in our colourful brochures. "See Germany and Austria in a Song"

For full details complete the coupon below



German Federal Railway

DB Tours 15 Orchard Street, London W1H 0AY

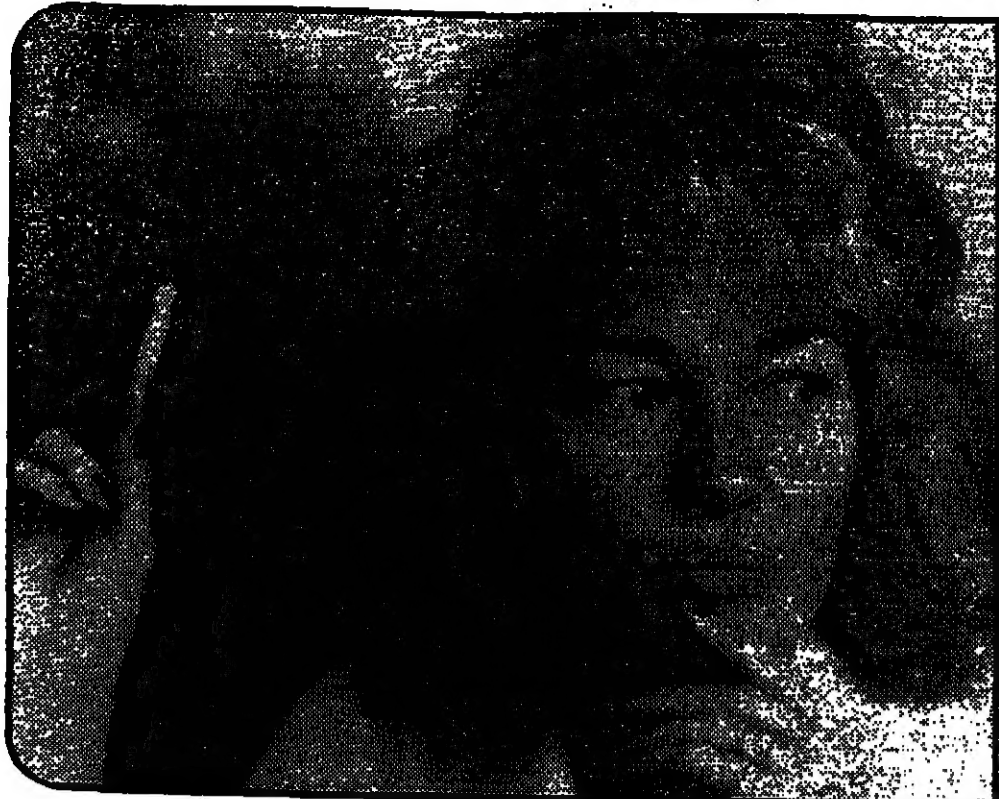
Name \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_

German Federal Railway Deutsche Bundesbahn

سكيا من الامم



## WEEK-END PEOPLE



BEACHAM: pictured by Garry Weaser in scrub-faced muffs

## Stephanie, from rags to bitches

THERE is a whiff of the big cat about Connie, wrote Nancy Banks-Smith when the Central TV series began a couple of weeks ago. Here was a cast acting by the seat of their pants in a manner not seen since Auf Wiedersehen, Pet. As Ron Hutchinson's script concerns passion and revenge in the Nottingham rag trade, perhaps one should say by the seat of their drawers, but you are asked to expunge lingerie from your minds.

In the title role as a ferocious fashion queen cutting up rough in her old stamping ground, Stephanie Beacham is not unattractive. If you happen to like smouldering eyes, a flame of hair and a lush figure barely contained by her vestments. Unhappily, the press has been distracted by these superficialities from a performance of rare power and quality.

Alongside her semi-nude picture, the Sun profiled her last week under the heading "Why I'm Ready To Be Ratty". Even the Sunday

Times critic lamented that she had bought a bra.

Which is why she betrayed a tiny suspicion when I rang her on Monday. "I've had nipples and bums up to here," she grated. "If I see much more plastic I shall scream. It's a shame when you do a year's work and it comes down to mammary glands."

Promising that I was only interested in her seminal influences, I went for tea at her new house in Hampstead. Mercifully, she had scrubbed her face of make-up and wore a sensible tie.

Now, she was born — it says here — in Casablanca? "Absolute rubbish," she laughed. "It was more interesting than saying Hertfordshire. I've never been to Casablanca in my life."

These appear to be the facts, established in relentless cross-examination. Educated in convents and grammar school, her intention of teaching deaf children (she is 40 per cent deaf) was nipped in the bud when, on a visit to an actor-boyfriend

in Liverpool, she was auditioned and steered towards RADA.

Her troubles began when Michael Winner asked her to co-star opposite Marlon Brando in *The Nightcomers*. Her torrid scenes instilled Pavlovian lip-smacking in Fleet Street and her rapid disenchantment. She rejected a Playboy offer. "I cried when I read about Dorothy Stratten," she said. "I can see how she got into the picks she did. I was too young for it. I ran."

She ran into John McEnery, who had just been nominated for an Oscar and thought the business stank too. "We thought we had the answer. It was called love. We were going to have babies. We got out a couple before the rot set in." They separated in 1981 after six years of marriage and two daughters, now aged ten and eight.

Although seldom out of work, she had a break playing Rose in the series *Tenko*, filmed in Singapore. On a visit to Penang she met the then King of Malaysia. "It

meant that private aeroplanes were provided. It was the beginning of two years of monstrously good fun." She paused. "He was a complete scoundrel." And, no doubt, a proper one.

Filming of the 13-part *Connie* was completed last week. Her brain feels rotated. "To be allowed out with a character like that was absolute heaven. Every time was like jumping off the board. But it was a terrible monstrous schedule. How can you get a standard of work out of something that's interesting and literate on a schedule for *Emmerdale Farm*?"

She would like to complete a film on women in Islam which she began to make independently in Pakistan. She is prepared for anything as long as she continues to learn. "I adore being thought of as sexy. The problem is if it ends there. I don't mind being called a superbitch, but anyone can have nipples."

And, not far from Casablanca there is a town called Tili.



...and as Connie

## The manager who trades in idealism

ON A visit to Russia two years ago Prof John Constable met the manager of a truck plant employing 85,000 people. "His official salary was three times that of the people working on the assembly line," he said, pausing significantly. Was that good? Evidently not. In Britain, he explained, a comparable post would fetch 20 times that of a worker.

On Monday Prof Constable (49) becomes director general of the British Institute of Management, which prides



CONSTABLE: subsidies don't grow on trees

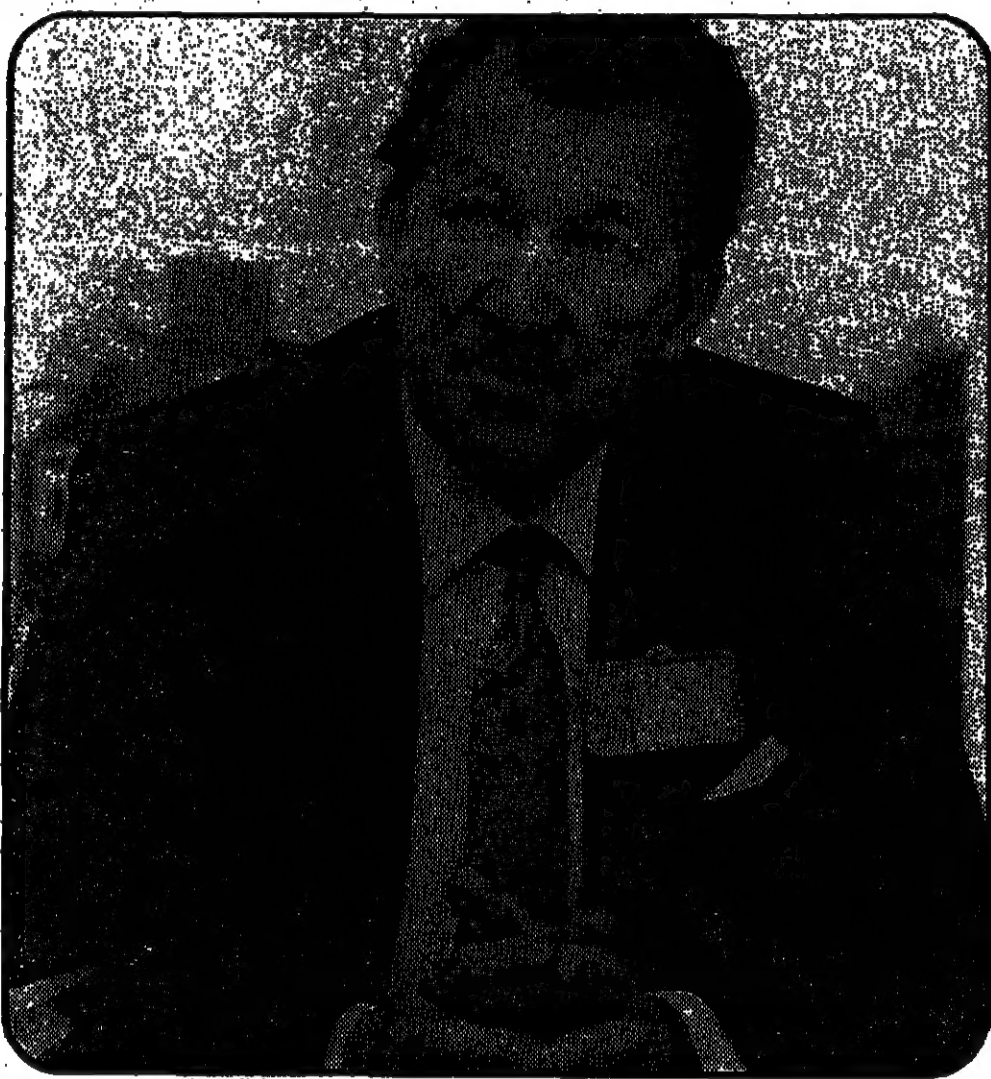
itself on being the world's largest management organisation, representing 76,000 managers and some 6,900 subscribing bodies.

He started as a National Coal Board management trainee working underground in the Durham coalfield, rising through Cambridge and Harvard into management and consultancy. For the past four years he has been director of Cranfield School of Management, one of Europe's largest post-graduate institutions.

So what is wrong with British management? For a start, he said, our education system is not exactly a breeding ground for imagination and inventiveness. He thinks managers are to some extent blameworthy when firms become non-competitive, but in the public sector they tend to carry the can for political decisions.

"Subsidies may be necessary in certain circumstances. But the thing that everyone has to understand is that subsidies don't grow on trees. It's all about cost. The British are not as enamoured with the process of making money as the Americans. That could be seen as a shortcoming. At least, it should be said that he was a consultant to Scott Bader, whose principles of common ownership were embraced by E. R. Schumacher. But even then, idealism was not enough. "Business will only succeed if it's competitive. If common ownership can be overlaid on top of the business objective I think it's of very great merit."

## The railmen's Red Cloud in search of a silver lining



BUCKTON: rallied the browes—picture by Martin Argles

joined this professional railwaymen's association nobody made a great issue of it."

He was encouraged by peace talks with British Rail a month ago. The emphasis was on stability with intimations that flexible rostering was indeed the costly burden that Aslef had claimed it to

be. Stepping back from its demands for substantial wage increases, Aslef meekly settled for 4.35 per cent. "I suppose when we accepted that we understood their problems. We thought 'We'll test it now, we'll cooperate. Then we get these letters.'"

Aslef probably made more

sacrifices than any other supporting union during the miners' strike. But they were circumscribed on a scale never previously contemplated. Do they retain any options to resist? "I believe that any trade union must take cognisance of the facts around you. I remember many years ago, when Dick

Marsh was chairman of British Rail, that he threatened to dismiss us or lock us out over what was then called a go-slow. So we took a side-step. We weren't defeated. "I believe that what the trade union movement has been doing over these last few months is to use their experience in any tactics they adopt. I'm not saying that we'll go one way or the other, because I have no idea at the present time. I've got views and I shall use them when the argument comes."

The trade unions' failure to implement the TUC's resolution in support of the miners was the biggest disappointment of his life, he says. He was TUC president when it was carried. "I was more than disappointed when some trade union leaders saw fit to publicly argue against it and decry the miners in their struggle."

But that did not surprise him either. "I cast my mind back to the Thirties when we saw the countries of Europe governed by fear. Today there is a fear of unemployment, of growing old, of bringing children into the world when the future is so dark. There's a fear that there may be a war. We are governed by fear. That, above all, has weakened the power of trade unions. There's legislation, too. People think twice when all their money can be sequestered."

How vulnerable are Aslef's funds? "Like everybody else, if by a stroke of a pen they can take away all your money, I suppose you're as good as anyone. Buckton is the last of the old guard left-wing on the TUC's general council. He scraped in last year by 20,000 votes. Recent union mergers have made his position even more precarious. "If it goes the way it has gone these past years then I could lose the seat. I wouldn't be surprised if that happened."

It is believed that Buckton's retirement in a few years time was to coincide with the merging of Aslef and the NUR. The closed shop issue could put that back in the melting pot.

Red Cloud strutted out his last years dressed as an American gentleman, flattered by the attentions of the media. It seems unlikely that Buckton will take to ermine. He believes he did not join the labour movement for that.

## THE GUARDIAN 1960

JUNE 16: Bonn, June 15. The West Berlin Court of Claims has confiscated the monetary assets of Martin Bormann, the former chief of the Nazi party Chancellery who became Hitler's personal secretary and right-hand man towards the end of the war. These assets amounted to 36,700 marks and were derived from the sale of house properties which had belonged to Bormann. Two other houses which Bormann had stolen from Jews were restored to their proper owners some time ago.

The Berlin court assumed that Bormann is dead.

JUNE 17: Fleet Street, June 16. Since the news of Mr Robens' (Lord Alfred Robens) impending transition to the National Coal Board was broken... he has naturally been rather hampered in his contact with the press. But he was at last able to unburden himself after the official announcement of his appointment. Mr Robens has had the highest reputation for many years as a shrewd and quick-thinking committee man, and this has often seemed almost incredible to many at Westminster who have simply observed his worthy, but often plodding, performances in the House. He vindicated everything that has been said about his powers in committee at his press conference today, and in particular his quickness in the face of hostile questions was something to wonder at.

JUNE 18: Fleet Street, June 17. The Bishop of Johannesburg is one of those slight, wiry men who seemed destined by nature to become fighting bantams. When we [the London Letter writer and Low, the cartoonist] called upon Dr Ambrose Reeves at the house in Chelsea which is his temporary home David Low was struck by his resemblance in toughness and temperament to the man we knew in his soldiering days as Sir John Harding. I was reminded of Sir Gordon Richards, for this is a bantam fighter whose determination is frequently obscured by a sudden, blazing smile.

It reflects well on the shrewdness of the Anglican authorities in South Africa

that when it came time to appoint a new Bishop for the Transvaal in 1949, a year after the Nationalists had swept into power with their strange new policy of apartheid, they picked a tough man for a tough job. They found Ambrose Reeves in Lancashire, where industrial welfare work had taught him much of the realities of life. He remembers with quiet satisfaction when he was asked—by both management and the unions—to act as mediator in a dock strike.

JUNE 20: Seven Labour members—Mr Sydney Silverman, Mr Frank Allaun, Mr Harold Davies, Mr Zillman, Mr Swingle, Mr Judith Hart and Mr Walter Monslow—support a declaration, issued by the executive council of Victory for Socialism, this morning, that Mr Galtiskell should resign leadership of the Labour party.

Three former Labour members, Mr Ian Mikardo, Mr Michael Foot, and Mr Benn Levy, are also members of the executive of Victory for Socialism, together with some Labour candidates, including Miss Jo Richardson and Dr David Pitt. The declaration concludes:

"While Mr Galtiskell's personal qualities may continue for long to be of value to the Labour movement, we believe that his leadership is a source of weakness, confusion, and disunity in the party, and that, in the interests of the party, he ought to go."

In the last few years the Right has had its own way. Under Mr Galtiskell's inspiration it has induced the party to muffle the attack on capitalism, play down the radical aims of the party, and choose bi-partisanship with the Conservatives on vital issues, such as the bomb. THE Bishop of Exeter, Dr R. C. Mortimer, yesterday questioned whether it was morally right to go to extraordinary lengths to keep the old and infirm alive.

Dr Mortimer, who was preaching at the official religious services held for the British Medical Association, which is holding its annual meeting at Torquay... told a crowded congregation of doctors that it seemed morally wrong to subject very old people to the acute discomfort of a serious operation or of feeding by intravenous drip.

MODINE: bottled-up on film—picture by Garry Weaser

## Birdman spreads his wings

WATCHING Alan Parker's award-winning film *Birdy* is like being run over by a Mid-nite Express a second time. It contains an extraordinary performance by Matthew Modine as the youth who wants to fly like his feathered friends but is driven cuckoo by Vietnam.

In New York, people stopped him in the street to ask if he was *Birdy*. "I would say yeah. They would start crying and walk away. I thought a lot about it. I think what the film does is remind people of something they have pushed away."

Modine (26) starred as Billy in Robert Altman's *Streamers*, for which he won the Best Actor award at Venice in 1983. More recently he played the dual roles of pornographer and rapist of Jody Foster in *Hotel New Hampshire*, and tri-starred with Mel Gibson and Diane Keaton in *Mrs Soffel*. He is now in Britain preparing for the lead role in a Stanley Kubrick film about Vietnam.

He says he has a lot of respect for Alan Parker but never got to know him. "When we were working we got on well but now we are like chemicals that don't mix. He opened my eyes to some things I would rather not see, but he also made me aware of things."

Modine was bottled-up on film. "My father was a drive-in movie theatre manager in Utah. I saw so many movies it was part of my life. You would have thought it would have put me off. "We were always on the



outskirts of town. We moved every two years, which was not so pleasant as a child. When you are the new kid in school you have to punch your way around. Just as you start to be accepted we were packing and moving to another town. My dad always warned me not to go back. You find your friends have already replaced you."

In 1979 he went to New York, earning enough as a salad chef to enrol at Stella Adler's drama school, which had turned out Marlon Brando and Robert de Niro. "She made me want to act for more than myself. In *Birdy* I was playing everyone who had ever been hurt in a war. That fills you up and makes you bigger than life. That's what Stella taught me—size and respect."

He felt thwarted by the students' tendency to intellectualise instead of perform. "You don't ride a bicycle by talking about it." Suddenly he was auditioning for films and plays. He chose movies, which was as well since the plays never opened. His first film was *Private School*—a teenage tits and bums movie. "Oh dear."

Kubrick has sworn him to silence about the Vietnam film. He would only reveal that Michael Herr, the author of *Dispatches*, is making a contribution.

## People is written by Stuart Wavell

## B RTHDAYS

TODAY: Richard Baker, broadcaster, 60; Simon Callow, actor, 35; Angela Down, actress, 40; Mary Ellis, singer, actress, Novello leading lady, 84; Noëdy Holder, original member of Slade, 35; Bishop Trevor Hoddleston, 72; Nicola Pagett, actress.

TOMORROW: Eileen Atkins, actress, 51; James Bolam, ac-

tor, 47; Tom Graveney, cricketer, 53; Robert Matthews, master, Clare College, Cambridge, and professor of political economy, 58; Kneek Powell, MP, 73.

MONDAY: Derek Ibbotson, former world record miler, 55; Ken Livingstone, Labour leader, GLC, 40; Ken Loach, television and film director, 48; Barry Manilow, song-writer, singer, 39; Dean Cain, singer, actor, 68; Lady

Diana Mosley, Mifford girl, biographer, 75.

TUESDAY: Sammy Cahn, lyricist, 72; I. T. Carmichael, Paul Eddington and Barry Evans, actors, 65, 68, and 45; Paul McCartney, former Beatle, singer, songwriter, founder member, Wings, 43; Della Smith, cook, 44; Linda Thorson, actress, 38.

WEDNESDAY: Sir Donald Albery, impresario, 71; Arch-

bishop Anthony, head, Russian Orthodox Patriarchal Church in Britain, 71; Charles Drake, comedian, actor, 80; Louis Jourdan, actor, 66; Bryan Kneale, sculptor, 55; Salman Rushdie, novelist, 38.

THURSDAY: Arthur Bell, director, Royal Botanic Gardens, Kew, 59; Catherine Cookson, novelist, 79; Wendy Craig, actress, 51; the Duchesses of Gloucester, 58; Johnny Morris, traveller, broadcaster,

69; Mokie Most, disc producer, 47; Budge Rogers, rugby footballer, 46; Sir Richard Southwood, Linacre professor of zoology, Oxford, 54; John Taylor, of Duran Duran, 26.

FRIDAY: Prince William of Wales, 3; Anna Davies, professor of comparative philology, Oxford, 48; John Edrich, cricketer, 48; Wally Fawkes, cartoonist, 61; Gerald Kaufman, MP, 53.



## WEEK-END ARTS

## TV: the week ahead

## Monday

**The Real World** (ITV, 7.0). This programme, together with a scratch 'n' sniff 'stead' kind of eye chart for the nose, available in the current TV Times—purports to show whether your olfactory faculty, "the forgotten sense," is in good shape. Though you should trust a piece of cardboard impregnated with admittedly ersatz smells concocted from assorted chemicals is never made clear.

## Tuesday

**Letters From A Bomber Pilot** (ITV, 9.0). Fifty-five thousand air crew of Bomber Command died in the last war, the chances of surviving the full complement of 30 operations were one in 10, yet fear of death and the loss of comrades are barely mentioned in this partly-dramatised documentary based on Pilot Officer Bob Hodgson's letters home, until he too went missing on a mass raid on the Ruhr.

**Phoebe** (BBC 2, 10.0). If you're still in the mood (there's a lot of Glenn Miller on the soundtrack tonight), try this piquant play about a young woman from a strictly religious family who finds a kind of liberation in her war work as a kitchen maid at an evacuated girls' school. Actually the hinted-at goings-on of the lady teachers upstairs are quite as intriguing as the rather predictable below-stairs saga. **Otis Redding Live** (C4, 11.40). While the rest of the series of resurrected Ready Steady Go back in the accustomed glare of the old Tube spot on Fridays, this—surely the best of them—linguishes at putting-out.



The Mimosa Boys (BBC-1, Weds).

the-cut time. Redding was the undisputed master of soul music fired from the heart but this makes you want to "shake all night long" all the same.

## Wednesday

**The Mimosa Boys** (BBC-1, 10.30). The shadow of Simon Weston, hero of the documentaries *Simon's War* and *Simon's Peace*, and a survivor, just, of Bluff Cove, hangs over this worthy play about the passage to the Falklands—from brave to apprehension—of four Welsh guardsmen. It suffers from the comparison—no action could be as moving as the truth—but it gains a resonance, too.

**The Visit** (BBC-1, 9.30). First of a new Desmond Wilcox series tells the tale of a Battersea social worker who falls in love, and eventually marries, a convicted murderer in San Quentin gaol she first saw on a television programme.

## Thursday

**The Impossible Decade** (C4, 8.0). 1974 was the UN's year of the Tree, 1975 was the start of the decade of Women—the effect on the lives of women round the world was about the same. Germaine Greer argues at the beginning of this programme and the depressing statistics and interviews which follow bear her out.

**You've Never Slept In Mine** (BBC-2, 10.10). Sub-Scrubbers play about betrayal: set in a Glasgow assessment centre where the most shameful secret among the girls is not a crime committed but a crime suffered—incest.

**Balanchine** (BBC-2, 7.55). Profile of the Russian-born choreographer, founder of the New York City Ballet, including interviews and excerpts from his ballets.

## Friday

**The Tribe** (BBC-1, 10.10). A woman in the congregation of Bangor Cathedral hearing Aled Jones sing recognised "a truly remarkable voice which reaches to the heart." In the year that followed he's crammed a hectic recording and performing career, knowing that any day his voice will break and for him, like Cinderella, the ball will be over.

Engaging Omnibus report on a boy who, strangely enough, from the warmth and expression in his voice hardly sounds like a trouble Europe In Concert (C4, 8.30). A cross between Midwinter Night's Tube and a highbrow Eurovision song contest and equally liable to hiccupps. Pavlovitch in Bari, Carreras in Madrid, the Vienna Boys' Choir, the Berlin Philharmonic chime in life from points south and west.

Helen Oldfield

## Sting on the Police and the miners' strike

STING sat in a very expensive suite in a Paris hotel, and considered his new solo career, and what he sees as the sad state of pop music. "Everyone is kind of lost," he said, "there's no energy directed at anything, as there was with punk in '76. I think pop is a powerful and important medium in the right hands, but it's being used as a placebo. And I'm not without guilt — my songs have been used as a placebo too."

One of the more obvious trends of the year, has been the desire by almost every superstar going to strike out solo. After the efforts by Jagger, Mercury and Ferry, Sting has drifted away from the Police, at the height of their popularity, with no decision made. The whether they've broken up or are to re-form.

"We needed a rest," he said, "we were more than a group. We were a family. We lived together for eight years. And the idea of being a group forever, always doing everything together, is very old-fashioned and sentimental."

So now, at 33, the surprisingly quiet-spoken figure in the white shirt and grey baggy trousers, a multi-millionaire with a brand new musical career, quite apart from his growing success in the cinema (now, he proudly announced, he "commands a six-figure sum"). He has a debut solo album, released on Monday, and is about to embark on a world tour.

When established stars make solo albums they normally do everything themselves, like John Fogarty or Steve Winwood, or surround themselves with distinguished producers and hosts of famous musicians, like Jagger and Ferry. Sting decided to do neither. He went to New York, hired a rehearsal studio.

Then he sent out an open invitation to the jazz community, by word of mouth, that he was looking for a new band, "and the people who came through the door were staggering — people whose records I own."

He won't say who was rejected, but he has ended up with an all-black outfit, all aged under 25, who include Omar Hakim, Branford Marsalis, and Darryl Jones who has played bass with Miles Davis. Initially, they weren't told they were making a record, but that they had to prepare a live show, playing Sting's new songs at New York's Ritz, with just one week's rehearsal. "It was a way of making us into a group, I'm more interested in spontaneity and excitement than I am in a sound. The whether I was singing about it; it was important they were committed to that."

The lyrics of some of the songs on *The Dream Of The Blue Turtles* are a dramatic move away from the more famous Police pop hits. "I wouldn't remain a rock singer if I thought there was no dignity in writing rock songs," says Sting. "If I couldn't write about real issues then I'd have to look for another job. I've written all my Every Little Thing She Does Us Magic, and my De Do Do Do, De Da Da, and an Every Breath You Take today, but I need to bring the issues out."

The issues at stake on the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

invitation to the jazz community, by word of mouth, that he was looking for a new band, "and the people who came through the door were staggering — people whose records I own."

He won't say who was rejected, but he has ended up with an all-black outfit, all aged under 25, who include Omar Hakim, Branford Marsalis, and Darryl Jones who has played bass with Miles Davis. Initially, they weren't told they were making a record, but that they had to prepare a live show, playing Sting's new songs at New York's Ritz, with just one week's rehearsal. "It was a way of making us into a group, I'm more interested in spontaneity and excitement than I am in a sound. The whether I was singing about it; it was important they were committed to that."

The lyrics of some of the songs on *The Dream Of The Blue Turtles* are a dramatic move away from the more famous Police pop hits. "I wouldn't remain a rock singer if I thought there was no dignity in writing rock songs," says Sting. "If I couldn't write about real issues then I'd have to look for another job. I've written all my Every Little Thing She Does Us Magic, and my De Do Do Do, De Da Da, and an Every Breath You Take today, but I need to bring the issues out."

The issues at stake on the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

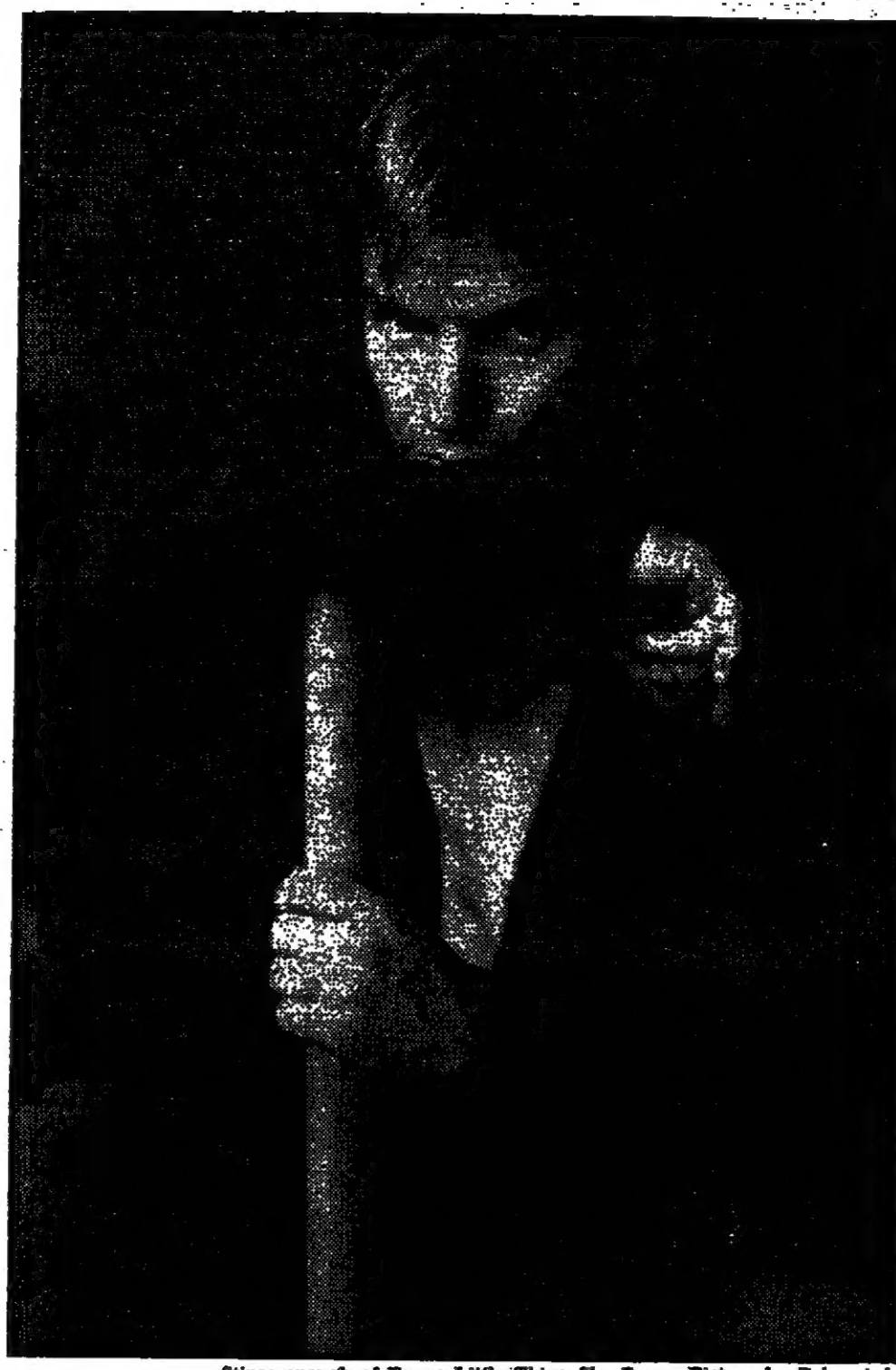
It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.

It's a powerful, as well as a beautiful piece. On the album range from the miners to East-West relations, heroin, or a semi-capital piece about the hope and nuclear destruction. By far the most controversial, and for me the best, track is *We Work The Black Seam*, a song about "how monetarism kills," and the case for coal.



Sting: enough of Every Little Thing She Does. Picture by Brian Aris

face of it is a hefty attack on the government and places Sting alongside such rebels as Billy Bragg or the Redskins (neither of whom he says he's ever heard). But Sting's politics seem to be cautious, to say the least.

"I feel I can't beat about the bush any more. I'm more outspoken than I've ever been because the issues have never been quite as serious. I thought the coal strike was a disaster for the miners, a disaster for the north of England, and a disaster for the government, though they don't know it yet. And coming from Newcastle I had a vested interest in seeing what it was all about."

Sting's manager, Miles Copeland (whom he calls the most right-wing person I know), apparently commented that had the song come out during the strike, the miners would have won. But none of this means that Sting actually wants to be involved in politics.

"I would say I was political. I've no real faith in the political process as such. I'd never belong to a political party. I deal in specifics and I think party politics deal in generalities. I wouldn't like my songs to be used as anthems for a party. I'd find that distasteful."

But wasn't a stance like this opening him up to attack, as a rich superstar commenting on events from some distant hotel site? "I'd be criticised no matter what I do. People talk as if I guess were some kind of drug, that immunises you from reality. If anything, it gives you more time to think, and because I'm not worried about being promoted in my firm, or paying the mortgage, my anxiety is directed to larger issues."

As the father of four children ("all of them happy accidents"), Sting has brought a paternal, or avuncular, concern to some of the songs, from *Children's Crusade*, which combines history and heroin, to *Russians*, an attempt to show that potential enemies as human by using what he calls the "ludicrous statement." "I hope the Russians love their children too."

He had hoped to record this in Russia with an orchestra. "I don't think the Kremlin liked the lyrics."

For the moment, Sting is taking his solo musical career very, very seriously, taking three months playing around the States (including an appearance at the most famous black music theatre, the Apollo in Harlem), before arriving here in January. "When I was a school teacher, the most frightening thing that happened was thinking 'in 10 years time I'll be deputy head, and 10 years after that I'll be head' about my life at present is I haven't a clue what I'm doing next."

Work, in its various definitions, came up again in *Groundswell* (Radio 4, Wednesday and Thursday), the off-puttingly named "environment programme" which often produces a batch of lively and varied reports.

This week we had ramblers keeping footpaths open, a Hackney scheme for collecting rubbish that might be useful to schools and youth clubs, a river expert and a jolly reporter who'd gone off with a group of volunteer conservators cleaning a pond. Mostly what they enjoyed was the company of other volunteers, even to sharing a row of beds in the village hall with a reluctant snorer in their midst — the reporter's plea for his own bed and wife fairly touched my heart.

This week saw the end of the excellent *The Thatcher Phenomenon* (Radio 4, Sundays and Mondays). Elegantly written by Hugo Young, produced by Anne Sloman with her usual skill and ability to get the most unexpected contributors to spill the beans, it was full of eminently quotable comments on Mrs T and what she represents.

Old scores were paid off, new knives typed in; it indeed remind us of the truth of the adage about political opponents (those on the other side) and political enemies (those on one's own). It was both very funny, and made nonsense of the claim that the BBC was in the political pocket of the EEC.

European countries decide what is a political refugee. Wednesday: Mrs Lynch's Maggot. (Radio 3, 7 pm). Repeat of Scoular Anderson's mild little Scottish comedy, with a bravura performance from Eileen McCullum.

Thursday: *The Rocking Stone* (Radio 4, 3.2 pm). High fantasy from Wales: another variant of the story of the child prodigy born to a benighted community, in Vaughan Davies's play. Friday: *Any Questions?* (Radio 4, 8.45 pm). A notably powerful team, Norman Tebbit, Shirley Williams, Judith Hart and the Bishop of Peterborough, should produce fireworks.

Val Arnold-Forster

Hugh Hebert on what gets left out of Omnibus's South Bank show

## Mysteries of the South Bank

NOTHING angers the British quite like the sight of sacred cows being dragged to the knackers. Shaw knew that very well when he attended the unteatime of the unteatime-plus ceremonies that preceded the building of the National Theatre. That ceremony — seen in an archive shot on A South Bank Saga (BBC-1) — was in 1938 and in South Kensington, and Shaw said the public did not want a national theatre in the way they had not wanted a National Gallery or a Westminster Abbey; once they had it they would want it.

No other artistic enterprise of our time has been drenched so much or so often in blood, sweat, and champagne. With the Cottesloe temporarily reprieved by the now temporary GLC, Sir Peter Hall, you may imagine, is still opting gamely for the same reaction as Shaw.

Last night's Omnibus film summed up the arguments about the National's

finances and the effects of the cuts neatly enough: the \$6.7 million subsidy, the \$2.5 million it costs just to keep that concrete bulk aloft and open every year before a single actor prances on.

We saw the plumber who was axed along with 22 actors and Bill Bryden who produced *Doomsday* — that also filled and then closed the sacrificial Cottesloe. We saw the vast workshops with, as one man put it, Damocles hanging over them, and Ian McKellen lamenting the loss of eight players from his particular group. More a few years earlier, he said, that cut would have meant no *Gulls* and *Dolls*, and no *Coriolanus*.

The film's fault was that it challenged too little, and on the wrong subjects, like whether Hall tries to do too many things. Of course he does, and no one who doesn't is ever going to take on this artistic-political assault course.

As backstage documentary, it was absorbing, but a flagship programme like Omnibus owes us more than that at this stage of Hall's crisis. It is not enough to come on like the thunder sheet rolling its cue in Lear. It made the National Theatre look like the national theatre, which it isn't, and never questioned Hall's basic philosophy which from his Stratford-days on seems to have been that a universe that is not expanding is contracting; ergo, burst your belt.

For did it raise the question implicit in the transfer of Bryden's production of the *Mysteries* from the darkened Cottesloe to the Lyceum (and now the transfer of *Gulls* and *Dolls* to the West End): is Hall's best policy to encase the whole ruinously expensive building and reoccupy Shaftesbury Avenue? While we weep for the Cottesloe we ought also to rejoice that the Lyceum has been retained from the savage rituals of Come Dancing.

Of the Vermeer quartet) and Murray Perahia took three of the most famous Beethoven violin sonatas at Snape on Thursday night. It was one of those unexpected collaborations in which two strong characters create a new sort of emotional balance in familiar music. Perahia has never been a player to make his effects by brute force, and could give sufficiently powerful and incisive performances without appearing in third way to scale down the levels for the violinist's sake.

An unusually easygoing performance of the Spring sonata prepared the way for a brilliant and dramatic Kreutzer, with the devil's movements taken at high speed, dashing and impetuous playing being firmly founded in strict controls and discipline. The only problem appeared that such vivid interpretations reduces the central variations, lovely as they are, almost to the status of extract music.

The G major opus 96 was pure delight; and made us realise how great is the gain with a pianist of original outlook who has as much to contribute to the whole as the violinist.

Carole Hayman directs a strong cast which takes 16 different roles, focusing closely on the experience of four women.

Tracie Bennett plays Lynn, the youngest, distributing her meagre typist's wages between boyfriend and parents. Dot (Janette Legge) is the time-obsessed, nervously approaching the newly formed women's group after a lifetime of subordination to her narrow-minded if well-intentioned husband.

There's the Maureen (Rita May), strong but vulnerable, the bulwark of the soup kitchens. And finally May, sensitively drawn by Maggie McCarthy, the most complex character on stage and focal point of audience consciousness. At first she fights only for personal survival, until forced into a corner by her own fear and stubbornness, she finally collapses in the sheer hopelessness of any possibility of survival alone.

As backstage documentary, it was absorbing, but a flagship programme like Omnibus owes us more than that at this stage of Hall's crisis. It is not enough to come on like the thunder sheet rolling its cue in Lear. It made the National Theatre look like the national theatre, which it isn't, and never questioned Hall's basic philosophy which from his Stratford-days on seems to have been that a universe that is not expanding is contracting; ergo, burst your belt.

For did it raise the question implicit in the transfer of Bryden's production of the *Mysteries* from the darkened Cottesloe to the Lyceum (and now the transfer of *Gulls* and *Dolls* to the West End): is Hall's best policy to encase the whole ruinously expensive building and reoccupy Shaftesbury Avenue? While we weep for the Cottesloe we ought also to rejoice that the Lyceum has been retained from the savage rituals of Come Dancing.

Of the Vermeer quartet) and Murray Perahia took three of the most famous Beethoven violin sonatas at Snape on Thursday night. It was one of those unexpected collaborations in which two strong characters create a new sort of emotional balance in familiar music. Perahia has never been a player to make his effects by brute force, and could give sufficiently powerful and incisive performances without appearing in third way to scale down the levels for the violinist's sake.

An unusually easygoing performance of the Spring sonata prepared the way for a brilliant and dramatic Kreutzer, with the devil's movements taken at high speed, dashing and impetuous playing being firmly founded in strict controls and discipline. The only problem appeared that such vivid interpretations reduces the central variations, lovely as they are, almost to the status of extract music.

The G major opus 96 was pure delight; and made us realise how great is the gain with a pianist of original outlook who has as much to contribute to the whole as the violinist.

Carole Hayman directs a strong cast which takes 16 different roles, focusing closely on the experience of four women.

Tracie Bennett plays Lynn, the youngest, distributing her meagre typist's wages between boyfriend and parents. Dot (Janette Legge) is the time-obsessed, nervously approaching the newly formed women's group after a lifetime of subordination to her narrow-minded if well-intentioned husband.

There's the Maureen (Rita May), strong but vulnerable, the bulwark of the soup kitchens. And finally May, sensitively drawn by Maggie McCarthy, the most complex character on stage and focal point of audience consciousness. At first she fights only for personal survival, until forced into a corner by her own fear and stubbornness, she finally collapses in the sheer hopelessness of any possibility of survival alone.

Carole Hayman directs a strong cast which takes 16 different roles, focusing closely on the experience of four women.

Tracie Bennett plays Lynn, the youngest, distributing her meagre typist's wages between boyfriend and parents. Dot (Janette Legge) is the time-obsessed, nervously approaching the newly formed women's group after a lifetime of subordination to her narrow-minded if well-intentioned husband.

## CAMBRIDGE

Meirion Bowen

## Pound opera

TO commemorate the centenary of Ezra Pound's birth, the Cambridge poetry Festival is mounting four performances of his third opera, *Le Testament de Villon* (1921).

Pound's libretto is based on poems mainly drawn from Francois Villon, great collection, *Le Testament*, written in 1481. Such a choice of text signals also a return to a style of word setting that is pre-Monteverdi, even pre-Peri. Pound's melodic lines never distort or go against the rhythms of the words. His accompaniment is of the sparsest sort, consisting entirely of single lines shared out among 10 instruments (a strange mixture, including standard strings but also nose flute and tom toms).

While the vocal writing strongly recalls the early Renaissance composer Claude Le Jeune, the instrumental support seems like an amateurish form of Schoenberg's Klangfarbenmelodie.

As this production (prepared by Terry Simlar with discernment and good timing, and greatly assisted by Martin Whitlock's set designs) attested, Pound at least realises afresh the mixture of rhetorical persuasion and personal observation that the poet made so markedly his own: and John Milne sang the main role very convincingly.

Other roles only occasionally came alive. (e.g. the priest singing a delightful chanson) and Pound's rhythmic freedom set extreme problems of coordination for the cast and conductor Gordon Fairbairn, which they weren't always able to solve. Their assurance will no doubt grow and at least the overall effect of the piece was evocative and its final extended ensemble quite moving.

Val Arnold-Forster on the week's radio

## Nice work if you can get it

IT IS hard, according to novelist Rachel Billington, to convince people that she's working when she is writing "in the garden, wearing a bikini... or sitting in bed with a pad on my knee. And just as hard, let me tell you, if you happen to be listening to the radio."

Work was the subject of the last in this series of *A Word In Edgeways* (Radio 4, Sundays), and the discussion between the novelist, a business studies professor and a cleric touched on what was meant by work, how we feel about it or lack of it, an its importance to our self-esteem.

Chairman Brian Redhead — like Robert Robinson in *Stop The Week* — is usually the star in his own show. He was the one who pointed out the difference between employment (paid) and work (paid or not), and the essential element of approval that comes with earning money.

He did say "if I had a large private income, I would be very lazy" but at least one of his colleagues didn't believe him. Rachel Billington took the extreme (or, perhaps, merely extremely feminine) view that what was important to you was, thereby, your work, whether it was writing that would never be published or polishing the floor.

Ten years ago, before unemployment had reached such massive proportions and, also, before that creepy phrase "the world of work" had entered our vocabularies, there was a similar discussion on Radio 3. Then, an economist had defined work as what you get paid for; an eminent trade unionist had defined leisure activities as what you enjoy, work as what you don't — painting when he was doing the walls, work when it came to the ceiling (though the kitchen was always his wife's not his own).

A wise old professor had

settled for the vagner, if in the end more useful, definition of work being an activity with an imperative, where you felt you had to do something. The professor, like Rachel Billington, was a woman. A wife of the Radio 3 has given up those long and intelligent discussions of the major social issues of the day; meantime, we can look forward to the next series of *A Word In Edgeways*.

Work, in its various definitions, came up again in *Groundswell* (Radio 4, Wednesday and Thursday), the off-puttingly named "environment programme" which often produces a batch of lively and varied reports. This week we had ramblers keeping footpaths open, a Hackney scheme for collecting rubbish that might be useful to schools and youth clubs, a river expert and a jolly reporter who'd gone off with a group of volunteer conservators cleaning a pond. Mostly what they enjoyed was the company of other volunteers, even to sharing a row of beds in the village hall with a reluctant snorer in their midst — the reporter's plea for his own bed and wife fairly touched my heart.

This week saw the end of the excellent *The Thatcher Phenomenon* (Radio 4, Sundays and Mondays). Elegantly written by Hugo Young, produced by Anne Sloman with her usual skill and ability to get the most unexpected contributors to spill the beans, it was full of eminently quotable comments on Mrs T and what she represents.

Old scores were paid off, new knives typed in; it indeed remind us of the truth of the adage about political opponents (those on the other side) and political enemies (those on one's own). It was both very funny, and made nonsense of the claim that the BBC was in the political pocket of the EEC.

European countries decide what is a political refugee. Wednesday: Mrs Lynch's Maggot. (Radio 3, 7 pm). Repeat of Scoular Anderson's mild little Scottish comedy, with a bravura performance from Eileen McCullum.

Thursday: *The Rocking Stone* (Radio 4, 3.2 pm). High fantasy from Wales: another variant of the story of the child prodigy born to a benighted community, in Vaughan Davies's play. Friday: *Any Questions?* (Radio 4, 8.45 pm). A notably powerful team, Norman Tebbit, Shirley Williams, Judith Hart and the Bishop of Peterborough, should produce fireworks.

Val Arnold-Forster

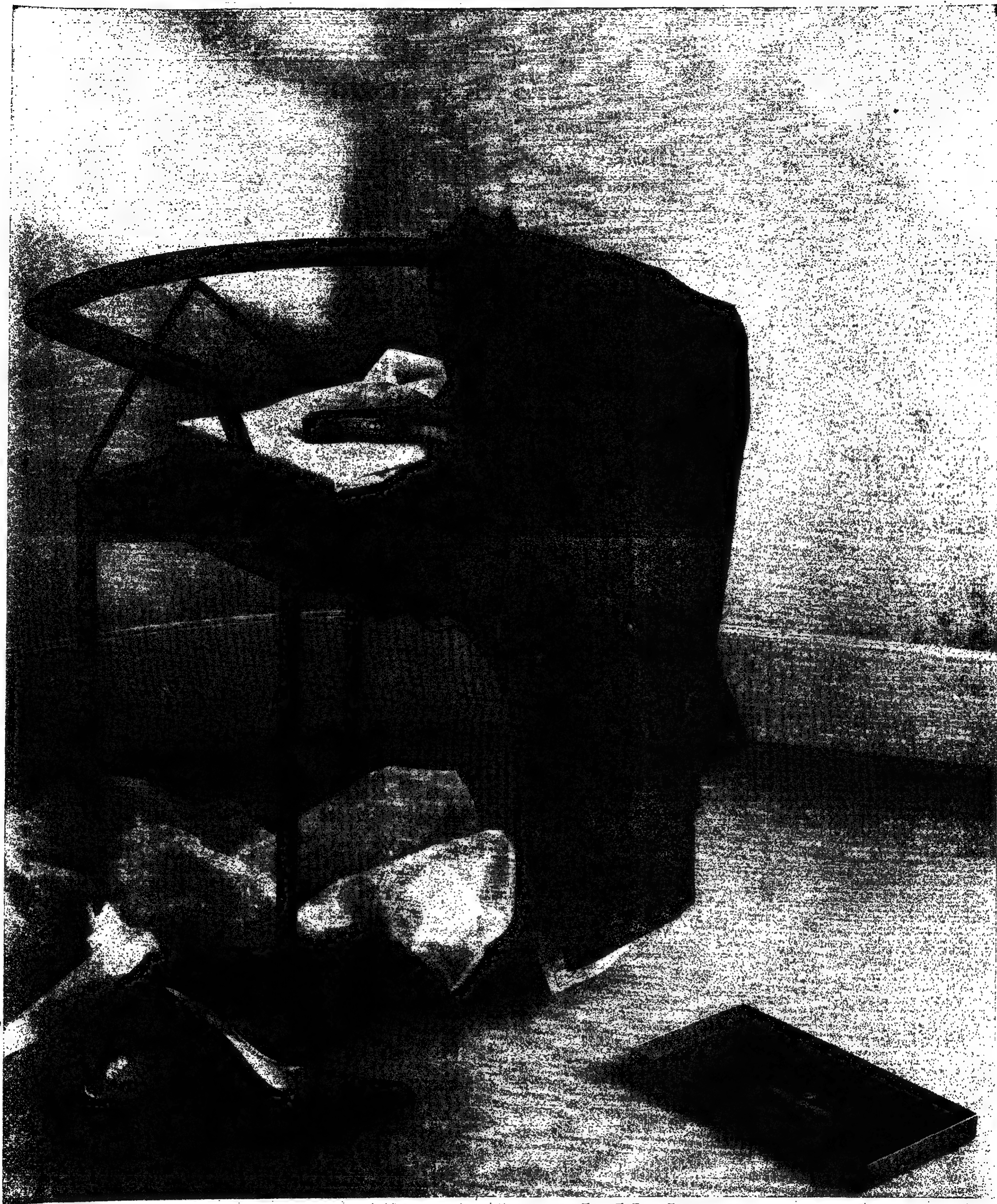
## ALTERNATIVE THEATRE

ALBANY THEATRE 200-541 10-12 June 1985  
JOHN TURNER'S ONE MAN SHOW  
"WORKING CLASS DEFISTS A COUNTRYMAN'S DREAM"  
Doors, 7 pm. Show, 8 pm

SLOANWAY 267 9022  
Unit 5 July 4 pm (Mon-Sat)  
THE JOYS IN  
"FATHER AND SON"  
"Entertainment"  
"This show is very funny and very funny"

BRIDGE LANE THEATRE 228 9035  
Ratcliffe, S.W.  
Unit 5 July 4 pm  
British Premiere of New Play  
Hemlock





**He did say it was going to be black tie.**

He could hardly complain that she was improperly dressed. Black tie it said on the invitation, so black tie she'd wear. She'd known it was the right outfit the moment she'd seen it in the shop.

How funny, she reflected. When men made an effort to dress up, they all looked exactly the same.

Somehow she knew she'd have no trouble looking a little different.

You can dress on the American Express Card at shops and stores all over Britain...if you feel a new outfit is called for.



1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525

bod-  
ford  
they  
idon  
eve  
sor  
sap

osed  
blu  
iver  
-th



## The victim is small and inoffensive

This weekend was bound to be tense in southern Africa in any case, but South Africa's first military attack on Botswana yesterday has already made sure it will be remembered for yet another brutal bloodletting. After ten months of continuous violence in South African black townships in which more than 400 have died, tomorrow marks the ninth anniversary of the biggest police massacre of them all, Soweto. On the same day the largest conference since 1983 of the African National Congress (ANC), the leading anti-apartheid organisation, is expected to start a strategic rethink in Zambia after recent setbacks — to which the raid on Gaborone was clearly intended to add. On Monday President P. W. Botha goes to Windhoek, the capital of Namibia, to inaugurate a new internal government for the territory. Pretoria continues to control in defiance of world opinion.

If there is in the world a country more inoffensive than Botswana we have yet to hear of it. Enclosed to the north, west and south by South African-controlled territory, it is the unsung success story of post-colonial Africa where a million people scratch a living on the edge of a vast and mostly arid empty space. Although it sympathises, it has consistently and publicly refused to allow ANC guerrillas on its soil but has tolerated a quasi-diplomatic representation just as it has accepted, at considerable sacrifice, South African political refugees. Botswana has resolutely refused to sign a mutual non-intervention pact with Pretoria of the kind imposed on Swaziland and Mozambique. Its tiny security forces have 225,000 square miles to police, and South Africa claims that it has become the principal hideout of ANC guerrillas since they were driven out of other states in the region. Now it has become the third member of the Commonwealth after Zambia and Lesotho to be invaded by South Africa.

The South African Foreign Minister, Mr R. F. Botha, justified the invasion of a helpless neighbour by claiming that 36 ANC attacks had been launched from Botswana since last August, and that the incursion was in no sense to be seen as aimed at the Gaborone Government. There was no sign yesterday of gratitude in Botswana for this consideration. General Viljoen, the South African C-in-C, saw something sinister in the fact that the 10 targeted houses were scattered among civilian homes instead of being conveniently located next door to one another. According to eye-witnesses, the attackers had photographs of their intended victims, whom they proceeded to shoot on sight.

Perhaps this was meant to convey the impression of a neat surgical operation, minimising though not eliminating the risk of killing innocent bystanders. Seen from here it looks like an unpardonable act of contempt for international law by a bully who knew he could get away with it. Without even the dubious excuse of "not pursuit" the attack is indistinguishable from the terrorism it was intended to punish, without charge or trial or diplomatic demarche. Protests from the Commonwealth Secretariat and the Foreign Office, which once again fearlessly carpeted the South African ambassador yesterday, will doubtless have the same effect as all their predecessors; none at all. South Africa's terrorists in uniform, whether blue or khaki, continue to make a mockery of all protestations of reformist intentions.

## A fortnight on, the impetus fades

Suddenly, and depressingly predictably, the tide is turning, and football administrators who two weeks ago could not emphasise enough the urgency of action are having second thoughts, or very few thoughts at all. Heyesl recedes and self-interest (albeit misguided) once again comes to the fore. Football powers-that-be have the nerve to say, so soon, that maybe decisions to ban English clubs were taken a little hastily. The Football League, confronted with the enormity of the Bradford and Brussels disasters, decides that it is too late to change their AGM agenda to allow discussion of these matters. The game has always lived in a time-war, defying realities both economic and violent, and there is little evidence of any change.

The new league season begins nine weeks today. There have been many meetings and declarations of shame. But what actually is likely to have happened before the season starts? What steps will have been taken to exploit what the Prime Minister has described as "a proper opportunity to put our own house in order"?

Legislation is promised to extend the Scottish alcohol ban to grounds to English clubs. Even that is unlikely to be enacted until the Parliamentary overflow session in mid-October, two months into the season. Public order laws to make, say, pitch invasion trespassers are not contemplated before the next session, and therefore are unlikely to become law before the season is over. Poppewell will not finally propose for some time yet. No firm decisions have emerged on where money for ground improvement and anti-violence measures will be found (and no-one should underestimate the disinclination of the taxpayer to fund clubs which should have died years ago). Talks go on, stretching as far as the Council of Europe, whose ability to move fast and to enforce is hardly proven.

Which leaves a hope, no more so far, expressed by Mrs Thatcher and her sports minister, that a system of membership cards should be introduced for the new season. So far Stockport County (division four, average attendance 2,200) and Chelsea (partially) have announced such schemes. The Government will not legislate to enforce cards. It is up to the clubs and the football authorities, with all their innate inertia, to move.

There are real problems about membership. How do you deal with the spur-of-the-moment football watcher? Or the non-aligned who simply decides to go to a game? Does the away fan have to register at all the away grounds? It is clear that the Government has not thought out the scheme beyond saying it should be introduced and universal. But none of the problems are insuperable, if there is a will. The technology allows the almost instantaneous manufacture of cards; even cinema clubs issue membership just before a film. And the universality isn't vital. If membership cards were introduced at the known 10 or so grounds where there is violence that would be a worthwhile start.

What is important is that the very demand of identification will make the hooligan pause, the registering of a name and address denying the crowd anonymity which so often gives confidence to the violent. Of course it won't be foolproof; however great airport security, a determined Shi'ite will hijack a plane. But the introduction of membership will provide a public manifestation that something is being done, and should change the atmosphere so that those who stay away (and there will be many more next season) are persuaded that the clubs take seriously the responsible and peaceable spectator. Without that there is no future for the game.

## LETTERS TO THE EDITOR

# Hopes that pave the way from Brussels

Sir,—It is possible that at long last determined efforts to prevent and eradicate crowd violence at football games could be successful. But if it is the urge to commit grievous bodily harm corporately will of course not automatically disappear. The gangs of largely young men will still be around, looking for other outlets for their destructive urges.

Another reason that the problem will not go away easily is that it is not new. Intermittent urban rioting sometimes appears mindless and sometimes more explicit political violence, has been around almost as long as our industrial cities.

There are however two new positive ingredients in the contemporary situation. The first is the increasingly widespread call — in the words of Dave Burnham (Letters, June 4) — "to rethink the way we teach young men and women about what maleness is all about." That rethinking is and will be painful because it involves a radical reassessment of the conditioning of all of us men, not just the minority who act out so nastily values in a society where strength is often divorced from gentleness and self-assertion from caring about others.

That rethinking has to start not just with the youngsters but with an alliance of those who influence them, including teachers,

police, clergy, sports and media heroes, and those who produce and distribute macho and often brutal "entertainment".

The second ground for hope is that slow but sure contemporary emergence of ways for individuals to deal differently with destructive and self-destructive urges. The behaviour of the football hooligan is so clearly a sad and terrible way of coping with some combination of anger, frustration, boredom, a need for excitement, a sense of personal inadequacy, and the need to belong and conform to a group, no matter what. Especially if reinforced by social and family deprivation, what other ways are there of handling that kind of emotion, other than legal and illegal drugs?

The answer is quite a few. Some are fairly traditional, such as creative work and leisure, and some of the latter characteristics of religious life. Others are thought of, often mistakenly, as newer, such as relaxation, meditation, yoga and counselling. None of these is a panacea, but there is enormous scope for investigating the optimum combination of choices and resources we can offer young people to develop within themselves.

The problem has to be tackled primarily through a policy of prevention, with persuasion and punishment mainly seen for their deterrent and discouraging effect. Prevention has to include devising the best possible package of helping skills, not just to

be used by those in authority but by the young people themselves. That should apply to the Government's emphasis on self-help, and to those who fear that such strategies could just be another form of the internal repression of those in society who have little power.

A lead can be given by those in education, especially through the development of vocational preparation, the youth service, the voluntary sector and counselling agencies. The issue should not, however be compartmentalised, as if it were all the responsibility of education, or of the family, etc.

A major multi-professional initiative is therefore more important than a different agencies working in isolation or being expected to develop, let alone implement, a comprehensive strategy on their own. — Yours faithfully, David Charles-Edwards, British Association for Counselling, Rugby, Warwickshire.

Sir,—Martin Nichol (Letters, June 12) quotes Keats as admitting that, though a poet, he was a terrible thing, the energies displayed in it are marvellous. The quote is inaccurate and so, it seems to me, is Mr Nichol's interpretation of it.

In his letter, Keats's subject is creativity and what he writes is: "Though a quarrel in the streets is a thing to be hated, the energies displayed in it are fine; the commonest man shows a

grace in his quarrel by a superior being. Our reasonings may take the same tone — though erroneous they may be fine — this is the very thing in which consists poetry."

It is a difficult passage of a difficult letter but let me, at least at one level, attempt a summary of it: energy which can be erroneously displayed in a street fight is the same energy which can be creatively channelled — the implication is that a society which leaves no outlet for energy to be used creatively will force it into erroneous channels which are to be hated. — Yours sincerely, (Dr) David Pollard, 25 Marlham Gardens, Hove, E. Sussex.

Sir,—To link the views of A. S. Neill, Bertrand Russell, and Sir William Beveridge with "present decadence" and violence (Letters, June 12) is surely to stand logic on its head.

Neill was concerned about the effect of violence perpetrated on our children, and Sir William sought to alleviate the impact of poverty or economic violence — on the unemployed, the sick, and the elderly.

Dr Phillips suggests that leishmaniasis are best achieved in a climate of fear. But such obedience is likely to be blind and such learning to lack the essential exploration of ideas. More over those reared in dictatorial conditions will either rebel or move on to set up tyrannies of their own, either course engendering vio-

lence of some sort.

In contrast children or adults who have developed self-discipline — which can only develop in freedom — are much less likely to spend time watching violence on TV or more importantly, indicating it on others. Incidentally, there was no discipline in Neill's classrooms because those who attended wanted to learn. — Yours faithfully, Peter Catepole, Swan Lane, Edenbridge, Kent.

Sir,—Merely because an assertion is made by Mary Whitehouse does not prove it is wrong, and she is surely on target when she criticises the appalling level of violence on television.

Most of us are concerned that children can absorb socialist messages from advertising, and even from the toys they are given to play with, and most of us accept the reality of such conditioning. It is therefore all the more extraordinary to assert that the same children can sit in front of television, watching endlessly repeated images of personal violence, night after night, year in, year out, and yet remain mysteriously unaffected.

This belief flies so much in the face of all common sense that the burden of proof lies with those who hold it — not (for once) with Mrs Whitehouse. — Yours faithfully, Graeme Woolston, 48 Princes Terrace, Brighton.

## Needle in the Woolsock

Sir,—David Pannick's article, "The Woolsock office," (Agenda, June 7) suffers from a case of subversion by the prevailing political climate. Its tone is liberal; it supports the independence of the judiciary, but its proposals are of a most authoritarian and potentially oppressive nature. I believe Mr Pannick has been misled by the apparent neutrality of the "modernisers" of the Right.

The article justifiably questions the constitutional justification of the office of the Lord Chancellor. It rightly states that "it is difficult to explain to those who believe in the separation of powers how one person can be a member of the Cabinet, appoint the judiciary and magistracy and sit as a judge in the Appellate Committee of the House of Lords." Indeed, it is therefore logical to infer that the Government in fact a succession of governments do not so believe. They prefer to meddle.

Reform is due; not only to relieve politicians of improper temptation, but also (it appears) to eliminate the "inefficiency" inherent in the present quasi-association of legal organs of State. The tidying up is to be effected by the creation of a Ministry of Justice "accountable to Parliament." The new Ministry would (in Mr Pannick's scheme) replace those of the DPP, the Lord Chancellor, the Attorney-General and also assume responsibility for the police.

Perhaps we can judge what could happen by referring to precedent; for instance to the record of past attorneys-general (who are also "accountable" to Parliament) for example in that of Sam Silkin in the last Labour Government.

The 1978 jury vetting scandal arose during the celebrated ABC Official Secrets trial of that year. It was due only to the fact that the defence that the existence of this practice (packing, tampering, etc.) was exposed. Only then, under public pressure, did Mr Silkin publish guidelines for the police. There was no question of stopping the perversion — it was merely to be "guided".

Above all, a fully up-to-date Ministry of Justice would be "difficult to explain to those who believe in the separation of powers." — Yours truly, D. W. McMichael, 25 Wellington Square, Oxford.

## Not so black and white

Sir,—Comas Desmond (Letters, June 13) misses the point entirely where he accuses Roy Hattersley of "residual racism" by merely pointing to the real, practical difficulty of dealing with "black" for the purpose of joining Labour Party black sections.

His statement that "people are capable of defining themselves" is totally irrelevant when it comes to the question of laying down criteria for membership of such organisations. We are never told by advocates of "black" sections whether membership will be restricted to persons satisfying the conditions laid down in black section constitutions, or whether anyone calling him/herself "black" will be allowed to join; and if the former is the case, what will be the substance of such conditions and who will be entitled to endorse or reject applications for membership on this basis.

It surely requires no fertile imagination to envisage the problems to which any such rule or criterion will give rise. It is quite conceivable that certain people (eg. children of mixed marriages) will define themselves as "black" only to be excluded from membership by those who entertain a different interpretation of the term.

The scene would thus be set for a series of unseemly disagreements between black sections and those who have been excluded from them on spurious ethnological grounds. This is hardly the way to enhance racial harmony within the party. — Yours sincerely, Walter Cairns, University of Dundee, Department of Public Law.

Sir,—Your Leader of June 12 and the Labour Party leadership acknowledge that there should be "more black and Asian parliamentary candidates" but you do indicate how this is to be achieved. Black Sections of the Labour Party has argued that the reason for the absence of black MPs has a lot to do with the belief among many constituency parties that we as black people are liabilities: that is, vote-loosers.

If separatism was what we were after, we would not be part of the Labour Party, what we are seeking is the right to define our own agenda and policies; to address the issues that affect us as black people in Britain.

You and the patriarchs of the party pride yourselves on your liberalism, but that liberalism often smacks of a paternalistic attempt "to know what is best for black people." If Britain is truly to be a multi-racial society and if the Labour Party is truly to be a socialist party committed to all working-class people in Britain, it must recognise that black people are here to stay, on our own terms. Linda Bellon, Black Sections of the Labour Party, c/o 10A Palmerston Road, London N22.

## Seeing red

Sir,—Since law and common sense fail to agree in the case of the Red Cross public house at Skerton (Guardian, June 12) perhaps the law may be satisfied and confusion may be avoided on the Lancaster battlefield by renaming the establishment the Old Red Cross.

But what of the implications nationwide? Already in Cambridge buses which used to be painted red they went to Red Cross no longer do so; has the name been abolished in the interests of medical neutrality? Your readers will doubtless be able to furnish other examples of the name but they should consider the risk before revealing them. — Yours faithfully, R.G. Snape, The Peth, Durham.

## Weekend Money letters—page 22

## The hunters who are misunderstood

Sir,—Stuart Wavell's article on the Greenpeace campaign against trapping (Weekend People, June 1 and 8) are the first rays of hope and sanity I have witnessed in this gloomy scene. I am the principal of a secondary school on Baffin Island in the Canadian Eastern Arctic, at present on study leave in Britain where there seems to be a complete lack of understanding of these issues.

My school in Frobisher Bay has about 75 per cent Inuit (Eskimo) students. Although some Inuit now have jobs, virtually all of them still prefer "country" food. Seal would be hunted for meat, and some skins would be used for clothing and footwear, the remainder being sold to the local Hudson's Bay store. This never provided more than a marginal income, but it did allow a continuation of a traditional way of life.

Mark Glover of Greenpeace suggests (Letters, June 12) that the Canadian Government should provide alternative employment. This has happened to a certain extent; some communities in the Baffin region do relatively well from soapstone carving, print-making and other handicrafts, but others have little or no development.

Until a couple of years ago communities like Clyde River



and Broughton Island followed a traditional and proud lifestyle, hunting mainly seals for their meat and making. Almost overnight the market collapsed, mainly because of the EEC ban on seal skins. Many people now exist on welfare with all its inherent social problems. People in this area thought the ban hit only the baby seal hunt of Newfoundland, but it devastated all the aboriginal seal hunting in the Arctic.

That Britain's lack of understanding in the use of animals to survive aboriginal peoples in developing areas of the world must attain self-sufficiency, and must do it their own way.

There is a fundamental difference in the use of animals between a traditional hunting society and European. My Inuit friends ask:

"How can people eat animals that are kept, penned up all their lives and fed artificially? That is revolting."

In their society people came first and animals were taken as needed. The environmental balance was a natural cycle of starvation and death. It appears that in Britain the seal is trapped to satisfy the fashion whims of rich "culture" lovers in Western cities. But even if Greenpeace's campaign does threaten native cultures, does that invalidate it? If a culture can survive only through the encouragement of cruelty and suffering, it is better lost.

Would anyone seriously encourage the export and sale of human beings in order to preserve the culture of fur-trapping hunters? As far as we are concerned, those who attack Greenpeace on such grounds can stuff their culture "up the back of their ears."

Scott Polar Research Institute, University of Cambridge.

Sir,—It comes as no surprise to us that Greenpeace should now be under attack because of its campaign

against the fur trade. It is fashionable in some cynical quarters to scorn those organisations and individuals who try to make the world a less painful place.

We regard with equal cynicism those who accuse Greenpeace of threatening the culture of fur-trapping peoples. One must have a very myopic view of "culture" to equate it with the pain of countless thousands of animals in jagged traps to satisfy the fashion whims of rich "culture" lovers in Western cities.

But even if Greenpeace's campaign does threaten native cultures, does that invalidate it? If a culture can survive only through the encouragement of cruelty and suffering, it is better lost.

Would anyone seriously encourage the export and sale of human beings in order to preserve the culture of fur-trapping hunters? As far as we are concerned, those who attack Greenpeace on such grounds can stuff their culture "up the back of their ears."

Scott Polar Research Institute, University of Cambridge.

Sir,—It comes as no surprise to us that Greenpeace should now be under attack because of its campaign

## Gaol bale

Sir,—Your report (June 13) on a 16-year-old boy who killed himself in the Young Offenders Centre at Glenochil makes me reading. Surely young people deserve better care than this, whatever their offences.

Factors such as the sudden loss of father, persecution by other inmates, and transfer from the institution to a new one with clearly expressed thoughts of suicide should surely have led to transfer somewhere where the appropriate care and attention could be given. There are excellent adolescent psychiatric units in Scotland. In the case of medical or surgical care such a transfer would surely have been a routine matter.

It hardly seems right to expect the staff at the YO centre to provide expert care for the youngster evidently needed. They would presumably not have been expected to treat him for pneumonia, or help him remove his own appendix.

But then who would speak up for a 16-year-old offender, depressed and parentless? (Dr) Bill Allchin, 66 Old Kennels Lane, Winchester, Hampshire.

## A COUNTRY DIARY

MACHYNLETH: On Sunday, little suspecting that a mini-winter was just around the corner, I went off camping in Snowdonia. Monday was fine and just the day to see that famous Alpine plant, the Snowdon Lily, flowering bravely despite a chilly north wind. But Tuesday morning looked doubtful so I listened carefully to the forecast. I have a rule that when the weatherman down in London talks about periods of rain, this means a whole day's continual downpour in Snowdonia. On Tuesday periods of rain were his very words. But I had a special urge to get to the top of the Carneddau so, hoping the depression would arrive later rather than sooner, I set off, encouraged by seeing the mountaintops still clear. The first thousand feet were

## Miscellany a little more at large than usual

Sir,—We have some experience of the 24 bus, so when a drunken pediculist or a sober sociologist, or something like that, turns up at the stop and says it is no good for flights of fancy, we do not fail to get on. Equally, or more so, or much more so, when we read Professor Gellner's (Guardian Books, June 13) that Wittgenstein is no good as philosophy because it does not care for the use of ideas, or Hegelian studies, or the March of Culture as viewed from the Aldwych, we do not try to fog our seasons' tickets to his books.

Professor Gellner says you must be able to feel Romanticism in your heart before you can struggle with it. When we made our way through Gellner's review, we felt irrelevance in our heart, so we never struggled with it. We called right on to Russell Square and asked him to help. Catherine Lamb, Ted Honderich, London NW3.

Sir,—Your piece (June 13) about my decision to withdraw from reselection in

Wolverhampton NE suggests that I have been criticised because of my "attitudes at party meetings and social gatherings."

As all MPs have to live within reach of the Commons, it is extremely difficult to get away during the week from the demands of parliamentary business. However, during the past year I attended 39 meetings, social, etc. in my constituency, in addition to my monthly surgeries; and I attended 11 other meetings in the West Midlands region with trade unions, employers' organisations, Birmingham University, etc.

Many of my engagements arose from my work with the Select Committee on Social Services, my chairmanship of the Parliamentary and Scientific Committee and of the Transport and General Workers' group of MPs of which I was also chairman during that period. — Yours Resee Short, MP, (Lab. Wolverhampton NE), House of Commons.

Sir,—My support for the newspaper, Militant, is well-known in the Labour movement; and the clear implica-

## The theatre within a theatre within the Theatre Upstairs

Sir,—Cardboard caricatures, exaggerated melodramatic confessions, tedious and tedious unvarnished action and emotive rhetoric preaching, only to the converted: if the likes of myself or Margaretta D'Arcy were to put all these elements into a play, Michael Billington would be the first to complain.

So why couldn't he keep them out of his account (Arts Guardian, June 11) of what went on at the Methuen Playwrights' Forum at the Royal Court? The argument raised there by Ms D'Arcy was about structure. She neither "spoiled" the meeting nor "departed" from it. But she did, in an appropriately theatrical fashion, rearrange it into two forums: the first in the main theatre, and one in the Theatre Upstairs.

The discussion upstairs proved well-attended, intimate, and fully participa-



tory; it went on for at least an hour, and that in the main theatre. Why didn't Mr Billington go up there and find out?

The entire afternoon at the Court was itself a dramatic presentation of the playwright's craft: a three-dimensional activity going far beyond the literal meaning of the words spoken, as indeed Mr Billington seems

to recognise in his final paragraph. Could he not have seen this earlier from his comfortable stalls seat; or had he in fact become rather more of a "look-oner" than he is portrayed by the structure of his hierarchic environment than he cares to admit? — Yours, etc., John Arden, Galway.

Sir,—I was interested to read Michael Billington's account of the ructions at the Royal Court. I have just returned from a whirlwind tour of China and Russia for which Margaretta D'Arcy provided the whirlwind. On the trans-Siberian somewhere near Ulan Bator, she warned a member of the party not to tell an Irish joke; but I claim to be the only member of the group with whom she actually

scuffled. At the time I was walking through the role of Suffragan Bishop of Bootle with Wines and the imbroglia, when I came, found me a member of the church militant, but I claim to be the only member of the group with whom she actually

scuffled. At the time I was walking through the role of Suffragan Bishop of Bootle with Wines and the imbroglia, when I came, found me a member of the church militant, but I claim to be the only member of the group with whom she actually











## WEEKEND SPORT: THREE



## CRICKET DIARY

Mike Selvey

## The new villain of bodyline

A LITTLE fuel to add to the bodyline flames. The following is a quotation from a book by R. E. S. Wyatt, a former England captain of the 30s. It was in the West Indies in 1929-30 that he says he got his "first sight of bodyline."

Leaving Constantine, later to be ennobled for his services to race relations, "bowed at lightning pace and from the start of the innings bowled bouncer after bouncer at the batsman's head with only two men fielding on the off side." Bearing in mind that Wyatt was Jardine's vice-captain on the ill-fated "Bodyline Tour," it is possible we have blamed the wrong man for the idea?

PETER SUCH, the promising young Nottinghamshire off-spinner, will have cause to remember his 21st birthday of June 12. Changing at The Oval, after the first day's play in their championship match against Surrey, he was surprised when a substantial young lady walked in, removed all her clothes and wished him a happy birthday.

I imagine he thought it was Christmas as well, but it transpires his generous teammates had ordered him a "strippergram." It is never happen in the Lords pavilion, of course, as the girl was without jacket and tie.

THERE is bad news for batsmen everywhere. Just when they thought it was safe to return to The Oval, Surrey's West Indian fast bowler Sylvester Clarke, the most hostile paceman in the county championship, was seen back in the nets.

He suffered serious back trouble in the winter and was written off for this season by Surrey after medical advice. Now, of two paces, he is already bowling faster than anything I managed in my life.

Least too many batsmen have sleepless nights, the good news is that because of the Test and County Cricket Board's regulations governing overseas players, Surrey in order to sign a replacement for him, were obliged to de-register Clarke, making him ineligible to play.

JOHN BARCLAY, Sussex's amiable Etonian batsman, has a theory about West Indian fast bowlers. Battering recently against Roger Harper, Northamptonshire's tall Guyanese off-spinner with the Lee Van Clee eyes, he was on the receiving end of a surprisingly "quicker ball" which bruised his knee.

This compounded Barclay's theory that the West Indies produce their fast bowlers in the same way that Max Boyce recovers from the Welsh produce their outside-halves — on a production line. Harper, he believes, is the start of the process.

THE YOUNGEST and newest umpire on the first-class list is Allan Jones, the former Sussex, Somerset, Middlesex and Glamorgan fast bowler. He relates a story about one of his early matches for Somerset.

Roy Virgin, opening the innings against Worcestershire, had arrived in the middle to take guard when he realised he had forgotten his bat. He returned to the dressing room to collect it and eventually faced the first ball from the Worcestershire pace-man Vanburn Holder.

At this point, Sod's Law took over, and with bat tucked under his arm, he offered no stroke only to see the ball cut back and remove his off-stump.

AN ENTHUSIAST asked recently if he could name any notable Dutch cricketers (the game flourishes in Holland) could suggest one — Tulip Singh. Are there others?

## FIXTURES

**Athletics**  
CRYSTAL PALACE — Southern Counties Senior Championships  
Race Walking  
LEICESTER Regional Road 25000 Championship and Women's 100K  
Rowing  
REBATTAS — Reading Amateur (today and tomorrow) — Barnes and Twickenham  
Motor Cycling  
BRANDS Hatch — Six Hour Enduro Race (today) — Six Hour Enduro Race (today) — Six Hour Enduro Race (today)

## The great battle to be ringmaster

John Rodda looks at the forces at work in the Olympic movement

WITH the tears dried and the blood cleaned up, work resumed normally at the headquarters of the International Olympic Committee in Lausanne this week.

Raymond Gaffner, one of the two Swiss members, took over the running of the Chateau de Vidy, a more kindly man could hardly be found for the Olympic inner circles for raising morale and getting Monique Berlioux's staff to come to terms with working for the organisation without her.

The manner of her going leaves the president of the IOC, Juan Antonio Samaranch and his executive board, with smudged reputations. The departure had nothing to do with a clash over the candidatures of Barcelona or Paris, or with Madame Berlioux's supposed attitude towards the creeping commercialism within the Olympic Movement. It was simply that she had grown up with an organisation which had expanded beyond her grasp.

She wanted to be in control, to attend every meeting of all the IOC Commissions, to know what was happening in the day-to-day running of the headquarters, and to be in other parts of the world when important Olympic business was going on, like dealing with TV contracts or



awkward organising committees. When in the early 1980's I first dealt with the IOC, to glean any information, you had to ring a jeweller's shop in Lausanne on certain afternoons in the week. Some times a call to the penthouse suite at the De la Salle Hotel in Chicago, one of Avery Brundage's homes, might elicit a little more.

There are more national teams clad in Adidas clothing than the rest of the world's manufacturers put together. Even the 70 members of the IOC staff are clothed by Adidas, with the company's motif appearing discreetly.

Dassler achieved his most significant breakthrough at the IOC session in New Delhi two years ago, when the Commission — looking for new revenues for the Olympic Games — accepted a presentation by International Sport and Leisure (one of Dassler's companies based in Lucerne), to market the Olympic ring symbol.

Two years later in Berlin, with Madame Berlioux's \$1 million departure virtually settled, the IOC signed a contract that has three years to convince the world's national Olympic committees that this is the way to bring them money.

ISL has produced — creaming off millions of dollars from the major multi-nationals for identifying their product with the Olympic Games — was one way to greater financial security. But the way that this was achieved, his handling of Berlioux's departure and his inability to establish a recognisable image in the Anglo-Saxon speaking world, is sadly a failure of a man whose energies are wholly devoted to strengthening the Olympic Movement.

Like Louis Killian before him, he does not seem to have set up the proper sort of grapevine from his 88 members, who in turn rarely seem prepared to raise a voice of protest against his actions or style during annual get-togethers.

The events in Berlin may have had an effect on the race to win the next Olympic contest to stage the Games of 1992. There are those who believe that Samaranch has distanced himself from the bid by his home town, Barcelona, because if they won the race in October 1988 and then make a hash of preparations in the following years, his chances of re-election to the presidency in 1990 could be jeopardised. Equally, Paris may lose a few votes if that city takes on board the deposed Berlioux. The sympathy for her in Berlin was not so much about the state in the back but its timing of the thrust.

If she joins the Paris campaign and uses her vast knowledge to show the city how and when to manipulate IOC members, then some may decide that another candidate, without her influence, is a safer place for the Olympic Games.



## CHESS Leonard Barden

THE third and final 1985 international, starting at Biel in Switzerland on June 30, will be a difficult test for the British champion Nigel Short, 20 years old last week, in his ambition to become a credible contender for the world title. On published ratings Short ranks ninth seed, while only four will qualify for the candidates tournament.

True, Short rates higher on his best recent form such as his remarkable 7-1 match victory over US champion Lev Alburt. But the top six seeds in Biel — Vaganian and Palangas of the USSR, Ljubojevic of Yugoslavia, Andersson of Sweden, Sax of Hungary, Seirawan of the US — constitute a formidable balance of strength and experience. One well known chess organiser reckons Short's chances at under 20 per cent.

The most significant point in the young English GM's favour is that his best results and updated FIDE rating of around 2575 would place him high in any all-time list of chess teenagers. Fischer, Spassky, Karpov, and Kasparov have been clearly superior before the age of 20. Short is also one of the few Westerners to have drawn with both Karpov and Kasparov, though his tally of victories over super-grandmasters remains meagre.

At the British champion's latest tournament in Banja Luka, he was struggling against poor form ("better there than in the international"), but his best game, against a former USSR titleholder, has the stamp of class.

GM Nigel Short (England) — GM Lev Palangas (USSR) French Defence (Banja Luka 1985)

1 P-K4 P-K3 2 P-Q4 P-Q4  
3 N-Q3 B-N5 4 P-K3 P-Q3  
5 P-Q3 B-B1

Black's last is often played in reply to 5-N4-N6 but is now artificial compared to BxNch.

6 N-B3 N-B2 7 P-KB4 Q-Q2

Though it is hard to utilise a time advantage in closed positions, Short's plan is to exploit Black's fifth.

8 B-QN5 P-QB3 9 B-B4 P-QB4  
10 P-B3 P-B3 11 N-K2 B-B3  
12 P-B3 Q-N2 13 Q-O-N2  
14 B-B2 B-B4 15 B-B2 P-B3

Short has kept on top in the manoeuvre struggle, but his next proves too slow. Afterwards Nigel preferred 16 N-R4 followed by P-KB4-S.

16 N-B4 P-QB4 17 N-B4 Q-B3  
18 B-Q2 B-B3 19 N-Q4 B-N5  
20 B-B2 P-B3 21 P-P P-P  
22 P-B4

Now this pawn sac is necessary just to keep the balance otherwise Black would strengthen his light square grip by P-B5 and N-QB4.

23 ... P-P 24 Q-B1 N-QN3  
25 N-N2 26 B-B2 N-Q3-Q7

Looks natural, but puts Black under renewed pressure, since White can now take up his pieces against the front QBP. Instead 25... R-KN1 followed by N-Q2-B1 and B-K2 keeps everything guarded and leads to a kind of mutual zugzwang where neither side can progress.

26 N-N4 Q-N 27 B-B2 N-N2  
28 N-N2 29 B-B2 N-N2

The threat to pile up White's army against the QBP now forces Black to open up the game.

29 ... B-B2 30 Q-N7 Q-B2  
31 Q-B2 B-B1 32 N-B3 B-B2

Losing immediately — instead Q-B6 keeps Black in the hunt.

33 N-P1 Q-N 34 B-Q2 N-P

Trying to justify his blunder as a queen sacrifice. Even so, 35 R-Q2 should win, but White has a quicker method.

36 R-P1 Resigns



White mates in two moves, against any defence (by J. Haring). White gave up a headache, as was an earlier solver's tribute. White is queen, rook, bishop and knight up while Black's king is without a legal move.

Solution No. 1,859: White K at Q7, Q at K1, R at Q5, B at Q6 and KN5, N at KB4, P at Q4, QN7, QB2, Q7 and KN6. Mate in two, 1 N-B5 (threat 2 Q-B4), 2 R-Q2 Q-QN1, or if R-N2 Q-N2, or if R-N2 P-R2.

**CHELSEA FOOTBALL CLUB**

Signature *Ken Bates*

**NAME: KEN BATES**  
(Block Capitals)

**Date of Issue: June 1985**

**Card No. 000000-1**

**SPERRY**

COMING UP TRUMPS: Ken Bates, the Chelsea chairman, first in line with an identity card

## Crippling costs of half-baked schemes

THE PRIME MINISTER'S intervention has failed to raise the level of debate on what is known, too conveniently, as football violence. Indeed, reports of this week's meeting with League and FA officials at Downing Street suggest that discussions have sunk further into a morass of fallacy.

Of course identity cards, all-ticket matches, drink and so on are subjects that merit consideration. But the judge, sitting in relative obscurity at York Crown Court on a case unrelated to football, to remind us that the heart of the matter lies outside the responsibility of the club and the responsibility of the messengers. The so-called football violence, said Judge Vivian Hurwitz, was caused by minorities of violent people who choose football as their arena — newspapers, TV and politicians — seem so obsessed with what they call football reality, it tends to blur reality: that the problem is violence itself.

Mrs Thatcher, having identified herself with the following incidents at football grounds, seems unwilling to confront it. She is handing it back to the Ministry of Sport. Football should put its house in order, she says, blithely pointing to half-baked measures whose cost can only weaken the game's structure. Football game's structure, she says, must respond by asking what Mrs Thatcher is doing to put all of our houses in order. And, at a time when police authorities are making sure about lack of resources, it would appear a pertinent question.

The trouble is that football lacks leadership. The League clubs have handed responsibility to their president, the former MP Jack Dunnett, who is an experienced wheeler dealer and committee man but no visionary; he certainly appears to have made little impression on Mrs Thatcher. The status of the FA, under the able chairmanship of Bert Millichip, is even more shaky.

They have responsibility for only one major professional team, England, whose supporters have a worse proportionate record of hooliganism than any club. Yet while all clubs were banned from Europe — understandably — in the wake of the Brussels tragedy, the FA's team have escaped scot-free. This has angered clubs and widened the rift between the authorities, further weakening the game's ability

## Patrick Barclay looks at the Government's response to soccer violence

In fairness there may be benefits from extending membership schemes. But to put them forward as part of the war on violence seems a strange way for a Government to order a country. Mrs Thatcher did not, after all, issue residents' permits to the people of Toxteth, nor did she refuse to police the miners' strike.

Nor has she shown much interest in using her own system of identity cards. As a frustrated club official remarked recently: "Every single hooligan who went to the stadium had an identity card. It was issued by Her Majesty's Government. But when we have asked her to withhold, or even endorse, the passports of offenders, she has refused and said it was not practicable. It is hypocritical to ask us to do it."

The overwhelming view of those who know the industry and have been studying card systems for longer than the Prime Minister, is that even the most sophisticated would be impossible to operate effectively on a large scale. Chelsea has been given much publicity, but it is designed only to safeguard restricted areas of the ground so that, to the detriment of the Stamford Bridge chairman, Ken Bates, after one infamous incident, "The hooligans will be driven out of the stands and onto the terraces."

Leader — Page 12

one English club secretary, "that we believe it." But, as every Scottish football supporter knows, the improvement came not from closing bars — because they never existed — but by increased policing and searches to prevent people from taking their own drink along with other suspected anti-social objects into grounds. This would be helpful.

But closing bars at English grounds would simply deprive the clubs of legitimate revenue which could otherwise be used to improve safety. The idea that hooligans get drunk at club bars is laughable.

Mrs Thatcher's second prong, which seems largely to concern identity cards, is blunted by imprudence. Does she want a national, computer-linked scheme? Or local schemes? Does she want them to apply to all grounds? To all parts of grounds? The answer is that

she doesn't know, and has passed the matter to a committee headed by the Minister of Sport.

In fairness there may be benefits from extending membership schemes. But to put them forward as part of the war on violence seems a strange way for a Government to order a country. Mrs Thatcher did not, after all, issue residents' permits to the people of Toxteth, nor did she refuse to police the miners' strike.

Nor has she shown much interest in using her own system of identity cards. As a frustrated club official remarked recently: "Every single hooligan who went to the stadium had an identity card. It was issued by Her Majesty's Government. But when we have asked her to withhold, or even endorse, the passports of offenders, she has refused and said it was not practicable. It is hypocritical to ask us to do it."

The overwhelming view of those who know the industry and have been studying card systems for longer than the Prime Minister, is that even the most sophisticated would be impossible to operate effectively on a large scale. Chelsea has been given much publicity, but it is designed only to safeguard restricted areas of the ground so that, to the detriment of the Stamford Bridge chairman, Ken Bates, after one infamous incident, "The hooligans will be driven out of the stands and onto the terraces."

And there, of course, they will still have to be policed. This is certain to remain the kernel of the problem. People who engage in violence at football matches will have to be (a) apprehended by the police and (b) heavily sentenced by the courts. There are signs that the second part of this requirement is at last on its way to being satisfied.

But the first, and more important, part will almost certainly demand legislation of a more complicated, perhaps contentious, nature than Mrs Thatcher has in mind. The alternative is to press on with the current ragbag package, which would require money football does not have.

Mrs Thatcher has talked about transfer fees, but you don't have to be an economist to appreciate that football does not spend that money wisely. It circulates it. Certainly she could bleed football to death. But would that satisfy the hooligans?

## Clive Everton on the birthday honours Reardon's worthy record

RAY REARDON'S MBE, announced today, emphasised that his six world professional titles and his personal life have given him a status almost independent of current results.

At the age of 53, the former miner and policeman is never again going to put in such a deadly way at long distance as he did when winning six successive Welsh amateur titles, the first on his 17th birthday, or indeed in his early years as a professional.

But what still marks him as an extraordinary best is his tactical knowledge and the nerve with which he identifies and seizes frame-winning openings.

It was remarkable that Reardon should end last season, in which he attempted to play in spectacles, by reaching the Embassy championship world semi-final with unassisted vision.

In a commercial sense his peak, the 1970-75 period in which he won all his world titles, came too soon and it was perhaps his long-term detriment that he worked the exhibition circuit so assiduously.

Nevertheless, in good time and in not so good time, he has remained a supreme professional not only in the arena but in all his dealings in the game.

Donald Carr, 58, awarded the MBE as secretary of the Test and County Cricket Board since 1974, steering the game through the troubled times of the Packer circus and the rebel tour to South Africa.

Dick McGarratt, Scotland's greatest amateur boxer, is rewarded by the MBE for winning every honour open to him as lightweight champion of the world and for winning the Olympic title in Melbourne in 1956, the Commonwealth Games crown in 1958 and the European gold medal in 1961.

The Glaswegian returned to the Olympic scene in Los Angeles last summer when he was on the British management team as a coach.

Reverend Robinson's MBE, for services to showjumping, is an honour that stems from the time he followed his father into the British team in 1949.

Robinson, 55, was also involved in Los Angeles, training the British team to the silver medal last summer.

The MBE for Rugby Union's Alan Morley is in recognition of the veteran Bristol wing's try-scoring world record — more than 400 in his 16-year career. He was capped seven times by England.

W. H. (Billy) Thompson of Huddersfield becomes the first Rugby League referee to be honoured with his MBE. He retired at 50, a year ago, after 18 seasons as a top-grade official.

Val Robinson, mainstay of the England's women's hockey team between 1966 and 1984, when she won the bulk of her record 144 caps, also retired a year ago and receives the same honour.

Norma Shaw's MBE follows her outstanding record in women's bowls. The 47-year-old Stockton player won the world silver title in Canada in 1981 but surrendered it in Australia earlier this year.

## Richard Jago at Calgary

## Baddeley wilts as Sugiarto sparkles

## BADMINTON

Steve Baddeley's attempt to rid Iain Sugiarto of his world title advanced and receded like a mirage before he fell, breathless and exhausted, by 15-18 15-8 15-11 in the third round of the World Championships yesterday. This was theoretically a seeding upset but those who have scrutinised the Indonesian's play know that he has returned to something not far from the resilient form in which he won the title two years ago.

"I should have been seeded," he said and Baddeley, who played to the limit of his considerable ability to lead 7-3 in the second game and 10-9 in the third, must be inclined to agree. Each time the English national champion thought his opponent might give way he played his tightest and most resourceful badminton, especially around the net.

European Champion Helen Fryke survived to the last, eight as expected by overcoming Japan's Kimiko Gionai 11-7 12-9 and there were other British consolations too.

Gillian Gilks and Nora Perry, in their last World championships, advanced to the last eight of the women's mixed doubles; and even when the retired and unlucky Baddeley became a beaten seed again — when he and Martin Dew lost their men's doubles — it was to the popular Scots Villy Gilliland and Dan Travers.



## BRIDGE Rixi Markus

THE attendance at the twentieth Easter Guardian Tournament of between 400 and 500 players was a record, with competitors from 30 different nations. The main prize was a £1,000 cash prize for the second year running by C. Hillier and R. Mayo, a fine achievement. I was playing for the first time with the Austrian champion Jan Fucik. We had a thoroughly miserable first session which ended with our getting two near batted when a pair of Oxford graduates bid and made eight games against us on the last two boards. This reduced us to 51.3 per cent and 89th place, but from then on we never looked back and finished as high as sixth.

I love playing with a variety of partners; it is fascinating to observe the individual approaches Jan Fucik normally plays the Blue Club system, but it was not long before we began to speak the same language and we moved up 78 places in the course of the second session.

Here is a board which confirmed my impression that I was playing with a very good partner. South dealt at love all.

WEST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

SOUTH  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

WEST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

West led the two of spades, and, without showing the slightest sign of concern, Fucik ducked the first round won the spade continuation with the ace and rattled off five rounds of trumps, leaving the following position:

NORTH  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

EAST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

WEST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

SOUTH  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

WEST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

SOUTH  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

WEST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

SOUTH  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

WEST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

SOUTH  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

WEST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

When South now led the six of hearts, West could not throw the queen of spades, and he was reluctant to expose the diamond situation by baring the ten. He therefore made the fatal discard of a club. Declarer threw the spade from dummy, its work completed, and East was now genuinely squeezed. If he threw a diamond the ace of diamonds and a ruff would establish the jack of diamonds in dummy as declarer's twelfth trick. East was therefore compelled to throw a club, which meant that the king, ace and nine of clubs took the last three tricks.

A fortunate +800 for us, but we needed a bit of luck after our poor start to the competition. Here is another of our good boards, dealt by South at love all.

NORTH  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

EAST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

WEST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

SOUTH  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

WEST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

SOUTH  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

WEST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

SOUTH  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10

WEST  
♠ 10 10 10 10  
♥ 10 10 10 10  
♦ 10 10 10 10  
♣ 10 10 10 10



# British ladies outclassed by Americans

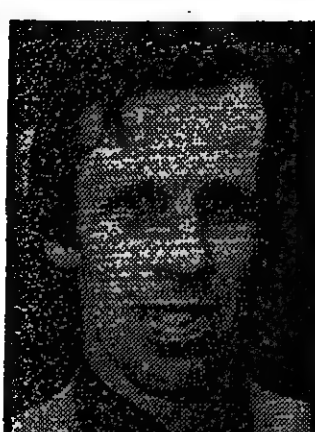
Richard Baerlein

The American professional lady jockeys swept the board at York yesterday in the two El Capistrano-sponsored races against the English amateur lady riders by 35 points to 15.

Mary Hickey, who won both races for the Americans on Try To Stop Me and No-U-Turn, has won over 300 races in America, most of them against top professionals, while Mary-Ann Alligood, beaten half a length by Try To Stop Me on Hooligan, has won over 600 races.

I cannot see the point in putting these fully experienced and highly competent professionals against even our best amateurs because our riders are in a different league and it is unfair to make them look second rate. Elaine Mellor came out of the contest with great credit, gaining 12 of the 15 points collected by the English. She was the only English girl who looked capable of reaching the American standard.

It was ironic that Mrs Mellor should have been caught on the post and



EDWARD HIDE... five needed for personal record

son is a further reminder that Barry Hills is now back in top form and his horses can be followed.

Steve Dawson also rode a very strong race at Sandown on 'Yorkville in the Singapore Airlines Non-Stop Handicap, to recover the losses sustained after his disqualification when winning at Epsom last week.

The proceeds of today's meeting at York will be devoted entirely to charities, chiefly Cancer Research. There is a strong card headed by the William Hill Handicap.

Here I cannot get away from Si Signor, on whom Martin Lynch will claim the 7lb allowance. Since returning to six furlongs, Si Signor has won twice in great style and should take care of the rapidly improving Zaneta.

Barry Hills can continue his winning run with Chapel Light in the Vernon's Fillies Stakes. Kazaroun, owned by the Aga Khan, is developing into a useful stayer and should be troubled to take the Basil Samuel Handicap, while Pat Eddery, who had a blank day at Sandown yesterday, should win the Oakley Vaughan Stakes on Slaney.

At Leicester, Hidden Heights and Gilderdale look bankers for any doubles, trebles or accumulators. I also like Red Red Rose in the Baker Lorent Handicap at Sandown, where winners may be otherwise hard to find.

Steve Cauthen rides the only English runner, Purchasapurchase, trained by Robert Armstrong, in the French Oaks at Chantilly tomorrow afternoon. A recording of the race will be shown in BBC2's Grandstand.

English interest will also be centred on the running of Fitnash, trained by Criquelette Head, because that filly is a daughter of the English sire, Kris, who with his first crop of runners has produced the dual classic winner, Oh So Sharp.

Finish won the traditional Oaks trial, the Prix Saint-Alary, in brilliant style by five lengths from Purchasapurchase, and in my opinion will present Kris with the exceptional achievement of three classic winners from his first crop, something that has never happened in my lifetime.

The favourite, Ho Mi Ching, never really got into a challenging position and although appearing well handicapped has disappointed three times since his quite impressive victory on this seasonal debut.

Adagio's victory at Sandown yesterday when well ridden by Brent Thom-

## SANDOWN

1.45 Ma Petite Jolie  
2.15 Tom Forester  
2.45 Red Red Rose



3.20 Bold Bokhara  
3.50 Polar Cub  
4.25 Twyn Chan

OWN ADVANTAGE: Low members best on 5/4, 5/10, 5/15, 5/20, 5/25, 5/30, 5/35, 5/40, 5/45, 5/50, 5/55, 5/60, 5/65, 5/70, 5/75, 5/80, 5/85, 5/90, 5/95, 5/100, 5/105, 5/110, 5/115, 5/120, 5/125, 5/130, 5/135, 5/140, 5/145, 5/150, 5/155, 5/160, 5/165, 5/170, 5/175, 5/180, 5/185, 5/190, 5/195, 5/200, 5/205, 5/210, 5/215, 5/220, 5/225, 5/230, 5/235, 5/240, 5/245, 5/250, 5/255, 5/260, 5/265, 5/270, 5/275, 5/280, 5/285, 5/290, 5/295, 5/300, 5/305, 5/310, 5/315, 5/320, 5/325, 5/330, 5/335, 5/340, 5/345, 5/350, 5/355, 5/360, 5/365, 5/370, 5/375, 5/380, 5/385, 5/390, 5/395, 5/400, 5/405, 5/410, 5/415, 5/420, 5/425, 5/430, 5/435, 5/440, 5/445, 5/450, 5/455, 5/460, 5/465, 5/470, 5/475, 5/480, 5/485, 5/490, 5/495, 5/500, 5/505, 5/510, 5/515, 5/520, 5/525, 5/530, 5/535, 5/540, 5/545, 5/550, 5/555, 5/560, 5/565, 5/570, 5/575, 5/580, 5/585, 5/590, 5/595, 5/600, 5/605, 5/610, 5/615, 5/620, 5/625, 5/630, 5/635, 5/640, 5/645, 5/650, 5/655, 5/660, 5/665, 5/670, 5/675, 5/680, 5/685, 5/690, 5/695, 5/700, 5/705, 5/710, 5/715, 5/720, 5/725, 5/730, 5/735, 5/740, 5/745, 5/750, 5/755, 5/760, 5/765, 5/770, 5/775, 5/780, 5/785, 5/790, 5/795, 5/800, 5/805, 5/810, 5/815, 5/820, 5/825, 5/830, 5/835, 5/840, 5/845, 5/850, 5/855, 5/860, 5/865, 5/870, 5/875, 5/880, 5/885, 5/890, 5/895, 5/900, 5/905, 5/910, 5/915, 5/920, 5/925, 5/930, 5/935, 5/940, 5/945, 5/950, 5/955, 5/960, 5/965, 5/970, 5/975, 5/980, 5/985, 5/990, 5/995, 5/1000, 5/1005, 5/1010, 5/1015, 5/1020, 5/1025, 5/1030, 5/1035, 5/1040, 5/1045, 5/1050, 5/1055, 5/1060, 5/1065, 5/1070, 5/1075, 5/1080, 5/1085, 5/1090, 5/1095, 5/1100, 5/1105, 5/1110, 5/1115, 5/1120, 5/1125, 5/1130, 5/1135, 5/1140, 5/1145, 5/1150, 5/1155, 5/1160, 5/1165, 5/1170, 5/1175, 5/1180, 5/1185, 5/1190, 5/1195, 5/1200, 5/1205, 5/1210, 5/1215, 5/1220, 5/1225, 5/1230, 5/1235, 5/1240, 5/1245, 5/1250, 5/1255, 5/1260, 5/1265, 5/1270, 5/1275, 5/1280, 5/1285, 5/1290, 5/1295, 5/1300, 5/1305, 5/1310, 5/1315, 5/1320, 5/1325, 5/1330, 5/1335, 5/1340, 5/1345, 5/1350, 5/1355, 5/1360, 5/1365, 5/1370, 5/1375, 5/1380, 5/1385, 5/1390, 5/1395, 5/1400, 5/1405, 5/1410, 5/1415, 5/1420, 5/1425, 5/1430, 5/1435, 5/1440, 5/1445, 5/1450, 5/1455, 5/1460, 5/1465, 5/1470, 5/1475, 5/1480, 5/1485, 5/1490, 5/1495, 5/1500, 5/1505, 5/1510, 5/1515, 5/1520, 5/1525, 5/1530, 5/1535, 5/1540, 5/1545, 5/1550, 5/1555, 5/1560, 5/1565, 5/1570, 5/1575, 5/1580, 5/1585, 5/1590, 5/1595, 5/1600, 5/1605, 5/1610, 5/1615, 5/1620, 5/1625, 5/1630, 5/1635, 5/1640, 5/1645, 5/1650, 5/1655, 5/1660, 5/1665, 5/1670, 5/1675, 5/1680, 5/1685, 5/1690, 5/1695, 5/1700, 5/1705, 5/1710, 5/1715, 5/1720, 5/1725, 5/1730, 5/1735, 5/1740, 5/1745, 5/1750, 5/1755, 5/1760, 5/1765, 5/1770, 5/1775, 5/1780, 5/1785, 5/1790, 5/1795, 5/1800, 5/1805, 5/1810, 5/1815, 5/1820, 5/1825, 5/1830, 5/1835, 5/1840, 5/1845, 5/1850, 5/1855, 5/1860, 5/1865, 5/1870, 5/1875, 5/1880, 5/1885, 5/1890, 5/1895, 5/1900, 5/1905, 5/1910, 5/1915, 5/1920, 5/1925, 5/1930, 5/1935, 5/1940, 5/1945, 5/1950, 5/1955, 5/1960, 5/1965, 5/1970, 5/1975, 5/1980, 5/1985, 5/1990, 5/1995, 5/2000, 5/2005, 5/2010, 5/2015, 5/2020, 5/2025, 5/2030, 5/2035, 5/2040, 5/2045, 5/2050, 5/2055, 5/2060, 5/2065, 5/2070, 5/2075, 5/2080, 5/2085, 5/2090, 5/2095, 5/2100, 5/2105, 5/2110, 5/2115, 5/2120, 5/2125, 5/2130, 5/2135, 5/2140, 5/2145, 5/2150, 5/2155, 5/2160, 5/2165, 5/2170, 5/2175, 5/2180, 5/2185, 5/2190, 5/2195, 5/2200, 5/2205, 5/2210, 5/2215, 5/2220, 5/2225, 5/2230, 5/2235, 5/2240, 5/2245, 5/2250, 5/2255, 5/2260, 5/2265, 5/2270, 5/2275, 5/2280, 5/2285, 5/2290, 5/2295, 5/2300, 5/2305, 5/2310, 5/2315, 5/2320, 5/2325, 5/2330, 5/2335, 5/2340, 5/2345, 5/2350, 5/2355, 5/2360, 5/2365, 5/2370, 5/2375, 5/2380, 5/2385, 5/2390, 5/2395, 5/2400, 5/2405, 5/2410, 5/2415, 5/2420, 5/2425, 5/2430, 5/2435, 5/2440, 5/2445, 5/2450, 5/2455, 5/2460, 5/2465, 5/2470, 5/2475, 5/2480, 5/2485, 5/2490, 5/2495, 5/2500, 5/2505, 5/2510, 5/2515, 5/2520, 5/2525, 5/2530, 5/2535, 5/2540, 5/2545, 5/2550, 5/2555, 5/2560, 5/2565, 5/2570, 5/2575, 5/2580, 5/2585, 5/2590, 5/2595, 5/2600, 5/2605, 5/2610, 5/2615, 5/2620, 5/2625, 5/2630, 5/2635, 5/2640, 5/2645, 5/2650, 5/2655, 5/2660, 5/2665, 5/2670, 5/2675, 5/2680, 5/2685, 5/2690, 5/2695, 5/2700, 5/2705, 5/2710, 5/2715, 5/2720, 5/2725, 5/2730, 5/2735, 5/2740, 5/2745, 5/2750, 5/2755, 5/2760, 5/2765, 5/2770, 5/2775, 5/2780, 5/2785, 5/2790, 5/2795, 5/2800, 5/2805, 5/2810, 5/2815, 5/2820, 5/2825, 5/2830, 5/2835, 5/2840, 5/2845, 5/2850, 5/2855, 5/2860, 5/2865, 5/2870, 5/2875, 5/2880, 5/2885, 5/2890, 5/2895, 5/2900, 5/2905, 5/2910, 5/2915, 5/2920, 5/2925, 5/2930, 5/2935, 5/2940, 5/2945, 5/2950, 5/2955, 5/2960, 5/2965, 5/2970, 5/2975, 5/2980, 5/2985, 5/2990, 5/2995, 5/3000, 5/3005, 5/3010, 5/3015, 5/3020, 5/3025, 5/3030, 5/3035, 5/3040, 5/3045, 5/3050, 5/3055, 5/3060, 5/3065, 5/3070, 5/3075, 5/3080, 5/3085, 5/3090, 5/3095, 5/3100, 5/3105, 5/3110, 5/3115, 5/3120, 5/3125, 5/3130, 5/3135, 5/3140, 5/3145, 5/3150, 5/3155, 5/3160, 5/3165, 5/3170, 5/3175, 5/3180, 5/3185, 5/3190, 5/3195, 5/3200, 5/3205, 5/3210, 5/3215, 5/3220, 5/3225, 5/3230, 5/3235, 5/3240, 5/3245, 5/3250, 5/3255, 5/3260, 5/3265, 5/3270, 5/3275, 5/3280, 5/3285, 5/3290, 5/3295, 5/3300, 5/3305, 5/3310, 5/3315, 5/3320, 5/3325, 5/3330, 5/3335, 5/3340, 5/3345, 5/3350, 5/3355, 5/3360, 5/3365, 5/3370, 5/3375, 5/3380, 5/3385, 5/3390, 5/3395, 5/3400, 5/3405, 5/3410, 5/3415, 5/3420, 5/3425, 5/3430, 5/3435, 5/3440, 5/3445, 5/3450, 5/3455, 5/3460, 5/3465, 5/3470, 5/3475, 5/3480, 5/3485, 5/3490, 5/3495, 5/3500, 5/3505, 5/3510, 5/3515, 5/3520, 5/3525, 5/3530, 5/3535, 5/3540, 5/3545, 5/3550, 5/3555, 5/3560, 5/3565, 5/3570, 5/3575, 5/3580, 5/3585, 5/3590, 5/3595, 5/3600, 5/3605, 5/3610, 5/3615, 5/3620, 5/3625, 5/3630, 5/3635, 5/3640, 5/3645, 5/3650, 5/3655, 5/3660, 5/3665, 5/3670, 5/3675, 5/3680, 5/3685, 5/3690, 5/3695, 5/3700, 5/3705, 5/3710, 5/3715, 5/3720, 5/3725, 5/3730, 5/3735, 5/3740, 5/3745, 5/3750, 5/3755, 5/3760, 5/3765, 5/3770, 5/3775, 5/3780, 5/3785, 5/3790, 5/3795, 5/3800, 5/3805, 5/3810, 5/3815, 5/3820, 5/3825, 5/3830, 5/3835, 5/3840, 5/3845, 5/3850, 5/3855, 5/3860, 5/3865, 5/3870, 5/3875, 5/3880, 5/3885, 5/3890, 5/3895, 5/3900, 5/3905, 5/3910, 5/3915, 5/3920, 5/3925, 5/3930, 5/3935, 5/3940, 5/3945, 5/3950, 5/3955, 5/3960, 5/3965, 5/3970, 5/3975, 5/3980, 5/3985, 5/3990, 5/3995, 5/4000, 5/4005, 5/4010, 5/4015, 5/4020, 5/4025, 5/4030, 5/4035, 5/4040, 5/4045, 5/4050, 5/4055, 5/4060, 5/4065, 5/4070, 5/4075, 5/4080, 5/4085, 5/4090, 5/4095, 5/4100, 5/4105, 5/4110, 5/4115, 5/4120, 5/4125, 5/4130, 5/4135, 5/4140, 5/4145, 5/4150, 5/4155, 5/4160, 5/4165, 5/4170, 5/4175, 5/4180, 5/4185, 5/4190, 5/4195, 5/4200, 5/4205, 5/4210, 5/4215, 5/4220, 5/4225, 5/4230, 5/4235, 5/4240, 5/4245, 5/4250, 5/4255, 5/4260, 5/4265, 5/4270, 5/4275, 5/4280, 5/4285, 5/4290, 5/4295, 5/4300, 5/4305, 5/4310, 5/4315, 5/4320, 5/4325, 5/4330, 5/4335, 5/4340, 5/4345, 5/4350, 5/4355, 5/4360, 5/4365, 5/4370, 5/4375, 5/4380, 5/4385, 5/4390, 5/4395, 5/4400, 5/4405, 5/4410, 5/4415, 5/4420, 5/4425, 5/4430, 5/4435, 5/4440, 5/4445, 5/4450, 5/4455, 5/4460, 5/4465, 5/4470, 5/4475, 5/4480, 5/4485, 5/4490, 5/4495, 5/4500, 5/4505, 5/4510, 5/4515, 5/4520, 5/4525, 5/4530, 5/4535, 5/4540, 5/4545, 5/4550, 5/4555, 5/4560, 5/4565, 5/4570, 5/4575, 5/4580, 5/4585, 5/4590, 5/4595, 5/4600, 5/4605, 5/4610, 5/4615, 5/4620, 5/4625, 5/4630, 5/4635, 5/4640, 5/4645, 5/4650, 5/4655, 5/4660, 5/4665, 5/4670, 5/4675, 5/4680, 5/4685, 5/4690, 5/4695, 5/4700, 5/4705, 5/4710, 5/4715, 5/4720, 5/4725, 5/4730, 5/4735, 5/4740, 5/4745, 5/4750, 5/4755, 5/4760, 5/4765, 5/4770, 5/4775, 5/4780, 5/4785, 5/4790, 5/4795, 5/4800, 5/4805, 5/4810, 5/4815, 5/4820, 5/4825, 5/4830, 5/4835, 5/4840, 5/4845, 5/4850, 5/4855, 5/4860, 5/4865, 5/4870, 5/4875, 5/4880, 5/4885, 5/4890, 5/4895, 5/4900, 5/4905, 5/4910, 5/4915, 5/4920, 5/4925, 5/4930, 5/4935, 5/4940, 5/4945, 5/4950, 5/4955, 5/4960, 5/4965, 5/4970, 5/4975, 5/4980, 5/4985, 5/4990, 5/4995, 5/5000, 5/5005, 5/5010, 5/5015, 5/5020, 5/5025, 5/5030, 5/5035, 5/5040, 5/5045, 5/5050, 5/5055, 5/5060, 5/5065, 5/5070, 5/5075, 5/5080, 5/5085, 5/5090, 5/5095, 5/5100, 5/5105, 5/5110, 5/5115, 5/5120, 5/5125, 5/5130, 5/5135, 5/5140, 5/5145, 5/5150, 5/5155, 5/5160, 5/5165, 5/5170, 5/5175, 5/5180, 5/5185, 5/5190, 5/5195, 5/5200, 5/5205, 5/5210, 5/5215, 5/5220, 5/5225, 5/5230, 5/5235, 5/5240, 5/5245, 5/5250, 5/5255, 5/5260, 5/5265, 5/5270, 5/5275, 5/5280, 5/5285, 5/5290, 5/5295, 5/5300, 5/5305, 5/5310, 5/5315, 5/5320, 5/5325, 5/5330, 5/5335, 5/5340, 5/5345, 5/5350, 5/5355, 5/5360, 5/5365, 5/5370, 5/5375, 5/5380, 5/5385, 5/5390, 5/5395, 5/5400, 5/5405, 5/5410, 5/5415, 5/5420, 5/5425, 5/5430, 5/5435, 5/5440, 5/5445, 5/5450, 5/5455, 5/5460, 5/5465, 5/5470, 5/5475, 5/5480, 5/5485, 5/5490, 5/5495, 5/5500, 5/5505, 5/5510, 5/5515, 5/5520, 5/5525, 5/5530, 5/5535, 5/5540, 5/5545, 5/5550, 5/5555, 5/5560, 5/5565, 5/5570, 5/5575, 5/5580, 5/5585, 5/5590, 5/5595, 5/5600, 5/5605, 5/5610, 5/5615, 5/5620, 5/5625, 5/5630, 5/5635, 5/5640, 5/5645, 5/5650, 5/5655, 5/5660, 5/5665, 5/5670, 5/5675, 5/5680, 5/5685, 5/5690, 5/5695, 5/5700, 5/5705, 5/5710, 5/5715, 5/5720, 5/5725, 5/5730, 5/5735, 5/5740, 5/5745, 5/5750, 5/5755, 5/5760, 5/5765, 5/5770, 5/5775, 5/5780, 5/5785, 5/5790, 5/5795, 5/5800, 5/5805, 5/5810, 5/5815, 5/5820, 5/5825, 5/5830, 5/5835, 5/5840, 5/5845, 5/5850, 5/5855, 5/5860, 5/5865, 5/5870, 5/5875, 5/5880, 5/5885, 5/5890, 5/5895, 5/5900, 5/5905, 5/5910, 5/5915, 5/5920, 5/5925, 5/5930, 5/5935, 5/5940, 5/5945, 5/5950, 5/5955, 5/5960, 5/5965, 5/5970, 5/5975, 5/5980, 5/5985, 5/5990, 5/5995, 5/6000, 5/6005, 5/6010, 5/6015, 5/6020, 5/6025, 5/6030, 5/6035, 5/6040, 5/6045, 5/6050, 5/6055, 5/6060, 5/6065, 5/6070, 5/6075, 5/6080, 5/6085, 5/6090, 5/6095, 5/6100, 5/6105, 5/6110, 5/6115, 5/6120, 5/6125, 5/6130, 5/6135, 5/6140, 5/6145, 5/6150, 5/6155, 5/6160, 5/6165, 5/6170, 5/6175, 5/6180, 5/6185, 5/6190, 5/6195, 5/6200, 5/6205, 5/6210, 5/6215, 5/6220, 5/6225, 5/6230, 5/6235, 5/6240, 5/6245, 5/6250, 5/6255, 5/6260, 5/6265, 5/6270, 5/6275, 5/6280, 5/6285, 5/6290, 5/6295, 5/6300, 5/6305, 5/6310, 5/6315, 5/6320, 5/6325, 5/6330, 5/6335, 5/6340, 5/6345, 5/6350, 5/6355, 5/6360, 5/6365, 5/6370, 5/6375, 5/6380, 5/6385, 5/6390, 5/6395, 5/6400, 5/6405, 5/6410, 5/6415, 5/6420, 5/6425, 5/6430, 5/6435, 5/6440, 5/6445, 5/6450, 5/6455, 5/6460, 5/6465, 5/6470, 5/6475, 5/6480, 5/6485, 5/6490, 5/6495, 5/6500, 5/6505, 5/6510, 5/6515, 5/6520, 5/6525, 5/6530, 5/6535, 5/6540, 5/6545, 5/6550, 5/6555, 5/6560, 5/6565, 5/6570, 5/6575, 5/6580, 5/6585, 5/6590, 5/6595, 5/6600, 5/6605, 5/6610, 5/6615, 5/6620, 5/6625, 5/6630, 5/6635, 5/6640, 5/6645, 5/6650, 5/6655, 5/6660, 5/6665, 5/6670, 5/6675, 5/6680, 5/6685, 5/6690, 5/6695, 5/6700, 5/6705, 5/6710, 5/6715, 5/6720, 5/6725, 5/6730, 5/6735, 5/6740, 5/6745, 5/6750, 5/6755, 5/6760, 5/6765, 5/6770, 5/6775, 5/6780, 5/6785,



# How to track down pennies from heaven

Maybe someone out there has left you a fortune. Or maybe not. Margaret Dibben urges caution on those tempted to rush into a claim, and (below) Lawrence Lever urges caution on those tempted to put their faith in do-it-yourself wills

WHO HAS not dreamt of inheriting a long lost (rich) relative? Regrettably this fantasy is too prevalent and lays the rapacious open to the grabbing arms of unscrupulous fortune hunters. Millions of pounds stay unclaimed each year from wills where the beneficiaries cannot be traced. Most of this, however, is made up of small sums of money, not the great inheritance that is the substance of daydreams.

Citizens Advice Bureau around the country have been receiving queries recently from clients who have been approached by genealogy firms suggesting that they may be entitled to an inheritance. If they forward £15, they will receive more information.

What these companies do is to collect notices in daily newspapers and from probate offices about unclaimed wills. They then write to a random selection of people with the same surname around the country culled from telephone directories saying that there is an unclaimed will in that family name.

They offer, in return for a registration fee of £15, to forward further details about the estate and where claims can be made.

The names they choose to

pursue are fairly unusual — writing to the Joneses and the Smiths would be too much of a long shot — but still your chances of being one of the "Hancocks" or "Kitchens" relations is very small. Only in a minority of cases do people inherit from someone of the same surname.



and another £50 will ensure that the will-bearers look suitably mournful.

But if you do think that £15 is worth the gamble, make sure you are dealing with a genuine outfit. The advice CAB workers gave was to write back and offer these genealogists a percentage

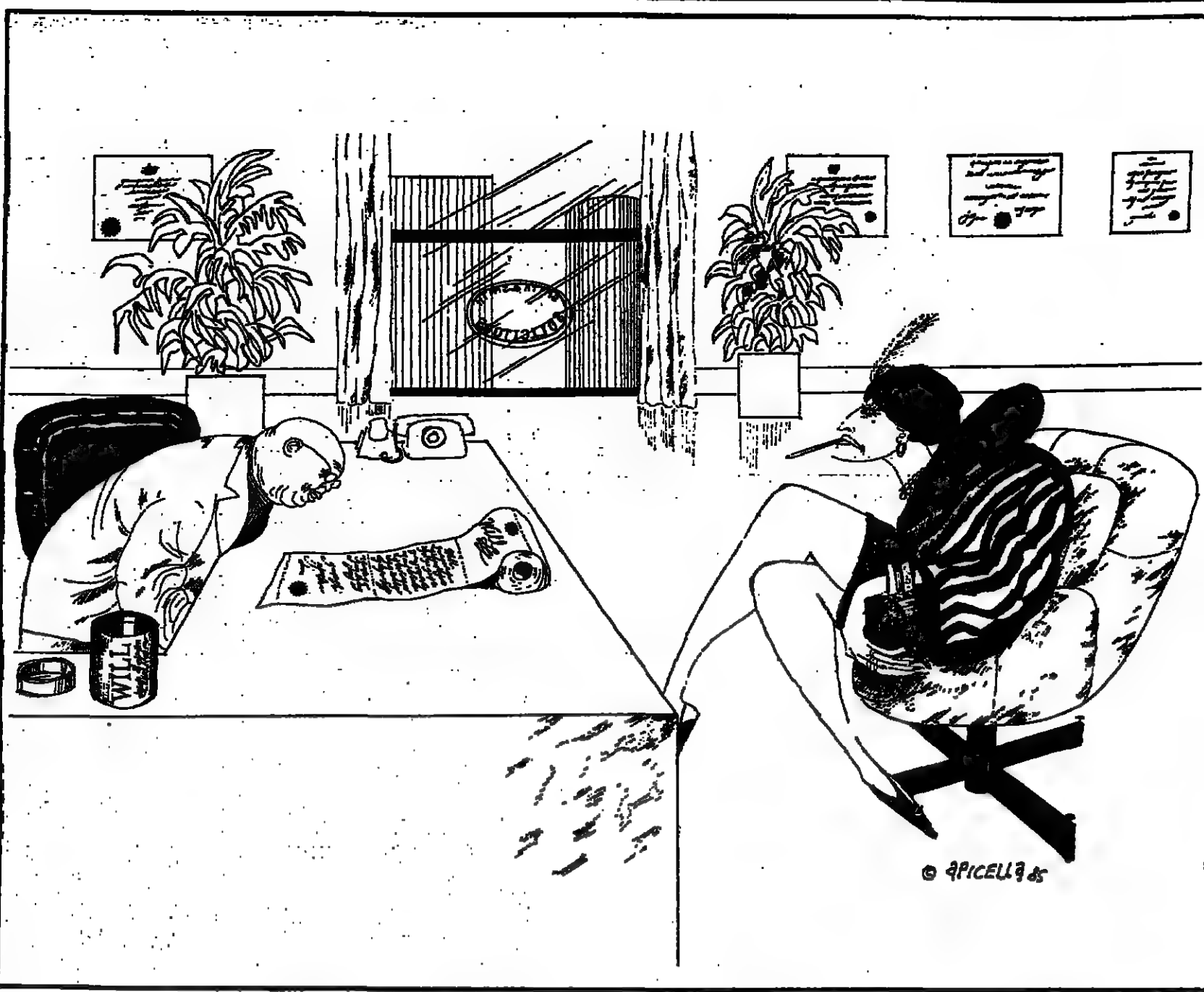
share of any eventual money you may receive, instead of the flat fee. That will sort out the phonies.

There are three well established companies in London who only work on this "payment by results" basis. They are: Fraser & Fraser, George R. Hooper & Son, and Alfred A. Smith & Son. If one of these approaches you, it is because they know for certain that you are entitled to money under a will and they can prove it for you.

These genealogists do not ask for money in advance but, if you successfully pursue the claim, they take a proportion, up to 50 per cent. of the net amount you receive.

The fees are expensive because of the high failure rate both with the estates they turn up (there may be no heirs) and with the relatives they contact (they may have already discovered the inheritance for themselves).

One company spent two-and-a-half years tracing a very large inheritance but, just as the relatives were about to receive the cheque, an American 3,000 miles away who had bought furniture from the estate, found a will taped to the back of a drawer. This named other beneficiaries and everyone else.



## Why it makes good sense to call in the professionals before you take your leave

PROFESSIONALS — and in particular the legal profession — are often attacked for deliberately making things appear more complicated than they actually are. But sometimes problems are complicated. Witness the following sorry tale:

My half sister, who was single, died recently leaving a list of bequests which were signed and dated but not witnessed. The solicitor dealing with her estate informed me that there is no will and that the whole of her estate passes to her surviving brother.

This salutary lesson on the hazards of do-it-yourself wills was recounted in a recent letter. Without witnesses, the

will was invalid, and the laws of intestacy meant that the brother, as next-of-kin, took the lot.

DIY will-makers have an expensive habit of making a hash of how they want their worldly goods divided.

It costs between £15 and £25 to have a simple will prepared by a solicitor. Many solicitors' firms make a loss on them — particularly when they are dealing with other profitable work for you at the same time, such as handling your conveyancing or getting you a divorce.

A complicated will — say where you have lots of money and putative beneficiaries of different generations in mind — would come nearer, but

there is a stronger argument in favour of using a professional as the risk of making a mess yourself are that much greater.

Bear in mind that your will should not be viewed as a once-and-for-all statement of your intentions with regard to your property: circumstances can change after you have made your will but before you meet your maker. For example, the beneficiary may die, or you may accumulate more assets such as a second home, or possibly get married or divorced.

Take care with marriage and divorce: there is a general rule that marriage revokes all previous wills. If, for

instance, you marry the next door neighbour and get run over by a bus the following day, a will made before you married would no longer be valid.

There is one exception to this rule: wills that are expressed to be made in contemplation of a forthcoming marriage are not affected by the subsequent marriage. So a will which starts with the declaration along the lines of "This will is not intended to be revoked by my marriage to Joe Bloggs whom I am expecting to marry" would remain valid even after you had married Mr Bloggs.

Similarly divorce alters the effect of a will where a

marriage has been dissolved or annulled by a court, any legacy to the former husband or wife would cease to have effect. And if the former spouse had been appointed an executor then this too would be deemed cancelled by the divorce.

So you should keep a watchful eye on your will and review it from time to time: this does not mean that you have to go through the trouble and expense of having a new will prepared whenever changed circumstances warrant an alteration. You can instead make a codicil, or if provision is made in the will itself, a memorandum of wishes.

A codicil is, in effect, a rider to the will: it often operates to revoke a particular bequest and substitute a new one, or it can be used simply to appoint a new executor. The old will continues to have effect, subject to the new provisions contained in the codicil.

It is perfectly feasible to have two codicils to a will, although after two you should be thinking in terms of starting again from scratch.

A memorandum of wishes is, as it suggests, a note addressed to the executors, asking them to distribute your personal possessions among certain people. Its most common use is for dividing

personal effects among several named beneficiaries.

The memorandum is actually a separate document from the will: it does, however, take effect from the will itself as this must contain a clause asking the executors to allocate possessions in accordance with any note or memorandum found with your will.

You simply list in the memorandum what you want to do, ie "My car, registration number X, my gold watch to Y" etc. You should identify the possessions and beneficiaries as precisely as possible and cross-refer to the will in the memorandum. It is this memorandum that is made

pursuant to my will dated...

The beauty is that you can change the memorandum as often as you want without needing to re-execute your will. Moreover, the formal requirements of witnesses to your signature, etc, do not apply to the memorandum. So if you change your mind, you simply tear up the old one and write out a new one, making certain, however, to sign and date it yourself.

Making a Will Won't Kill You. A pamphlet on the benefits of professionally drafted wills. Is available free from the Law Society (01-242 1222) or from Citizens Advice Bureau.

## Unit Trust choice simplified

M&G  
SUNDAY TELEGRAPH  
UNIT TRUST  
GROUP OF THE YEAR

Most successful investors start with a clear idea of whether they want income or growth or a balance between the two. Individual unit trusts can meet each of these requirements, but the problem is knowing which to choose from over seven hundred unit trusts.

We describe here three M&G Funds which satisfy the three requirements of income, growth, or a balance between the two. Each has a performance record demonstrating the success of M&G's investment policy over many years.

Unit trusts are for long-term investment and not suitable for money you may need at short notice. This is because the price of units and the income from them may go down as well as up.

**Income** If you need income which will grow over the years M&G Dividend Fund could be your ideal investment, because its income growth is the prime objective. The Fund invests in a wide range of ordinary shares and the aim is to provide a high and growing return with a yield about 50% higher than that of the FT Actuaries All Share Index.

COMPARATIVE PERFORMANCE TABLE of £10,000 invested in Income units at the launch of M&G Dividend Fund on 1st May 1964 compared with a similar investment in a Building Society				
Year to 31 DECEMBER	M&G DIVIDEND	BUILDING SOCIETY	M&G DIVIDEND	BUILDING SOCIETY
6 May 64	£396	£536	£10,000	£10,000
1965	463	650	10,760	10,000
1970	828	871	16,300	10,000
1975	1,660	1,200	24,280	10,000
1980	2,018	849	54,300	10,000
1 June 85	N/A	N/A	59,520	10,000

NOTES: All income figures are in net of basic rate tax. The Building Society figures are based on an extra interest account offering 1% above the average yearly rate (source: Building Societies Association). M&G Dividend Capital figures are all realisation values.

On 12th June 1985 offered prices and estimated gross current yields were:

	Dividend Fund	Recovery Fund	SECOND General
Offered price	317 6p	267 5p	558 9p
Estimated gross current yield	898 8p	334 3p	1073 6p
	5.73%	3.93%	3.94%

Plus 10p and 10p are added daily in the Financial Times. Annual charge of 5% is included in the offered price and an annual charge of up to 1% of each Fund's value currently 4% (plus VAT) is deducted from gross income. Income for Accumulation units is reinvested to increase their value and for Income units is distributed net of basic rate tax on the following dates:

	Dividend	Recovery	SECOND
Distributions	15 Jan 15 July 15 Jan 15 July	20 Feb 20 Aug 20 Feb 20 Aug	15 Feb 15 Aug 15 Feb 15 Aug
Next distribution for new investors	15 Jan 1986	20 Feb 1986	15 Feb 1986

You can buy or sell units on any business day. Contracts for purchase or sale will be due for settlement two to three weeks later. Redemption is payable to accredited agents, rates are available on request. The trustee for Unit Trusts and Recovery Funds is M&G Securities Ltd. The trustee for the SECOND General Fund is M&G Securities Ltd. The Funds are all wider range investments and are authorised by the Secretary of State for Trade and Industry.

M&G Securities Limited, Three Quays, Tower Hill, London EC3R 6BQ. Tel: 01-526 4586.

Member of the Unit Trust Association.

**Growth** M&G Recovery Fund is probably the most successful unit trust ever launched. The table below shows just how well it has achieved its aim of capital growth over the long term. The Fund buys the shares of companies which have fallen on hard times. Losses must be expected when a company fails to recover but the effect of a turnaround can be dramatic.

COMPARATIVE PERFORMANCE TABLE of £10,000 invested at the launch of M&G Recovery Fund on 1st May 1964 compared with a similar investment in a Building Society				
Year to 31 DECEMBER	M&G RECOVERY	FT ORDINARY INDEX	RETA PRICE INDEX	BUILDING SOCIETY
23 May 69	£10,000	£10,000	£10,000	£10,000
1970	11,760	8,570	11,020	11,058
1975	26,400	11,121	21,283	16,178
1980	102,560	17,287	40,175	25,521
1 June 85	254,080	43,053	54,810	38,210

NOTES: All figures include reinvested income net of basic rate tax. The Building Society figures are based on an extra interest account offering 1% above the average yearly rate (source: Building Societies Association). M&G Recovery figures are all realisation values.

**Balanced** M&G SECOND General Trust Fund aims for growth of both capital and income and has a 29-year performance record which is second to none. It has a wide spread of shares mainly in British companies, which are kept under constant review.

COMPARATIVE PERFORMANCE TABLE of £10,000 invested at the launch of M&G SECOND General Trust Fund on 1st May 1956 compared with a similar investment in a Building Society				
Year to 31 DECEMBER	M&G SECOND	FT ORDINARY INDEX	RETA PRICE INDEX	BUILDING SOCIETY
5 June 56	£10,000	£10,000	£10,000	£10,000
1960	12,834	20,080	12,293	12,483
1965	31,547	26,230	13,492	16,093
1970	47,537	30,540	17,143	21,636
1975	81,843	39,620	33,107	31,651
1980	200,813	61,600	62,494	49,931
1 June 85	517,261	153,360	85,261	74,756

NOTES: All figures include reinvested income net of basic rate tax. The Building Society figures are based on an extra interest account offering 1% above the average yearly rate (source: Building Societies Association). M&G SECOND General figures are all realisation values.

## INVESTMENT FROM £1,000

To: M&G SECURITIES LTD, THREE QUAYS, TOWER HILL, LONDON EC3R 6BQ. Please invest the sum(s) indicated below in the Fund(s) of my choice (minimum investment in any one Fund: £1,000) in INCOME/ACCUMULATION units (delete as applicable) or Income units will be issued for Dividend and Accumulation units will be issued for Recovery and SECOND at the price ruling on receipt of this application.

**DON'T SEND ANY MONEY.** A contract note will be sent to you stating exactly how much you will be investing. Your certificate will follow shortly.

NAME	£ -00
RECOVERY	£ -00
SECOND	£ -00

**SAVINGS PLAN** You can build a holding in units from £20 a month with no commitment and no extra charges. Tick here.

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Post Code: \_\_\_\_\_

TC 362415

M&G

## FIRST PUBLIC OFFER

# More income

- Monthly

## New Schroder Extra Income Fund

For investors seeking a high monthly income and the prospect of increasing their capital, we are launching this attractive new fund

**Schroder Extra Income Fund**

The objective of the new fund is to provide a high monthly income, from a portfolio which also offers good prospects of increasing your capital to counter inflation. The SCHRODER EXTRA INCOME FUND will be invested in sound, high-yielding equities of companies listed on the London Stock Exchange, and up to 60% in quoted fixed interest securities providing scope for growth of both the income and the capital.

**Choice of Units**

Income Units, minimum investment £2,500, provide unitholders with monthly income, paid net of basic rate tax, only into their bank accounts. The initial estimated gross annual yield is 8% and the Managers will endeavour to pay approximately equal monthly distributions.

Accumulation Units, minimum investment £1,000, Income is re-invested, thus adding to the value of the units. Unitholders can switch into Income Units free of charge, as long as they have £2,500, worth of units.

**HIGH MONTHLY INCOME**

**8% GROSS per annum\***

**PLUS PROSPECTS OF CAPITAL GROWTH**

\*Estimated initial yield.

**Investing with Schroders**

Schroders have an outstanding record in income fund management. The Schroder Income Fund has, for many years, been one of the most successful income unit trusts. £10,000 invested in April 1978 is today producing £1,000 net p.a. and the capital is worth £30,000, whereas the same sum invested in a Building Society would not have appreciated at all.

The Schroder Extra Income Fund is designed for investors wishing to place greater emphasis on immediate income.

**First Public Offer**

For a limited period only, until 5th July 1985, units may be purchased at the FIRST PUBLIC OFFER price of 50p. To be sure of investing at the fixed price, please ensure that your coupon and cheque reach us not later than 1st September 1985.

Remember the price of units and the income from them can go down as well as up. You should regard your investment as long term.

The Schroder Group manage assets exceeding £10,000 million

General Information: The Schroder Unit Trust Managers Ltd, Enterprise House, Lombard Road, Portsmouth PO1 2NR. Telephone 0705 827731. The Initial Offer Price of 50p per unit is available until 5th July 1985, although the Managers reserve the right to close the offer earlier.

Income Units: I enclose a cheque for £ (minimum £2,500) to be invested in the Schroder Extra Income Fund. Please pay my monthly income into the following account:

Bank: \_\_\_\_\_ Sorting Code: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ A/C No: \_\_\_\_\_

Accumulation Units: I enclose a cheque for £ (minimum £1,000) to be invested in the Schroder Extra Income Fund.

Checkboxes: ☐ I enclose a cheque for £ ☐ I would like more information on the Personal Financial Planning Service ☐ Portfolio Management Service ☐ Monthly Savings Plan ☐

Signature: \_\_\_\_\_ First Name (in full): \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ Post Code: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ (Please print name and address)

**Schroder Financial Management**

UNIT TRUSTS LIFE ASSURANCE PENSIONS ASSET MANAGEMENT



# Soon offering all home comforts...

By 1987, the building societies will be interested in much more than mortgages. Margaret Dibben explains

YOU might have noticed a steady change to your home society, especially if you deal with a larger one. You may be regretting this move away from the cosy mutual organisation that cared for your money and bought you a house.

If you are, then beware. Because these changes are only the beginning and within two years you may find your local building society not only a public limited company but, moreover, owned by a foreign bank.

All this is being set in motion because the Government is releasing building societies from many of the restrictions they have always faced in the past. New fundamental legislation will start going through Parliament later this year, and by early 1987 the doors will be open for building societies to join the big boys taking part in the City revolution.

Already banks, stockbrokers, stock jobbers and financial institutions under various flags have started the ball rolling by joining forces and creating new alliances. Organisations that were not previously allowed to cooperate are now actively working together towards what the City calls the "big bang" which will explode towards the end of 1986. Building societies can now become part of this.

In these early days none is declaring categorically what it plans, but without doubt the most popular new scheme will be the full range of insurance services. The attraction here is earning money from the commission paid by insurance companies. Some societies already arrange house contents and building insurance, but in the future they will offer motor insurance and, more significantly, life insurance. Life cover is the big money spinner and will become almost a licence to print the stuff when Norman Fowler's proposals to put every worker into a private pension scheme come into effect in April, 1987.

With an estimated seven million people having to make new pension arrangements because of the abolition of Serps, the more astute building societies will be getting into the pensions business. For starters there will be at the very least an extra £2 billion of money flooding into the insurance companies' pension schemes.

The new powers will permit societies to become estate agents and provide surveys but, as yet, they cannot go the whole way to offer one stop house buying. For that they

REMEMBER: what goes up must come down. The extraordinarily high interest rates being paid by building societies at the moment will not last.

There are no signs that savings or mortgage rates will fall before the autumn but when they do, they will come down with a bang. Building societies' problem now is not so much the banks' base rates that they have watched in the past. It is the sharp about-turn by banks when they decide to compete strongly with societies for savings. And they are doing it very successfully.

In spite of the societies' high rates, the banks are pulling in most of the money. Having been savings' poor relation for so many years banks now intend keeping the upper hand.

So when banks eventually reduce their home loan and savings rates, they will likely keep the investment rates high. Building societies cannot afford to.

They have only been paying these high sums of money, at the same time keeping the mortgage rate down, by squeezing their margins. It is costing them money to pay these amounts.

So, when the building society rates do come down, they will take the opportunity to restore their margins. In other words, the savings rate will drop by far more than the mortgage rate.

The moral is: do not tie up your money in building societies. In three months' time you may wish to switch it elsewhere; make sure you can get your hands on it in time.

need to be able to take over the solicitor's function of conveyancing, and this is a point still in dispute.

Another new function will be the "share shop": in other words building societies can sell other forms of saving as

well as their own. For certain they will not want to promote the arch rivals (the banks) schemes, nor will they be enthusiastic about selling National Savings.

Whether they will want to start selling stocks and shares and unit trusts even is doubtful and reflects more the Government's enthusiasm for creating a new breed of small shareholder than any insistence on their own behalf. The Chancellor, Mr Lawson, this week emphasised the Government's zeal for share ownership and property owning.

Societies are being allowed to get into new financial services on their own behalf, rather than through a friendly bank. They can have their own cheque books with cheque guarantee cards and provide foreign currency for holiday and business travellers.

They will be able to grant unsecured loans, including overdrafts, and also act on behalf of other companies to provide consumer credit. Another way in which they will be able to act for other institutions is in the management of home loans paying the way for mortgage banks. Building societies could use their expertise and branch network to contact customers and arrange loans of money provided and held by other companies, most likely a foreign bank without the retail outlets that societies have.

While the vast majority of societies' business will still have to be granting home loans or, at least, they will be able to act for other institutions in the management of home loans paying the way for mortgage banks.

Building societies could use their expertise and branch network to contact customers and arrange loans of money provided and held by other companies, most likely a foreign bank without the retail outlets that societies have.

They will be able to grant unsecured loans, including overdrafts, and also act on behalf of other companies to provide consumer credit. Another way in which they will be able to act for other institutions is in the management of home loans paying the way for mortgage banks.

Building societies could use their expertise and branch network to contact customers and arrange loans of money provided and held by other companies, most likely a foreign bank without the retail outlets that societies have.

While the vast majority of societies' business will still have to be granting home loans or, at least, they will be able to act for other institutions in the management of home loans paying the way for mortgage banks.

Building societies could use their expertise and branch network to contact customers and arrange loans of money provided and held by other companies, most likely a foreign bank without the retail outlets that societies have.

## YOUR MONEY LETTERS

answered by Margaret Dibben

### Looking ahead

I SHALL be retiring in a year's time at the age of 65, with only a meagre pension earned over the past 12 years. I will, however, have a sum of about £15,000 to invest. What is a suitable way of using this to augment my retirement income? — G.J., Leeds.

I ASSUME in view of your circumstances that once you give up work you will require immediate maximum income from your investment without risk to your capital, in which case you might consider National Savings Income Bonds. These provide monthly income at a current interest rate of 13.25 per cent paid without deduction of tax. If however you expect to do some part-time work and can afford to do with a smaller return from your money in exchange for the prospect of building up your capital, I would suggest putting a proportion of your money in unit trusts. These can be cashed in whenever you like. I would not recommend an annuity at your age.

### Patience pays

MY mother holds £1,100 of 5% per cent Floating stock 1987-91, bought in 1975, and index-linked savings certificates worth £500 bought in 1980. Should she cash either or both of them in, or would they mature? — R.G.L., Tenbury Wells.

AS far as the gilt-edged stock is concerned, it depends whether she needs the cash or a higher income from the money now, or whether she can afford to wait until the Treasury names the redemption date. It will then pay £100 for each £100 nominal your mother holds. If she sells now she will only get around £82.50 less selling costs.

Together with the interest she is receiving, this extra cash-in value means that at the current market price she is achieving a yield of just under 10 per cent. Better rates are obtainable elsewhere, but I would suggest that she hold on to the stock for a while. A better time to sell is when interest rates start falling, because the stock's market value rises correspondingly. As for the "granny" bonds, these presumably will mature later this year. On no account should they be cashed in so close to maturity.

# What moonlighters miss

MOONLIGHTING: national past-time or desperate necessity? Whichever it is, it is said to be costing the Inland Revenue untold millions of pounds in uncollected tax.

There are, however, still a few honest people in the UK. — at the last count, they totalled nearly half a million. Each of these had dared to declare they were holding down two or more jobs.

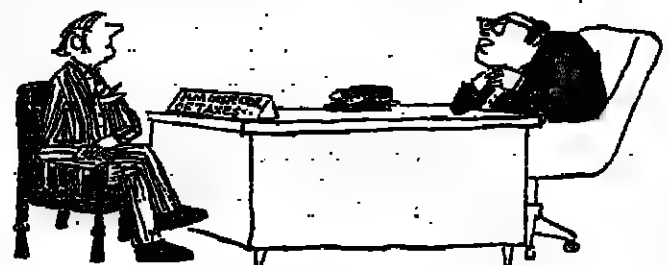
There are actually financial advantages to being honest. True, you may be taxed on the additional earnings from a second or even a third job when you declare them, but you also have a very attractive way of reducing the tax bill and building up future savings for retirement at an increasingly rapid rate.

Increasingly rapid, because the money you put into these savings will be totally free of tax. This means that if you are taxed at the standard rate of 30 per cent, every £100 you save is converted into £100 in your investment account because the Inland Revenue contribute the £30 tax they would otherwise have happily taken off you. The higher your top tax rate, the bigger the Revenue contribution.

That's for starters. On top of the immediate tax relief, every penny of interest and dividends added to your £100 is tax free. These two factors do indeed produce a rapidly accelerating build up in your investment. You couldn't hope to match this rate of progress if you saved directly out of your own taxed income. But this bonanza is only available on one condition — the savings must be directed towards providing a retirement package. The package can be part income and part tax free lump sum, and because the tax advantages are so large, there are a number of conditions controlling the amount you can save.

First, who can save? Anyone who has earnings from a second job. It doesn't matter that the salary or wages from his or her first job are pensionable. What matters is that there are earnings from the second job which are not already pensioned.

Honest people can get their reward in this world. Richard Wright unravels the details of a lucrative savings scheme



"We have an old adage at the Inland Revenue, Mr Thompson — 'All work and no play makes Jack a bad boy'."

Teachers who serve behind a bar every night — apparently a familiar sight — can qualify on these extra earnings. Journalists who do freelance work in addition to their regular job qualify, too, do doctors and dentists who have a starved pensionable post with the National Health Service but have further earnings from their private practice.

Second, how much can you save? The basic percentage you can put aside is 17½ per cent of your earnings. The earnings themselves are closely defined. They are your "net relevant earnings". Net relevant earnings are a pretty straightforward concept for anyone who is taxed as an employee in their second job, that is under Schedule E. It is simply the gross earnings from the second job, ignoring deductions like National Insurance contributions or tax. Married women in a part-time job would come into this category. For those fortunate enough to be taxed under Schedule D, like doctors with earnings from a private practice, or freelance journalists who do freelance work, the net relevant earnings are arrived at by deducting from the gross figure items like the costs of doing the extra job — the rent, the costs of mate-

rials, receptionists and other vital items.

On top of the basic percentage you can contribute, the older you are the more you can raise the stakes. Here is the full scale depending upon your year of birth:

Year of birth	Max. percentage of earnings
1934 or after	17½%
1916 to 1933	20%
1914, 1915	21%
1912, 1913	24%
1910, 1911	26½%
1908	29½%

In addition, whatever age you are, you can go back and make contributions now for years you did not make them or where you did not take full advantage of the limit in the past. You cannot, however, go back more than six years.

To take a simple example, Ms. X who has been doing a part-time second job for the last three years, earning £3,400 in each of the past three years decides to take full advantage of the Inland Revenue concession for building up her personal retirement package. She can contribute:

17½ per cent x 3 x £3,400 or, £1,785

She will receive full tax relief on her contribution of £1,785 for the year in which she pays it.

Third, what benefits do you get? The mixture is an attractive one. Part income. Part tax free lump sum. The rule is that the tax free lump

sum mustn't be more than three times the pension that is left behind. Easier to understand when you look at an example. If the pension you are going to draw each year is £1,000, then you can't have a cash payment of more than £3,000.

Finally, how much does it cost? Here is an example. Joe Smith, 40 goes ahead with the decision to save £500 a year, and retire on the proceeds when he is 65, £2500 a year. After 25 years is £12,500. After adding in tax relief on the contributions and on his investment free of tax, these savings could produce around £140,000! Joe could then take a tax free cash sum of around £47,000, leaving him with an annual income of one third of that or £15,667.

Before you start drooling over the size of these figures, remember that you are looking 25 years ahead. The interest and the dividends you are projected to earn on your total investment assume that inflation continues. Therefore, the really important point is, how much is your notional £140,000 worth in purchasing power now? If you think inflation will average 5 per cent a year during those 25 years, then in today's money your £140,000 is worth only £41,000. Your mouth-watering income of £15,667 shrinks to £3,900 in today's terms. The figures shrink further if you reckon inflation will be a bit higher at say 7 per cent each year. The pension is then only worth £2,900 as of today.

So don't be misled by astronomical figures in the quotation you get. You are not going to live the life of Riley just by investing in a personal pension scheme.

But what you will do is to achieve an investment result that is way above anything you could possibly do on your own with the same security. Indeed, you would be better well to turn your savings of £500 a year into the tax free lump sum of £47,000 by itself. With a personal pension investment, you get the income of £15,667 thrown in as one might say, for nothing.

## Briefly Savings scheme

A NEW National Savings index-linked certificate will be on sale at the beginning of next month. This, the 3rd issue, will replace the 2nd issue, and while it will still safeguard your money against rising prices, the terms have been changed.

National Savings have abandoned the idea of bonuses and supplements for the 3rd issue (they will still apply to the 2nd issue) and instead are adding a tax free rate of interest over and above any inflation linked increases. If the certificates are held for a full five years, the average rate of interest will be 3.54 per cent. Assuming inflation stays at the targeted figure of 5 per cent, this makes the return 8.54 per cent, very much in line with the 8.5 per cent available from the fixed interest 30th issue National Savings certificate.

Certificates will earn the following rates of interest year by year: in year one 2.5 per cent; year two 2.75 per cent; 3.25 per cent; 4 per cent; 5.25 per cent.

Meanwhile, the retirement issue and 2nd issue certificates (granny bonds) will earn a second 3 per cent tax free supplement if they are held until November 1, 1986. This is on top of all other bonuses and supplements. The Government has already promised at least two more annual supplements but the rate will not be fixed until each summer.

## Telecom deadline

BRITISH TELECOM shareholders will have to pay the second 40p instalment on their shares by 3.0 pm on Monday, June 24. If you miss the deadline you will lose your shares. And do not forget to send the whole share certificate document with your cheque; do not tear the perforation. The next interim certificate will be returned to you.

**GUARANTEED HIGH MONTHLY TAX FREE INCOME**  
A BREAKTHROUGH FOR THOSE 50 YEARS AND OVER.

PLEASE SEND DETAILS OF — GUARANTEED MONTHLY HIGH INCOME ☐ INCOME AND CAPITAL GROWTH ☐ HAMMOND HOUSE INVESTMENTS LTD, FREEPOST, POYNANT, STOCKPORT SK12 1YD OR PHONE 0625 67480 (24 HOURS) MEMBERS OF NASIM.

NAME \_\_\_\_\_ ADDRESS \_\_\_\_\_

FORWARD TO: HAMMOND HOUSE INVESTMENTS LTD, FREEPOST, POYNANT, STOCKPORT SK12 1YD

**John Sillis**  
Registered Office: 32 High Street, May Bank, Newcastle, Staffs. ST5 0JB  
Telephone: (0782) 626655

London Office: 36 Stephenson Way, London NW1 2ED

**The Investment Consultants**

Average return on Building Society Investment about **8.5%**

Average growth with MIP over the last 3 years in January 1985: **27.04%**

Features:

- Tax free income
- Above average capital growth
- Security of capital

Investment details on request. No obligation without visitation.

Investment Code: Tel No. \_\_\_\_\_

**Lambeth BUILDING SOCIETY**

WITHDRAWALS AT ONLY 6 WEEKS' NOTICE

NET RATE **10.85% - 15.50%**

COMPOUNDED ANNUAL RATE WITH HALF YEARLY INTEREST ADDED

GROSS RATE **11.14% - 15.91%**

• £100-£2000 - ALLERST FORTIFIED ON WITHDRAWAL - 10% NOTICE PERIOD - INTEREST PAID SUBJECT TO VARIATION - AGREED BY ISA

Telephone: 01-928 1331  
Aldford (Kendal) 22181

Branches: 38811, Brixton B1 727 2255  
Croydon B1 685 4821, Dagenham 34042, Folkestone 381772  
Stratford B1 722, Twickenham 381772, Upminster 21883, Woking 72902

**MAGNUM ACCOUNT**

Details: Lambeth Building Society, FREEPOST, London SE1 2BR

Name \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_

### YOUR SAVINGS

	% Interest net	% gross contrib. for basic rate taxpayer	Tax	£ Min
<b>BANKS</b>				
Current account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	10 min
Overdraft facility	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	10 min
Fixed deposit 1 month	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	10 min
High interest savings account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100+
High interest cheque account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	1000
<b>BUILDING SOCIETIES</b>				
Current account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
Overdraft facility	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
Fixed deposit 1 month	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
High interest savings account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
High interest cheque account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
<b>TRUSTED SAVINGS BANK</b>				
Current account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
Overdraft facility	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
Fixed deposit 1 month	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
High interest savings account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
High interest cheque account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
<b>NATIONAL SAVINGS</b>				
Current account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
Overdraft facility	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
Fixed deposit 1 month	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
High interest savings account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
High interest cheque account	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
<b>NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES (cash issue)</b>				
1-5 years	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
Over 5 years	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
<b>INDEX-LINKED CERTIFICATES</b>				
1-5 years	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
Over 5 years	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
<b>YEARLY PLAN</b>				
1-5 years	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
Over 5 years	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
<b>LOCAL AUTHORITIES</b>				
1-5 years	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100
Over 5 years	6.75-7.12	8.44-10.17	paid	100

\* New certificates on sale July 1.

Local authorities: 10 years 7.75, 11.25, 12.75, 14.25, 15.75, 17.25, 18.75, 20.25, 21.75, 23.25, 24.75, 26.25, 27.75, 29.25, 30.75, 32.25, 33.75, 35.25, 36.75, 38.25, 39.75, 41.25, 42.75, 44.25, 45.75, 47.25, 48.75, 50.25, 51.75, 53.25, 54.75, 56.25, 57.75, 59.25, 60.75, 62.25, 63.75, 65.25, 66.75, 68.25, 69.75, 71.25, 72.75, 74.25, 75.75, 77.25, 78.75, 80.25, 81.75, 83.25, 84.75, 86.25, 87.75, 89.25, 90.75, 92.25, 93.75, 95.25, 96.75, 98.25, 99.75, 100.25, 101.75, 103.25, 104.75, 106.25, 107.75, 109.25, 110.75, 112.25, 113.75, 115.25, 116.75, 118.25, 119.75, 121.25, 122.75, 124.25, 125.75, 127.25, 128.75, 130.25, 131.75, 133.25, 134.75, 136.25, 137.75, 139.25, 140.75, 142.25, 143.75, 145.25, 146.75, 148.25, 149.75, 151.25, 152.75, 154.25, 155.75, 157.25, 158.75, 160.25, 161.75, 163.25, 164.75, 166.25, 167.75, 169.25, 170.75, 172.25, 173.75, 175.25, 176.75, 178.25, 179.75, 181.25, 182.75, 184.25, 185.75, 187.25, 188.75, 190.25, 191.75, 193.25, 194.75, 196.25, 197.75, 199.25, 200.75, 202.25, 203.75, 205.25, 206.75, 208.25, 209.75, 211.25, 212.75, 214.25, 215.75, 217.25, 218.75, 220.25, 221.75, 223.25, 224.75, 226.25, 227.75, 229.25, 230.75, 232.25, 233.75, 235.25, 236.75, 238.25, 239.75, 241.25, 242.75, 244.25, 245.75, 247.25, 248.75, 250.25, 251.75, 253.25, 254.75, 256.25, 257.75, 259.25, 260.75, 262.25, 263.75, 265.25, 266.75, 268.25, 269.75, 271.25, 272.75, 274.25, 275.75, 277.25, 278.75, 280.25, 281.75, 283.25, 284.75, 286.25, 287.75, 289.25, 290.75, 292.25, 293.75, 295.25, 296.75, 298.25, 299.75, 300.25, 301.75, 303.25, 304.75, 306.25, 307.75, 309.25, 310.75, 312.25, 313.75, 315.25, 316.75, 318.25, 319.75, 321.25, 322.75, 324.25, 325.75, 327.25, 328.75, 330.25, 331.75, 333.25, 334.75, 336.25, 337.75, 339.25, 340.75, 342.25, 343.75, 345.25, 346.75, 348.25, 349.75, 351.25, 352.75, 354.25, 355.75, 357.25, 358.75, 360.25, 361.75, 363.25, 364.75, 366.25, 367.75, 369.25, 370.75, 372.25, 373.75, 375.25, 376.75, 378.25, 379.75, 381.25, 382.75, 384.25, 385.75, 387.25, 388.75, 390.25, 391.75, 393.25, 394.75, 396.25, 397.75, 399.25, 400.75, 402.25, 403.75, 405.25, 406.75, 408.25, 409.75, 411.25, 412.75, 414.25, 415.75, 417.25, 418.75, 420.25, 421.75, 423.25, 424.75, 426.25, 427.75, 429.25, 430.75, 432.25, 433.75, 435.25, 436.75, 438.25, 439.75, 441.25, 442.75, 444.25, 445.75, 447.25, 448.75, 450.25, 451.75, 453.25, 454.75, 456.25, 457.75, 459.25, 460.75, 462.25, 463.75, 465.25, 466.75, 468.25, 469.75, 471.25, 472.75, 474.25, 475.75, 477.25, 478.75, 480.25, 481.75, 483.25, 484.75, 486.25, 487.75, 489.25, 490.75, 492.25, 493.75, 495.25, 496.75, 498.25, 499.75, 500.25, 501.75, 503.25, 504.75, 506.25, 507.75, 509.25, 510.75, 512.25, 513.75, 515.25, 516.75, 518.25, 519.75, 521.25, 522.75, 524.25, 525.75, 527.25, 528.75, 530.25, 531.75, 533.25, 534.75, 536.25, 537.75, 539.25, 540.75, 542.25, 543.75, 545.25, 546.75, 548.25, 549.75, 551.25, 552.75, 554.25, 555.75, 557.25, 558.75, 560.25, 561.75, 563.25, 564.75, 566.25, 567.75, 569.25, 570.75, 572.25, 573.75, 575.25, 576.75, 578.25, 579.75, 581.25, 582.75, 584.25, 585.75, 587.25, 588.75, 590.25, 591.75, 593.25, 594.75, 596.25, 597.75, 599.25, 600.75, 602.25, 603.75, 605.25, 606.75, 608.25, 609.75, 611.25, 612.75, 614.25, 615.75, 617.25, 618.75, 620.25, 621.75, 623.25, 624.75, 626.25, 627.75, 629.25, 630.75, 632.25, 633.75, 635.25, 636.75, 638.25, 639.75, 641.25, 642.75, 644.25, 645.75, 647.25, 648.75, 650.25, 651.75, 6







Gentrification or exploitation? Tim Roberts on the borough that looks to be going up in the world

## The new Hackney carriage trade

YOU might call it a tale of two inner cities. It is Hackney, the self-styled poorest borough in Britain, about to benefit from a gentle, well-meaning and inevitable process of gentrification? Or is it, as some would have us believe, falling victim to the onrush of Yuppy hordes, crossing the New North Road in flight from the rocketing prices in neighbouring Islington?

Whatever the reason, something is happening in Hackney, where house prices have trebled over the past four years and where one agent estimates that they have increased by 15 per cent over the last six months.

The bulk of the owner-occupied houses in Hackney are two and three storey Georgian and Victorian terraces which have been rediscovered by a new generation. Like the people for whom the houses were originally built, the new East Enders are attracted by the idea of living in homes rather grander than their means would normally dictate.

More recently, however, the borough has seen a variety of

new developments and refurbishments targeted specifically at the mythical young urban professionals — the fresh pasta eating brigade.

Meanwhile, volume house-builders like Wates and Barratts are also getting into the act with new developments of town houses aping the pretensions of the comfortable, bay-fronted, Victorian terraces.

Headquarters of the Yuppy push is local estate agents Alan Selby and partners. Italian suits, decorative secretary staff, and desk-top micros are the order of the day here.

Sales director Tom Mulligan points to the increasing attraction of the special developments in Hackney to young professionals who have the financial muscle to take on a first time mortgage of anything up to £55,000.

If you want to move new developments in Hackney, he argues, you need a gimmick. "People who come here to buy are individuals who could probably afford to buy in other, more suburban areas, but they come over here to

buy something a bit different."

The Selby style is to put together a package with a local developer, handle the marketing and make a bid for the first time buyer.

Discounts on deposits, free legal costs and 95 per cent mortgages are offered to those who can exchange contracts within 14 days. Mr Mulligan claims that the discounts come from the developers, who accept lower prices for the units, in the knowledge that they will recoup their cash more quickly as the properties are sold.

Properties that are a bit different abound. Recent developments have included a converted school with vast rooms, a converted and refurbished warehouse renamed the Colonnades and offering huge living spaces and communal gardens at prices ranging from £40,000 to £52,000.

Lion Mills on the Hackney Road is another of a Georgian and Victorian mill and workshop complex, while

the most extravagant development so far is the Roxborough Georgian Club, Legat, Sutton Square. Significantly, Sutton Square was spec. built on the site of the demolished Metal Box factory — an indication of Hackney's changing fortunes.

But while there is a lot of hype and interest arising from developments like Sutton Square and its sister development on the site of the old Mile End Cinema, how significant is it to the emergence of a land fit for SDF voters to live in?

At estate agents' meetings round the corner ("We do have a computer. We use it for the accounts"), principal and partner Philip Tobin engages in some cautious debunking.

"Perhaps the people moving here would like to think of themselves as Yuppies, but they haven't got the BMWs," he argues. He points to another laterday Hackney stereotype — a vegetarian, feminist (both sexes) lefties who moved out on the wine bar nation of Islington the first time round.

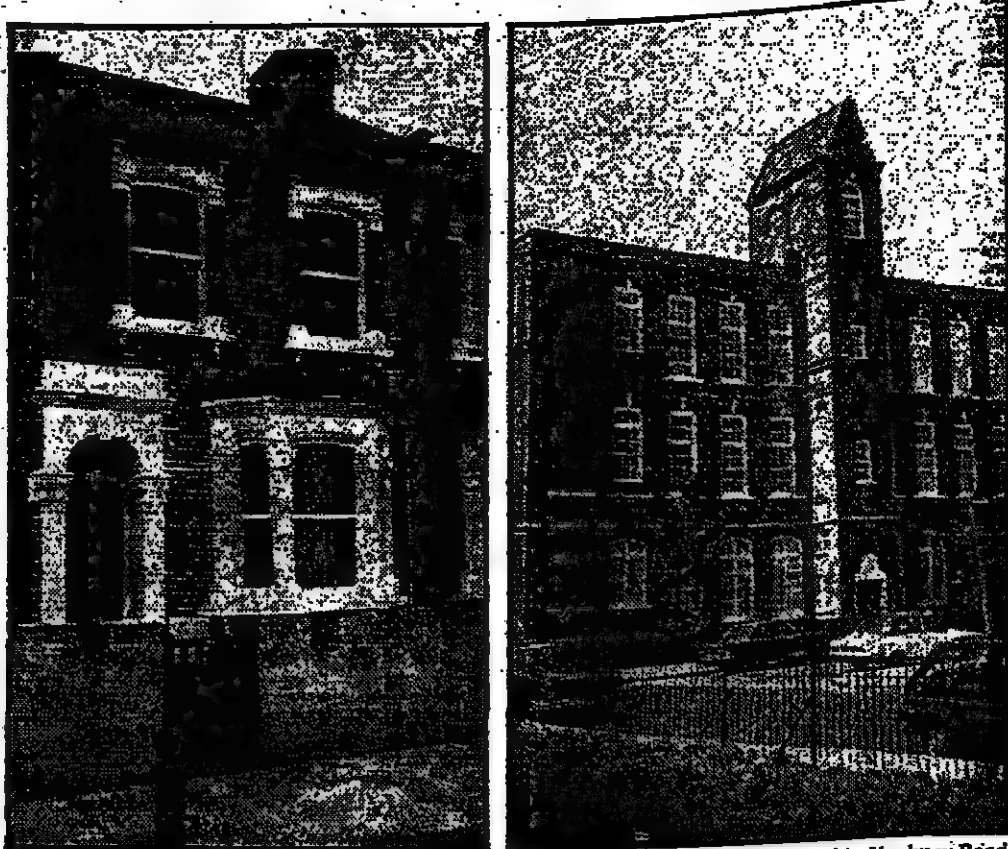
He believes that the significant drift into the borough by new first time buyers is rather more long term than the quick toehold on the property ladder that much of the newly developed property is aimed at.

He also feels that the type-casting of the new influx — even his own of serious-minded teachers, doctors and lawyers who will improve local schools and amenities — is something of a distortion.

"Show me 100 people who move to Hackney and you will find 100 different reasons for moving here."

While he feels that the new development phenomena is rather over played, there is evidence that the local council is worried about the alleged Yuppy invasion.

Like other London boroughs, Hackney has implemented a new planning regime which demands that at least one unit in a conversion should be three bedroomed, family sized accommodation, rather than the studio cupboards that the developers may prefer.



Victorian 3-bed terrace, London E8, and the converted school in Hackney Road

## CUMBRIA/LAKES

**RAISBECK, ORTON**  
(11 miles June 30, 1985)  
An 18th-century 3-bed unmodernised farmhouse with buildings and 7½ acres.  
**AUCTION 18th JULY**  
(Last 1 of a larger building)  
Particulars from North Farm, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1



## GLC SOUTH BANK CONCERT HALLS

GLC South Bank Concert Halls, Belvedere Road, London SE1 6QK  
Box Office: Open Mon-Fri 10am-6pm, Sat 10am-5pm, Sun 12pm-5pm  
Telephone Bookings: 01-593 3151, Credit Cards 01-593 6880  
Open all day with free exhibitions and lunchtime music  
Come to the South Bank, see the River Thames, and enjoy the best of London's culture in the heart of the city.

### ROYAL FESTIVAL HALL

**ROYAL PHILHARMONIC ORCHESTRA** (conductor) Sir Colin Davis  
The Royal Philharmonic Orchestra, under the baton of Sir Colin Davis, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler. The concert will be a celebration of the orchestra's 50th anniversary.

### QUEEN ELIZABETH HALL

**ANDREW PREVIN MUSIC FESTIVAL**  
Stan Tracey (piano) Stan Tracey's music is a blend of jazz, blues, and pop. He will be joined by a quartet of talented musicians.

## CONCERTS London

**NATIONAL YOUTH JAZZ ORCHESTRA** (conductor) Paul Hart (conductor)  
The National Youth Jazz Orchestra, under the baton of Paul Hart, will perform a selection of jazz standards and original compositions.

### PURCELL ROOM

**ROYAL PHILHARMONIC ORCHESTRA** (conductor) Sir Colin Davis  
The Royal Philharmonic Orchestra, under the baton of Sir Colin Davis, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### GLC Working for the Arts in London

## ROYAL ALBERT HALL

Kensington SW7 2AP

### THE BACH CHOIR

**A PARRY CELEBRATION**  
I was glad; The Lotos Eaters  
Bliss Pair of Strains; The Soul's Ransom  
JENNIFER SMITH soprano STEPHEN YARCOO baritone  
PHILHARMONIA ORCHESTRA  
SIR DAVID WILLCOCKS conductor  
22, 23, 24 (restricted views) Hall 01-593 5212 C.C. 01-593 9465  
In association with R.V.W. Trust

### FIDDLE TO THE FORE

**Scottish Fiddle Orchestra**  
Conductor: JOHN MASON  
THE BIGGEST & MOST POPULAR EVENT  
OF TRADITIONAL SCOTTISH MUSIC & DANCE  
Tickets: 22-24 from Box Office 01-593 5212 C.C. 01-593 9465  
In aid of Cancer Research Campaign

### St John's Smith Square

**"BEAUTY AND THE BEAST"** (the UK part 1 by STEPHEN OLIVER)  
The UK part 1 of the musical "Beauty and the Beast" will be performed at St John's Smith Square.

## THEATRES

London

### THE MYSTERIES

**THE MYSTERIES**  
The Mysteries of London, a play by C. D. Brown, will be performed at the Theatre Royal, Haymarket.

### THE LONDON CUCKOLDS

**THE LONDON CUCKOLDS**  
The London Cuckolds, a play by C. D. Brown, will be performed at the Theatre Royal, Haymarket.

### THE OVERGROWN PATH

**THE OVERGROWN PATH**  
The Overgrown Path, a play by C. D. Brown, will be performed at the Theatre Royal, Haymarket.

## CINEMAS

London

### THE CHAIN

**THE CHAIN**  
The Chain, a film by Michael Lindsay-Hogg, will be shown at the National Theatre.

### THE CHAIN

**THE CHAIN**  
The Chain, a film by Michael Lindsay-Hogg, will be shown at the National Theatre.

## Wigmore Hall

36 Wigmore Street, London W1P 8LT  
Telephone Bookings: 10am-8pm 7 days a week

### MARTIN TIERNEY

**MARTIN TIERNEY**  
Martin Tierney, a pianist, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### EUROPEAN COMMUNITY CHAMBER ORCHESTRA

**EUROPEAN COMMUNITY CHAMBER ORCHESTRA**  
The European Community Chamber Orchestra, under the baton of Sir Colin Davis, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### CLARE FRIMMOND

**CLARE FRIMMOND**  
Clare Frimmond, a pianist, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### ELIZABETH TARRANT

**ELIZABETH TARRANT**  
Elizabeth Tarrant, a pianist, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### DAVID STARR

**DAVID STARR**  
David Starr, a pianist, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### LINDSEY STRING QUARTET

**LINDSEY STRING QUARTET**  
The Lindsey String Quartet, under the baton of Sir Colin Davis, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### NELLY MERIZIO

**NELLY MERIZIO**  
Nelly Merizio, a pianist, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### THOMAS HUGH

**THOMAS HUGH**  
Thomas Hugh, a pianist, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### BRUCE CHAMBERLAIN

**BRUCE CHAMBERLAIN**  
Bruce Chamberlain, a pianist, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### ROBERT BRANN

**ROBERT BRANN**  
Robert Brann, a pianist, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### MORRIS HUGHES

**MORRIS HUGHES**  
Morris Hughes, a pianist, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### PAN DAI

**PAN DAI**  
Pan Dai, a pianist, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

### MARTIN TIERNEY

**MARTIN TIERNEY**  
Martin Tierney, a pianist, will perform a selection of works by Beethoven, Brahms, and Mahler.

## BARBICAN HALL

1 Barbican Centre, Silk Street, EC2Y 6DS  
Telephone Bookings: 10am-8pm 7 days a week

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

### CONCERTS

**CONCERTS**  
A selection of concerts will be performed at Barbican Hall.

## HANDEL OPERA

HANDEL OPERA BAROQUE ORCHESTRA  
Charles Farncombe - Musical Director  
JULY 17, 19 and 20, 1985, at 7.30 p.m.

### Rodrigo

**Rodrigo**  
Rodrigo, an opera by George Frideric Handel, will be performed at the Handel Opera Baroque Orchestra.

### SADLER'S WELLS THEATRE

**SADLER'S WELLS THEATRE**  
Sadler's Wells Theatre, a play by C. D. Brown, will be performed at the Theatre Royal, Haymarket.

### THEATRES

London

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

## THEATRES

London

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

## THEATRES

Regional

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

### THEATRES

**THEATRES**  
A selection of theatres will be performed at Barbican Hall.

## SUNDAY 23 JUNE at 7.30

### GOODBYE GEORGE!

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

**GOODBYE GEORGE!**  
A Gala Celebration for Lord Harewood on his retirement from English National Opera.

## LONDON SYMPHONY

at the Barbican

LORIN MAZEL

Tonight at 7.45pm

SCHECHTER: Overture "The Great"

STRAVINSKY: The Rite of Spring

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880

01-593 3151, 01-593 6880



## BBC-1

- 7.15-8.25 am Open University. 9.30 The Saturday Night Show.
- 10.40 TROOPING THE COLOUR. Live coverage from Horse Guards Parade of the annual military spectacular in honour of the Queen's official birthday.
- 12.15 GRANDSTAND. Including cricket—England v Australia from Headingley (12.20-1.40); 4.0: news (1.0); boxing—British Bantamweight title fight John Feeney v. Ray Gibbby from Hartlepool (1.30); tennis—Stella Artois Championship semi-finals (3.0-4.30); final score (5.0).
- 5.10 NEWS: Weather News.
- 5.30 THE NEW ADVENTURES OF WONDER-WOMAN: Mind Stealers From Outer Space. Part 2. CeeFax sub-titles.
- 6.15 TERRY AND JUNE. Scott, Whitfield as the eternal sitcom suburbanites, in a re-run of the one where he invests in a video recorder, and inevitably gets his tape in a twist. CeeFax sub-titles.
- 6.45 CATCH ME A SPY. Dick Clement and Ian La Frenais scripted this unmemorable comedy thriller, also directed by Clement, which has new bride Mariene Jobert trying to find a spy to swap for husband Patrick Mower, banged up in Bucharest, and lighting on Kirk Douglas, with Trevor Howard. Tom Courtenay, it was made in 1971.
- 8.10 DYNASTY: That Holiday Spirit. It's Christmas day in the mansion, and busy Kristy's been making with the baubles, the garlands, the tinsel and the glitter, and she's made a lovely job of the tree too. And as the ever-increasing Carrington brood hang up their stockings, a familiar old chap makes his entrance. Is it Santa? No, it's Rock Hudson. CeeFax sub-titles.
- 9.0 THE VAL DOONICAN MUSIC SHOW. Another popular old evergreen, back for its 23rd season, with Gloria Hunniford and comic David Copperfield joining the genial crooner.
- 9.45 NEWS: sport; weather.
- 10.0 THE ROYAL INTERNATIONAL HORSE SHOW. David Vine introduces the show jumping action from Birmingham, where the Everest Double Glazing Grand Prix is the star event.
- 11.10 THE WAR BETWEEN MEN AND WOMEN. Melville Shavelson, director of *Cat's My World* and *Welcome to IL*, extracted more mileage from Thurber's humour in this fast but sentimental comedy, made in 1972. Jack Lemmon stars as the cynical humourist and misogynist, 12.55 Weather: close.

## BBC-2

- 3.10 THE SAVAGE GUNS. Gunfighter THEATRE. Basehart and pacifist farmer Don Taylor take on the marauding bandits plaguing a peaceful valley, in 1961 Western directed by Michael Carreras.
- 4.30 CRICKET: FIRST TEST. Peter West with further coverage (see also Grandstand) of this afternoon's play between England and Australia at Headingley.
- 6.20 DANCE INTERNATIONAL. Another preview of the new classical dance season starting tomorrow.
- 6.30 TROOPING THE COLOUR. Another chance to see this morning's military parade, with Tom Fleming commenting on the Horse Guards Parade salute, the march down the Mall, the Red Arrows' fly-past and the traditional Royal appearance.
- 7.55 NEWS: sport; weather.
- 8.10 SATURDAY REVIEW. The arts round-up includes an interview with Anthony Sher, who tells Minette Martin about his extraordinary and exhausting portrayal of Richard III. Reviews, too, of Alan Parker's new movie *Birdy*, and of the English Caricature exhibition at the V & A. Plus a report on the controversial Playwrights Forum at the Royal Court featuring Margaretta D'Arcy et al.
- 9.0 THE GODFATHER. PART II. We've seen the edited, TV version of the Godfather saga but this is the first showing for the original cinema version of Coppola's gangster epic, rated by some as including the best panel, who gave it five, as a superior sequel to the Godfather. The story of the Mafia clan moves on to 1958, with Al Pacino as the heir of the Corleone empire, trying to legitimise the organisation's affairs via a hotel and casino deal in Cuba. Robert de Niro plays his father as a young immigrant, his early story told in flashback: Robert Duvall, Diane Keaton appear again. Made in 1974.
- 12.15 CRICKET: FIRST TEST. Richie Benaud with highlights of the third day's play at Headingley.
- 12.45 INTERNATIONAL TENNIS. Action from today's semi-final matches in the Stella Artois Championships at the Queen's Club, London. 1.30 Close.

## ITV London

- 6.15 am Good Morning Britain. 9.30 Matt and Jenny On The Wilderness Trail. 10.0 No. 73. 11.20 The Champions.
- 12.15 WORLD OF SPORT. Including: rallying and golf—Scottish International Rally and US Open (12.20); news and Aussie pools check (12.45); basketball (12.55); racing from York and Sandown (1.30); athletics—Southern Counties Championships from Crystal Palace (3.10); news (3.45); wrestling (3.55); canoeing—world Slalom Championships from West Germany (4.40); results (4.50).
- 5.0 NEWS: weather.
- 5.5 HAPPY DAYS. With Henry Winkler as the Fonzy.
- 6.20 CONNECTIONS. Sue Robbie with the teenagers' quiz.
- 6.0 CHIPS. Day Of The Robot. Is the writing on the centre reservation for the human face of the California Highway Patrol?
- 7.0 THE COMEDIANS. More gags and giggles.
- 7.30 THE PRICE IS RIGHT. Leslie Crowther leads the exciting in pursuit of the consumer durable.
- 8.30 HUNTER: The Legacy. More imported crime-busting, with Fred Dryer and Stephanie Kramer as the cops trying to avert a mob war.
- 9.30 NEWS: sport; weather.
- 9.45 TALES OF THE UNEXPECTED: The Way Up To Heaven. Another repeated dramatisation of a twist-ending Roald Dahl story, with Julie Harris as the cowed wife making a stand against her domineering husband (Richard Dunning). London news headlines.
- 10.15 ATTICA: STORY OF A PRISON RIOT. Made in 1980, this excellent US-made dramadoc charts the violence and killing that ensued when Governor Nelson Rockefeller sent New York State troopers in to quell a convict uprising in 1971. With Charles Durning, Henry Darrow, Joel Fabiani.
- 12.0 MAGNUM: Limited Engagement. With Tom Selleck as the Hawaiian eye.
- 12.50 BIZARRE.
- 1.15 NIGHT THOUGHTS with Dr James Dickie. Closedown.

## Channel 4

- 1.15 pm Chips' Comic. 1.30 Listening Eye. 2.0 Film: Wilson. Alexander Knox stars as American President Woodrow Wilson. 4.50 The Weekend Starts Here. 5.5 Brooksides. 6.0 The Max Headroom Show.
- 6.30 BABEL. Peter Purves chairs the wordy panel game: News summary: weather.
- 7.0 7 DAYS. Robert Kee, Ann Londe examine the moral issues behind the headlines.
- 7.30 UNION WORLD. New reporter Julie Hall goes to Scotland's Silicon Glen to look at the problem facing workers as cutbacks and redundancies hit the once-booming electronics industry.
- 8.0 TALES FROM A LONG ROOM. Witney Scroton. Vignettes of village life, with its distinguished and cricket-crazed resident the Brigadier.
- 8.15 SANNIE. 2. Second episode of the (sub-titled) Dutch drama serial, with Lotje Lohr as the teenager missing a party to spend time with her new peace-activist friend, much to the displeasure of her mother.
- 8.45 MY WORLD AND WELCOME TO IT: A Friend Of The Earth. More Thurbereau comedy, with William Windom as the cartoonist and writer now having problems with someone else in the same line, and finding his family on the other chap's side of it.
- 9.15 TO BE A YELLOWBELL. 4. Rats And Mice. Last programme in the series on Lincolnshire farm workers invites the local people to remember the "good old days." Did the concept of close-knit communities clustered round the village green ever exist in reality? Has there been any real change towards a more democratic rural society?
- 10.0 OCTOPUS—POWER OF THE MAFIA: 4. Michele Placido leads the Italian-made thriller as the crusading police inspector now meeting opposition to his investigations and his inquiries lead him towards some of the Sicilian town's leading citizens. And danger threatens too for a member of his family. With subtitles.
- 11.0 GOLF—THE US OPEN CHAMPIONSHIP. Steve Rider reports from Bloomfield Hills, near Detroit, as the tournament reaches the third round.
- 1.0 THE PAUL HOGAN SHOW. 1.30 Close.

## Anglia

- 6.15 As London.
- 9.30 Captain Scarlet and the Mysterons.
- 10.0 No. 73.
- 11.20 Chips.
- 12.15 As London.
- 12.30 Dreams.
- 6.0 Ripide.
- 7.0 As London.
- 12.0 Live at City Hall.
- 12.30 At the End of the Day: close.

## Central

- 6.15 As London.
- 9.30 Captain Scarlet and the Mysterons.
- 10.0 No. 73.
- 11.20 Chips.
- 12.15 As London.
- 12.30 Dreams.
- 6.0 Ripide.
- 7.0 As London.
- 12.0 Live at City Hall.
- 12.30 At the End of the Day: close.

## BBC-1

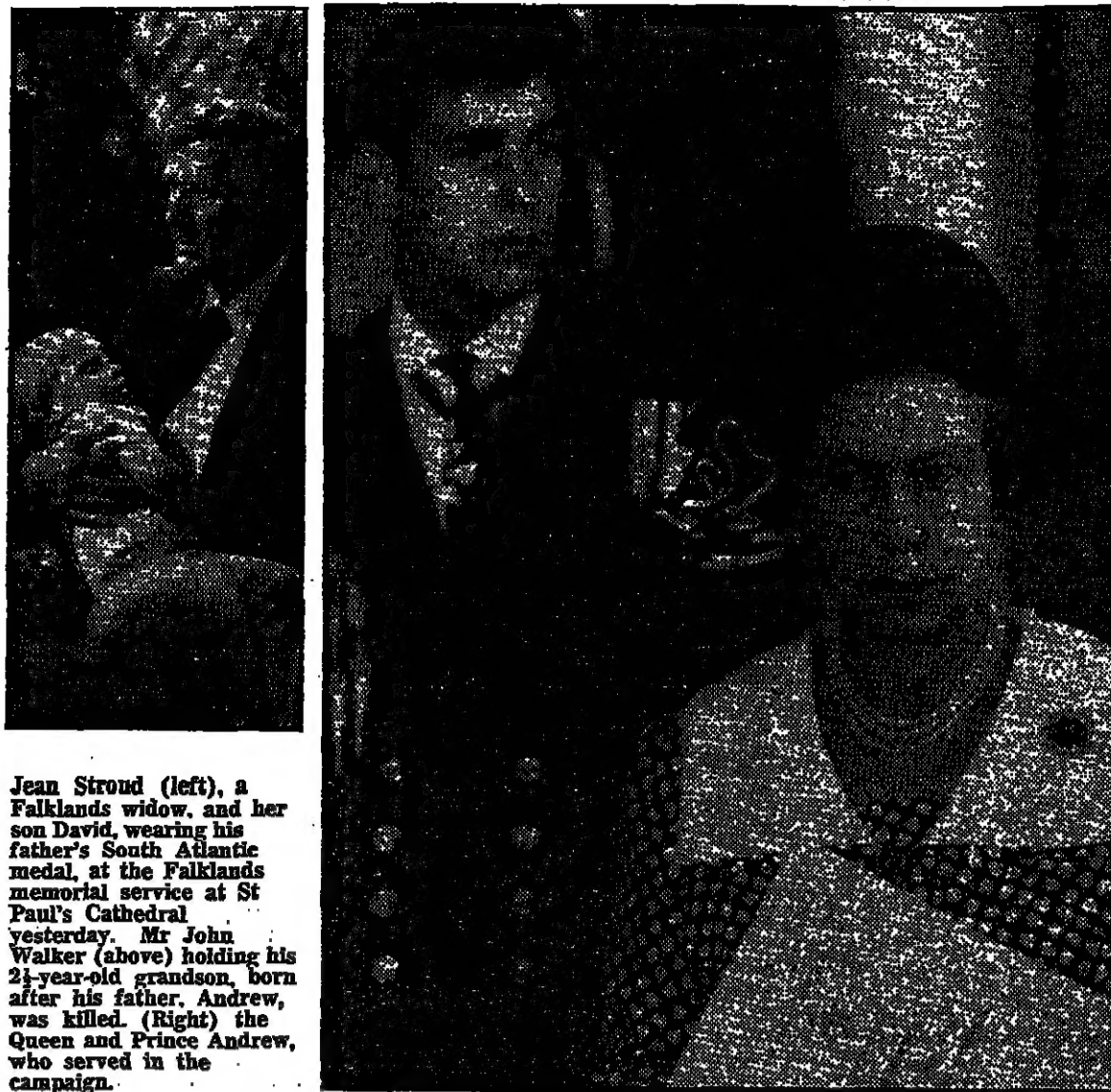
- 6.45-8.50 am Open University. 9.55 Play School. 10.15 Superbook. 10.30 This Is The Day. 10.40 Asian Magazine. 10.50 Birth Right. 10.55 Never Too Late. 11.20 Inside YTS. 11.45 Business Club. 12.10 am Birdwatch. 12.30 Honourable Members. 12.45 Farming. 1.10 News Headlines. 1.15 Return To Evercreech Junction. 1.45 Birdwatch. 2.0 Eastenders. 3.0 Bonanza. 3.30 Birdwatch. 4.20 Film: The Early Bird. Norman Wisdom as milkman caught in milk war.
- 5.55 GOODBYE MR CHIPS: 3. The repeated James Hilton dramatisation continues, with Roy Marsden as the kindly and dedicated schoolmaster. CeeFax sub-titles.
- 6.25 APPEAL. By Esther Rantzen on behalf of Sense, the charity which works with deaf and blind youngsters.
- 6.30 NEWS: Weather News.
- 6.40 PRAISE BE! Thora Hird with another selection of viewers' favourite hymns, chosen with Father's Day in mind. CeeFax sub-titles.
- 7.15 FOR THE TERM OF HIS NATURAL LIFE. You may feel that the white colonisation of Australia is a field which has been well ploughed by TV of late, but this new three-part drama is not in the business of following a political or sociological furrow. Made Down Under, it's an adventure yarn about the nasty treatment meted out to the transported Brit convicts of Botany Bay, based on a ripping Victorian novel full of wronged aristocrats, sadistic officers, good-natured rogues, winsome wenches and such. One Colin Friels leads as the gently-born, foully-treated hero, shipped off to the bunks and a penal settlement for a murder he didn't do. More familiar faces include Patrick Macnee, Diane Cilento, Anthony Perkins and Samantha Eggar. CeeFax sub-titles.
- 8.20 NEWS: Weather News.
- 9.3 BIRDWATCH. Last of the day's four live reports from the Farm Islands see also BBC-1, 12.10-1.45; 3.50 in which Tony Super and Peter Hawkey invite armchair ornithologists to share their privileged views of puffins, cormorants, guillemots and razorbills at the height of the seabird breeding season.
- 9.30 THAT'S LIFE. Esther and the team with another package of probes and jokes.
- 10.5 HEART OF THE MATTER.
- 10.40 THE ROYAL INTERNATIONAL HORSE SHOW.
- 11.50 Weather: close.

Wales: 10.55 "Take In Your Heart" 10.55 Royal International Horse Show. 11.50 Heart of the Matter. 12.10 News. 12.15 The Adventure. 1.10 The Adventure. 1.15 The Adventure. 1.20 The Adventure. 1.25 The Adventure. 1.30 The Adventure. 1.35 The Adventure. 1.40 The Adventure. 1.45 The Adventure. 1.50 The Adventure. 1.55 The Adventure. 2.00 The Adventure. 2.05 The Adventure. 2.10 The Adventure. 2.15 The Adventure. 2.20 The Adventure. 2.25 The Adventure. 2.30 The Adventure. 2.35 The Adventure. 2.40 The Adventure. 2.45 The Adventure. 2.50 The Adventure. 2.55 The Adventure. 3.00 The Adventure. 3.05 The Adventure. 3.10 The Adventure. 3.15 The Adventure. 3.20 The Adventure. 3.25 The Adventure. 3.30 The Adventure. 3.35 The Adventure. 3.40 The Adventure. 3.45 The Adventure. 3.50 The Adventure. 3.55 The Adventure. 4.00 The Adventure. 4.05 The Adventure. 4.10 The Adventure. 4.15 The Adventure. 4.20 The Adventure. 4.25 The Adventure. 4.30 The Adventure. 4.35 The Adventure. 4.40 The Adventure. 4.45 The Adventure. 4.50 The Adventure. 4.55 The Adventure. 5.00 The Adventure. 5.05 The Adventure. 5.10 The Adventure. 5.15 The Adventure. 5.20 The Adventure. 5.25 The Adventure. 5.30 The Adventure. 5.35 The Adventure. 5.40 The Adventure. 5.45 The Adventure. 5.50 The Adventure. 5.55 The Adventure. 6.00 The Adventure. 6.05 The Adventure. 6.10 The Adventure. 6.15 The Adventure. 6.20 The Adventure. 6.25 The Adventure. 6.30 The Adventure. 6.35 The Adventure. 6.40 The Adventure. 6.45 The Adventure. 6.50 The Adventure. 6.55 The Adventure. 7.00 The Adventure. 7.05 The Adventure. 7.10 The Adventure. 7.15 The Adventure. 7.20 The Adventure. 7.25 The Adventure. 7.30 The Adventure. 7.35 The Adventure. 7.40 The Adventure. 7.45 The Adventure. 7.50 The Adventure. 7.55 The Adventure. 8.00 The Adventure. 8.05 The Adventure. 8.10 The Adventure. 8.15 The Adventure. 8.20 The Adventure. 8.25 The Adventure. 8.30 The Adventure. 8.35 The Adventure. 8.40 The Adventure. 8.45 The Adventure. 8.50 The Adventure. 8.55 The Adventure. 9.00 The Adventure. 9.05 The Adventure. 9.10 The Adventure. 9.15 The Adventure. 9.20 The Adventure. 9.25 The Adventure. 9.30 The Adventure. 9.35 The Adventure. 9.40 The Adventure. 9.45 The Adventure. 9.50 The Adventure. 9.55 The Adventure. 10.00 The Adventure. 10.05 The Adventure. 10.10 The Adventure. 10.15 The Adventure. 10.20 The Adventure. 10.25 The Adventure. 10.30 The Adventure. 10.35 The Adventure. 10.40 The Adventure. 10.45 The Adventure. 10.50 The Adventure. 10.55 The Adventure. 11.00 The Adventure. 11.05 The Adventure. 11.10 The Adventure. 11.15 The Adventure. 11.20 The Adventure. 11.25 The Adventure. 11.30 The Adventure. 11.35 The Adventure. 11.40 The Adventure. 11.45 The Adventure. 11.50 The Adventure. 11.55 The Adventure. 12.00 The Adventure. 12.05 The Adventure. 12.10 The Adventure. 12.15 The Adventure. 12.20 The Adventure. 12.25 The Adventure. 12.30 The Adventure. 12.35 The Adventure. 12.40 The Adventure. 12.45 The Adventure. 12.50 The Adventure. 12.55 The Adventure. 1.00 The Adventure. 1.05 The Adventure. 1.10 The Adventure. 1.15 The Adventure. 1.20 The Adventure. 1.25 The Adventure. 1.30 The Adventure. 1.35 The Adventure. 1.40 The Adventure. 1.45 The Adventure. 1.50 The Adventure. 1.55 The Adventure. 2.00 The Adventure. 2.05 The Adventure. 2.10 The Adventure. 2.15 The Adventure. 2.20 The Adventure. 2.25 The Adventure. 2.30 The Adventure. 2.35 The Adventure. 2.40 The Adventure. 2.45 The Adventure. 2.50 The Adventure. 2.55 The Adventure. 3.00 The Adventure. 3.05 The Adventure. 3.10 The Adventure. 3.15 The Adventure. 3.20 The Adventure. 3.25 The Adventure. 3.30 The Adventure. 3.35 The Adventure. 3.40 The Adventure. 3.45 The Adventure. 3.50 The Adventure. 3.55 The Adventure. 4.00 The Adventure. 4.05 The Adventure. 4.10 The Adventure. 4.15 The Adventure. 4.20 The Adventure. 4.25 The Adventure. 4.30 The Adventure. 4.35 The Adventure. 4.40 The Adventure. 4.45 The Adventure. 4.50 The Adventure. 4.55 The Adventure. 5.00 The Adventure. 5.05 The Adventure. 5.10 The Adventure. 5.15 The Adventure. 5.20 The Adventure. 5.25 The Adventure. 5.30 The Adventure. 5.35 The Adventure. 5.40 The Adventure. 5.45 The Adventure. 5.50 The Adventure. 5.55 The Adventure. 6.00 The Adventure. 6.05 The Adventure. 6.10 The Adventure. 6.15 The Adventure. 6.20 The Adventure. 6.25 The Adventure. 6.30 The Adventure. 6.35 The Adventure. 6.40 The Adventure. 6.45 The Adventure. 6.50 The Adventure. 6.55 The Adventure. 7.00 The Adventure. 7.05 The Adventure. 7.10 The Adventure. 7.15 The Adventure. 7.20 The Adventure. 7.25 The Adventure. 7.30 The Adventure. 7.35 The Adventure. 7.40 The Adventure. 7.45 The Adventure. 7.50 The Adventure. 7.55 The Adventure. 8.00 The Adventure. 8.05 The Adventure. 8.10 The Adventure. 8.15 The Adventure. 8.20 The Adventure. 8.25 The Adventure. 8.30 The Adventure. 8.35 The Adventure. 8.40 The Adventure. 8.45 The Adventure. 8.50 The Adventure. 8.55 The Adventure. 9.00 The Adventure. 9.05 The Adventure. 9.10 The Adventure. 9.15 The Adventure. 9.20 The Adventure. 9.25 The Adventure. 9.30 The Adventure. 9.35 The Adventure. 9.40 The Adventure. 9.45 The Adventure. 9.50 The Adventure. 9.55 The Adventure. 10.00 The Adventure. 10.05 The Adventure. 10.10 The Adventure. 10.15 The Adventure. 10.20 The Adventure. 10.25 The Adventure. 10.30 The Adventure. 10.35 The Adventure. 10.40 The Adventure. 10.45 The Adventure. 10.50 The Adventure. 10.55 The Adventure. 11.00 The Adventure. 11.05 The Adventure. 11.10 The Adventure. 11.15 The Adventure. 11.20 The Adventure. 11.25 The Adventure. 11.30 The Adventure. 11.35 The Adventure. 11.40 The Adventure. 11.45 The Adventure. 11.50 The Adventure. 11.55 The Adventure. 12.00 The Adventure. 12.05 The Adventure. 12.10 The Adventure. 12.15 The Adventure. 12.20 The Adventure. 12.25 The Adventure. 12.30 The Adventure. 12.35 The Adventure. 12.40 The Adventure. 12.45 The Adventure. 12.50 The Adventure. 12.55 The Adventure. 1.00 The Adventure. 1.05 The Adventure. 1.10 The Adventure. 1.15 The Adventure. 1.20 The Adventure. 1.25 The Adventure. 1.30 The Adventure. 1.35 The Adventure. 1.40 The Adventure. 1.45 The Adventure. 1.50 The Adventure. 1.55 The Adventure. 2.00 The Adventure. 2.05 The Adventure. 2.10 The Adventure. 2.15 The Adventure. 2.20 The Adventure. 2.25 The Adventure. 2.30 The Adventure. 2.35 The Adventure. 2.40 The Adventure. 2.45 The Adventure. 2.50 The Adventure. 2.55 The Adventure. 3.00 The Adventure. 3.05 The Adventure. 3.10 The Adventure. 3.15 The Adventure. 3.20 The Adventure. 3.25 The Adventure. 3.30 The Adventure. 3.35 The Adventure. 3.40 The Adventure. 3.45 The Adventure. 3.50 The Adventure. 3.55 The Adventure. 4.00 The Adventure. 4.05 The Adventure. 4.10 The Adventure. 4.15 The Adventure. 4.20 The Adventure. 4.25 The Adventure. 4.30 The Adventure. 4.35 The Adventure. 4.40 The Adventure. 4.45 The Adventure. 4.50 The Adventure. 4.55 The Adventure. 5.00 The Adventure. 5.05 The Adventure. 5.10 The Adventure. 5.15 The Adventure. 5.20 The Adventure. 5.25 The Adventure. 5.30 The Adventure. 5.35 The Adventure. 5.40 The Adventure. 5.45 The Adventure. 5.50 The Adventure. 5.55 The Adventure. 6.00 The Adventure. 6.05 The Adventure. 6.10 The Adventure. 6.15 The Adventure. 6.20 The Adventure. 6.25 The Adventure. 6.30 The Adventure. 6.35 The Adventure. 6.40 The Adventure. 6.45 The Adventure. 6.50 The Adventure. 6.55 The Adventure. 7.00 The Adventure. 7.05 The Adventure. 7.10 The Adventure. 7.15 The Adventure. 7.20 The Adventure. 7.25 The Adventure. 7.30 The Adventure. 7.35 The Adventure. 7.40 The Adventure. 7.45 The Adventure. 7.50 The Adventure. 7.55 The Adventure. 8.00 The Adventure. 8.05 The Adventure. 8.10 The Adventure. 8.15 The Adventure. 8.20 The Adventure. 8.25 The Adventure. 8.30 The Adventure. 8.35 The Adventure. 8.40 The Adventure. 8.45 The Adventure. 8.50 The Adventure. 8.55 The Adventure. 9.00 The Adventure. 9.05 The Adventure. 9.10 The Adventure. 9.15 The Adventure. 9.20 The Adventure. 9.25 The Adventure. 9.30 The Adventure. 9.35 The Adventure. 9.40 The Adventure. 9.45 The Adventure. 9.50 The Adventure. 9.55 The Adventure. 10.00 The Adventure. 10.05 The Adventure. 10.10 The Adventure. 10.15 The Adventure. 10.20 The Adventure. 10.25 The Adventure. 10.30 The Adventure. 10.35 The Adventure. 10.40 The Adventure. 10.45 The Adventure. 10.50 The Adventure. 10.55 The Adventure. 11.00 The Adventure. 11.05 The Adventure. 11.10 The Adventure. 11.15 The Adventure. 11.20 The Adventure. 11.25 The Adventure. 11.30 The Adventure. 11.35 The Adventure. 11.40 The Adventure. 11.45 The Adventure. 11.50 The Adventure. 11.55 The Adventure. 12.00 The Adventure. 12.05 The Adventure. 12.10 The Adventure. 12.15 The Adventure. 12.20 The Adventure. 12.25 The Adventure. 12.30 The Adventure. 12.35 The Adventure. 12.40 The Adventure. 12.45 The Adventure. 12.50 The Adventure. 12.55 The Adventure. 1.00 The Adventure. 1.05 The Adventure. 1.10 The Adventure. 1.15 The Adventure. 1.20 The Adventure. 1.25 The Adventure. 1.30 The Adventure. 1.35 The Adventure. 1.40 The Adventure. 1.45 The Adventure. 1.50 The Adventure. 1.55 The Adventure. 2.00 The Adventure. 2.05 The Adventure. 2.10 The Adventure. 2.15 The Adventure. 2.20 The Adventure. 2.25 The Adventure. 2.30 The Adventure. 2.35 The Adventure. 2.40 The Adventure. 2.45 The Adventure. 2.50 The Adventure. 2.55 The Adventure. 3.00 The Adventure. 3.05 The Adventure. 3.10 The Adventure. 3.15 The Adventure. 3.20 The Adventure. 3.25 The Adventure. 3.30 The Adventure. 3.35 The Adventure. 3.40 The Adventure. 3.45 The Adventure. 3.50 The Adventure. 3.55 The Adventure. 4.00 The Adventure. 4.05 The Adventure. 4.10 The Adventure. 4.15 The Adventure. 4.20 The Adventure. 4.25 The Adventure. 4.30 The Adventure. 4.35 The Adventure. 4.40 The Adventure. 4.45 The Adventure. 4.50 The Adventure. 4.55 The Adventure. 5.00 The Adventure. 5.05 The Adventure. 5.10 The Adventure. 5.15 The Adventure. 5.20 The Adventure. 5.25 The Adventure. 5.30 The Adventure. 5.35 The Adventure. 5.40 The Adventure. 5.45 The Adventure. 5.50 The Adventure. 5.55 The Adventure. 6.00 The Adventure. 6.05 The Adventure. 6.10 The Adventure. 6.15 The Adventure. 6.20 The Adventure. 6.25 The Adventure. 6.30 The Adventure. 6.35 The Adventure. 6.40 The Adventure. 6.45 The Adventure. 6.50 The Adventure. 6.55 The Adventure. 7.00 The Adventure. 7.05 The Adventure. 7.10 The Adventure. 7.15 The Adventure. 7.20 The Adventure. 7.25 The Adventure. 7.30 The Adventure. 7.35 The Adventure. 7.40 The Adventure. 7.45 The Adventure. 7.50 The Adventure. 7.55 The Adventure. 8.00 The Adventure. 8.05 The Adventure. 8.10 The Adventure. 8.15 The Adventure. 8.20 The Adventure. 8.25 The Adventure. 8.30 The Adventure. 8.35 The Adventure. 8.40 The Adventure. 8.45 The Adventure. 8.50 The Adventure. 8.55 The Adventure. 9.00 The Adventure. 9.05 The Adventure. 9.10 The Adventure. 9.15 The Adventure. 9.20 The Adventure. 9.25 The Adventure. 9.30 The Adventure. 9.35 The Adventure. 9.40 The Adventure. 9.45 The Adventure. 9.50 The Adventure. 9.55 The Adventure. 10.00 The Adventure. 10.05 The Adventure. 10.10 The Adventure. 10.15 The Adventure. 10.20 The Adventure. 10.25 The Adventure. 10.30 The Adventure. 10.35 The Adventure. 10.40 The Adventure. 10.45 The Adventure. 10.50 The Adventure. 10.55 The Adventure. 11.00 The Adventure. 11.05 The Adventure. 11.10 The Adventure. 11.15 The Adventure. 11.20 The Adventure. 11.25 The Adventure. 11.30 The Adventure. 11.35 The Adventure. 11.40 The Adventure. 11.45 The Adventure. 11.50 The Adventure. 11.55 The Adventure. 12.00 The Adventure. 12.05 The Adventure. 12.10 The Adventure. 12.15 The Adventure. 12.20 The Adventure. 12.25 The Adventure. 12.30 The Adventure. 12.35 The Adventure. 12.40 The Adventure. 12.45 The Adventure. 12.50 The Adventure. 12.55 The Adventure. 1.00 The Adventure. 1.05 The Adventure. 1.10 The Adventure. 1.15 The Adventure. 1.20 The Adventure. 1.25 The Adventure. 1.30 The Adventure. 1.35 The Adventure. 1.40 The Adventure. 1.45 The Adventure. 1.50 The Adventure. 1.55 The Adventure. 2.00 The Adventure. 2.05 The Adventure. 2.10 The Adventure. 2.15 The Adventure. 2.20 The Adventure. 2.25 The Adventure. 2.30 The Adventure. 2.35 The Adventure. 2.40 The Adventure. 2.45 The Adventure. 2.50 The Adventure. 2.55 The Adventure. 3.00 The Adventure. 3.05 The Adventure. 3.10 The Adventure. 3.15 The Adventure. 3.20 The Adventure. 3.25 The Adventure. 3.30 The Adventure. 3.35 The Adventure. 3.40 The Adventure. 3.45 The Adventure. 3.50 The Adventure. 3.55 The Adventure. 4.00 The Adventure. 4.05 The Adventure. 4.10 The Adventure. 4.15 The Adventure. 4.20 The Adventure. 4.25 The Adventure. 4.30 The Adventure. 4.35 The Adventure. 4.40 The Adventure. 4.45 The Adventure. 4.50 The Adventure. 4.55 The Adventure. 5.00 The Adventure. 5.05 The Adventure. 5.10 The Adventure. 5.15 The Adventure. 5.20 The Adventure. 5.25 The Adventure. 5.30 The Adventure. 5.35 The Adventure. 5.40 The Adventure. 5.45 The Adventure. 5.50 The Adventure. 5.55 The Adventure. 6.00 The Adventure. 6.05 The Adventure. 6.10 The Adventure. 6.15 The Adventure. 6.20 The Adventure. 6.25 The Adventure. 6.30 The Adventure. 6.35 The Adventure. 6.40 The Adventure. 6.45 The Adventure. 6.50 The Adventure. 6.55 The Adventure. 7.00 The Adventure. 7.05 The Adventure. 7.10 The Adventure. 7.15 The Adventure. 7.20 The Adventure. 7.25 The Adventure. 7.30 The Adventure. 7.35 The Adventure. 7.40 The Adventure. 7.45 The Adventure. 7.50 The Adventure. 7.55 The Adventure. 8.00 The Adventure. 8.05 The Adventure. 8.10 The Adventure. 8.15 The Adventure. 8.20 The Adventure. 8.25 The Adventure. 8.30 The Adventure. 8.35 The Adventure. 8.40 The Adventure. 8.45 The Adventure. 8.50 The Adventure. 8.55 The Adventure. 9.00 The Adventure. 9.05 The Adventure. 9.10 The Adventure. 9.15 The Adventure. 9.20 The Adventure. 9.25 The Adventure. 9.30 The Adventure. 9.35 The Adventure. 9.40 The Adventure. 9.45 The Adventure. 9.50 The Adventure. 9.55 The Adventure. 10.00 The Adventure. 10.05 The Adventure. 10.10 The Adventure. 10.15 The Adventure. 10.20 The Adventure. 10.25 The Adventure. 10.30 The Adventure. 10.35 The Adventure. 10.40 The Adventure. 10.45 The Adventure. 10.50 The Adventure. 10.55 The Adventure. 11.00 The Adventure. 11.05 The Adventure. 11.10 The Adventure. 11.15 The Adventure. 11.20 The Adventure. 11.25 The Adventure. 11.30 The Adventure. 11.35 The Adventure. 11.40 The Adventure. 11.45 The Adventure. 11.50 The Adventure. 11.55 The Adventure. 12.00 The Adventure. 12.05 The Adventure. 12.10 The Adventure. 12.15 The Adventure. 12.20 The Adventure. 12.25 The Adventure. 12.30 The Adventure. 12.35 The Adventure. 12.40 The Adventure. 12.45 The Adventure. 12.50 The Adventure. 12.55 The Adventure. 1.00 The Adventure. 1.05 The Adventure. 1.10 The Adventure. 1.15 The Adventure. 1.20 The Adventure. 1.25 The Adventure. 1.30 The Adventure. 1.35 The Adventure. 1.40 The Adventure. 1.45 The Adventure. 1.50 The Adventure. 1.55 The Adventure. 2.00 The Adventure. 2.05 The Adventure. 2.10 The Adventure. 2.15 The Adventure. 2.20 The Adventure. 2.25 The Adventure. 2.30 The Adventure. 2.35 The Adventure. 2.40 The Adventure. 2.45 The Adventure. 2.50 The Adventure. 2.55 The Adventure. 3.00 The Adventure. 3.05 The Adventure. 3.10 The Adventure. 3.15 The Adventure. 3.20 The Adventure. 3.25 The Adventure. 3.30 The Adventure. 3.35 The Adventure. 3.40 The Adventure. 3.45 The Adventure. 3.50 The Adventure. 3.55 The Adventure. 4.00 The Adventure. 4.05 The Adventure. 4.10 The Adventure. 4.15 The Adventure. 4.20 The Adventure. 4.25 The Adventure. 4.30 The Adventure. 4.35 The Adventure. 4.40 The Adventure. 4.45 The Adventure. 4.50 The Adventure. 4.55 The Adventure. 5.00 The Adventure. 5.05 The Adventure. 5.10 The Adventure. 5.15 The Adventure. 5.20 The Adventure. 5.25 The Adventure. 5.30 The Adventure. 5.35 The Adventure. 5.40 The Adventure. 5.45 The Adventure. 5.50 The Adventure. 5.55 The Adventure. 6.00 The Adventure. 6.05 The Adventure. 6.10 The Adventure. 6.15 The Adventure. 6.20 The Adventure. 6.25 The Adventure. 6.30 The Adventure. 6.35 The Adventure. 6.40 The Adventure. 6.45 The Adventure. 6.50 The Adventure. 6.55 The Adventure. 7.00 The Adventure. 7.05 The Adventure. 7.10 The Adventure. 7.15 The Adventure. 7.20 The Adventure. 7.25 The Adventure. 7.30 The Adventure. 7.35 The Adventure. 7.40 The Adventure. 7.45 The Adventure. 7.50 The Adventure. 7.55 The Adventure. 8.00 The Adventure. 8.05 The Adventure. 8.10 The Adventure. 8.15 The Adventure. 8.20 The Adventure. 8.25 The Adventure. 8.30 The Adventure. 8.35 The Adventure. 8.40 The Adventure. 8.45 The Adventure. 8.50 The Adventure. 8.55 The Adventure. 9.00 The Adventure. 9.05 The Adventure. 9.10 The Adventure. 9.15 The Adventure. 9.20 The Adventure. 9.25 The Adventure. 9.30 The Adventure. 9.35 The Adventure. 9.40 The Adventure. 9.45 The Adventure. 9.50 The Adventure. 9.55 The Adventure. 10.00 The Adventure. 10.05 The Adventure. 10.10 The Adventure. 10.15 The Adventure. 10.20 The Adventure. 10.25 The Adventure. 10.30 The Adventure. 10.35 The Adventure. 10.40 The Adventure. 10.45 The Adventure. 10.50 The Adventure. 10.55 The Adventure. 11.00 The Adventure. 11.05 The Adventure. 11.10 The Adventure. 11.15 The Adventure. 11.20 The Adventure. 11.25 The Adventure. 11.30 The Adventure. 11.35 The Adventure. 11.40 The Adventure. 11.45 The Adventure. 11.50 The Adventure. 11.55 The Adventure. 12.00 The Adventure. 12.05 The Adventure. 12.10 The Adventure. 12.15 The Adventure. 12.20 The Adventure. 12.25 The Adventure. 12.30 The Adventure. 12.35 The Adventure. 12.40 The Adventure. 12.45 The Adventure. 12.50 The Adventure. 12.55 The Adventure. 1.00 The Adventure. 1.05 The Adventure. 1.10 The Adventure. 1.15 The Adventure. 1.20 The Adventure. 1.25 The Adventure. 1.30 The Adventure. 1.35 The Adventure. 1.40 The Adventure. 1.45 The Adventure. 1.50 The Adventure. 1.55 The Adventure. 2.00 The Adventure. 2.05 The Adventure. 2.10 The Adventure. 2.15 The Adventure. 2.20 The Adventure. 2.25 The Adventure. 2.30 The Adventure. 2.35 The Adventure. 2.40 The Adventure. 2.45 The Adventure. 2.50 The Adventure. 2.55 The Adventure. 3.00 The Adventure. 3.05 The Adventure. 3.10 The Adventure. 3.15 The Adventure. 3.20 The Adventure. 3.25 The Adventure. 3.30 The Adventure. 3.35 The Adventure. 3.40 The Adventure. 3.45 The Adventure. 3.50 The Adventure. 3.55 The Adventure. 4.00 The Adventure. 4.05 The Adventure. 4.10 The Adventure. 4.15 The Adventure. 4.20 The Adventure. 4.25 The Adventure. 4.30 The Adventure. 4.35 The Adventure. 4.40 The Adventure. 4.45 The Adventure. 4.50 The Adventure. 4.55 The Adventure. 5.00 The Adventure. 5.05 The Adventure. 5.10 The Adventure. 5.15 The Adventure. 5.20 The Adventure. 5.25 The Adventure. 5.30 The Adventure. 5.35 The Adventure. 5.40 The Adventure. 5.45 The Adventure. 5.50 The Adventure. 5.55 The Adventure. 6.00 The Adventure. 6.05 The Adventure. 6.10 The Adventure. 6.15 The Adventure. 6.20 The Adventure. 6.25 The Adventure. 6.30 The Adventure. 6.35 The Adventure. 6.40 The Adventure. 6.45 The Adventure. 6.50 The Adventure. 6.55 The Adventure. 7.00 The Adventure. 7.05 The Adventure. 7.10 The Adventure. 7.15 The Adventure. 7.20 The Adventure. 7.25 The Adventure. 7.30 The Adventure. 7.35 The Adventure. 7.40 The Adventure. 7.45 The Adventure. 7.50 The Adventure. 7.55 The Adventure. 8.00 The Adventure. 8.05 The Adventure. 8.10 The Adventure. 8.15 The Adventure. 8.20 The Adventure. 8.25 The Adventure. 8.30 The Adventure. 8.35 The Adventure. 8.40 The Adventure. 8.45 The Adventure. 8.50 The Adventure. 8.55 The Adventure. 9.00 The Adventure. 9.05 The Adventure. 9.10 The Adventure. 9.15 The Adventure. 9.20 The Adventure. 9.25 The Adventure. 9.30 The Adventure. 9.35 The Adventure. 9.40 The Adventure. 9.45 The Adventure. 9.50 The Adventure. 9.55 The Adventure. 10.00 The Adventure. 10.05 The Adventure. 10.10 The Adventure. 10.15 The Adventure. 10.20 The Adventure. 10.25 The Adventure. 10.30 The Adventure. 10.35 The Adventure. 10.40 The Adventure. 10.45 The Adventure. 10.50 The Adventure. 10.55 The Adventure. 11.00 The Adventure. 11.05 The Adventure. 11.10 The Adventure. 11.15 The Adventure. 11.20 The Adventure. 11.25 The Adventure. 11.30 The Adventure. 11.35 The Adventure. 11.40 The Adventure. 11.45 The Adventure. 11.50 The Adventure. 11.55 The Adventure. 12.00 The Adventure. 12.05 The Adventure. 12.10 The Adventure. 12.15 The Adventure. 12.20 The Adventure. 12.25 The Adventure. 12.30 The Adventure. 12.35 The Adventure. 12.40 The Adventure. 12.45 The Adventure. 12.50 The Adventure. 12.55 The Adventure. 1.00 The Adventure. 1.05 The Adventure. 1.10 The Adventure. 1.15 The Adventure. 1.20 The Adventure. 1.25 The Adventure. 1.30 The Adventure. 1.35 The Adventure. 1.40 The Adventure. 1.45 The Adventure. 1.50 The Adventure. 1.55 The Adventure. 2.00 The Adventure. 2.05 The Adventure. 2.10 The Adventure. 2.15 The Adventure. 2.20 The Adventure. 2.25 The Adventure. 2.30 The Adventure. 2.35 The Adventure. 2.40 The Adventure. 2.45 The Adventure.









**By John Ezard**

**GUARDIAN PR**

**ZE' CROSSWORD | US**

SA [redacted]

That each numbered name

charge for visitors.

From Paul Johnson  
in Belfast

The emergency began with a telephone call to the Samaritans from a woman who gave a 10-minute warning.

Police evacuated hundreds of office and shop workers and pedestrians from the area of Chichester Street, close to the high court and magistrates' court.

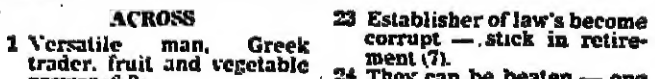
The bomb, exploded with

● Security force patrols yesterday found eight incendiary devices, timers, explosives, charges and other bomb-making equipment in a house in the Gobnascale area of Londonderry.

● An RUC officer shot by a sniper in Newry early yesterday remained in a serious condition in hospital last night.

abled benefits must go up in line with the previous May's inflation figure, but savings can be made by raising by a smaller amount other benefits.

He backed Mr Lyon in wanting to retain Serps with substantial modification which would save money, and

[illegible][illegible]

# Mellish peer

Continued from page one

sultant surgeon in charge of the renal unit at the Royal Sussex Hospital, who contributed to the physical and emotional recovery of victims such as the Trade and Industry Secretary. Mr Norman Tebbit, and the chief whip, Mr John Wakeham.

Mrs Julia Cumberlege, chairman of the Brighton health authority, is awarded the CBE; and Mrs Jennifer

**Age heads bi**

Taylor, widow of another bomb victim, Mr Eric Taylor, chairman of the Yorkshire Area Tories, is awarded the OBE.

A CBE goes to Mr Frederick Skidmore, a consultant at the Joyce Green Hospital, Dartford, who was attending the Brighton conference and crushed to the Grand Hotel after the explosion to play a prominent and dangerous volunteer role in the rescue.

Mr David Bellamy, duly

birthday honours.

Registrar at the Royal Sussex Hospital, who was closely involved in extracting Mr. Rabbit from the debris, gets a MBE. So do Mr Frederick Bishop, station officer of the East Sussex Firebrigade, and Miss Helen Brennan, director of acute nursing services at the Royal Sussex. Leading Ambulanceman Mr. Brian Murray, from the Brighton station, gets the BEM.

The list includes a fairly standard total of 671 names.

## Members list

Continued from page one

sultant surgeon in charge of the renal unit at the Royal Sussex Hospital, who contributed to the physical and emotional recovery of victims such as the Trade and Industry Secretary. Mr Norman Tebbit, and the chief whip, Mr John Wakeham.

Mrs Julia Cumberlege, chairman of the Brighton health authority, is awarded the CBE; and Mrs Jennifer

Taylor, widow of another bomb victim, Mr Eric Taylor, chairman of the Yorkshire Area Tories, is awarded the OBE.

A CBE goes to Mr Frederick Skidmore, a consultant at the Joyce Green Hospital, Dartford, who was attending the Brighton conference and rushed to the Grand Hotel after the explosion to play a prominent and dangerous volunteer role in the rescue.

Mr David Bellamy, duty

registrar at the Royal Sussex hospital, who was closely involved in extracting Mr. Pebbitt from the debris, gets a MBE. So do Mr Frederick Blabon, station officer of the East Sussex Firebrigade, and Miss Helen Brennan, director of acute nursing services at the Royal Sussex. Leading ambulanceman Mr Brian Murray, from the Brighton station, gets the BEM.

The list includes a fairly standard total of 671 names.

s political placings have again been boycotted by Mr. Neil Kinnoch and Dr. David Steel, although Mr. David Steel has made five nominations, including a knighthood for a senior Liberal MP, Mr. Russell Johnston. The two Tory MPs to be knighted are Mr. Eiden Griffls (Bury St Edmunds) and Mr. Peter Hordern (Horsham). Mrs. Jill Knight, Tory MP for Edgobaston, becomes a Dame.

AN ANTICYCLONE will be slow-moving just W of the British Isles.

London, SE, Cant E, NW and Cant N  
England, Midlands, Lake District, Isle of  
Man, SW Scotland. Glasgow: Sunny or clear  
periods, northerly, isolated showers, winds

[illegible]

**LONDON READINGS:**  
From 6 pm Thursday to 6 am yesterday:  
Min: temp 10C (50F). From 6 am to 6 pm  
yesterday: Max: temp 18C (64F). Total period:  
precip: 8.5hrs. -airfall, 0.0Cm.

**MANCHESTER READINGS**  
From 6 pm Thursday to 6 am yesterday:

TODAY		LIGHTNING TIMES	
Leifsg...	10 32	hrs to	4 17
Leifsg...	10 01	hrs to	4 13
Leifsg...	9 58	hrs to	4 10

SNOW	10.34	pm	to	4.01	am	SUN	RISE
CRON	9.48	am	to	4.12	pm	SUN	SET
ANCHSTER	15.10	pm	to	4.07	am	SUN	RISE
AVASTLE	13.17	pm	to	3.54	am	SUN	SET
OTTIGAM	10.02	pm	to	4.08	am	SUN	RISE

HIGH-TIDE TABLE							
London Bridge	12.25	am	...	12.57	pm	to	4.01
SWAN	10.10	am	...	10.22	pm	to	4.12
VERMAD	10.04	am	...	10.29	pm	to	4.08

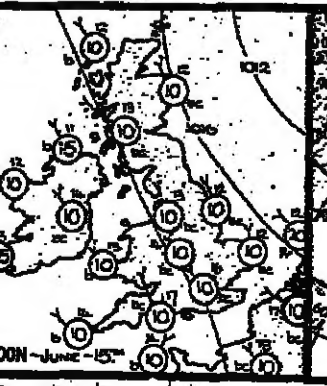
SUN RISES	4.42	am
SUN SETS	9.18	pm
MOON RISES	2.55	am
MOON SETS	6.31	pm

[illegible]

Ports:	for the	24 hours	ended	Gen
	Sun	(in)	Max Temp	Weather
	(hr)	(in)	(F)	(day)
LAND	8.3	1.3	54	Bright
Amphim.	10.0	1.3	54	Shower, pm
Amphim.	11.0	1.0	53	Sunny
Amphim.	12.1	1.1	54	Shower, pm
Amphim.	13.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	14.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	15.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	16.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	17.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	18.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	19.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	20.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	21.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	22.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	23.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	24.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	25.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	26.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	27.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	28.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	29.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	30.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	31.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	32.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	33.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	34.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	35.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	36.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	37.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	38.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	39.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	40.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	41.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	42.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	43.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	44.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	45.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	46.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	47.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	48.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	49.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	50.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	51.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	52.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	53.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	54.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	55.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	56.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	57.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	58.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	59.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	60.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	61.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	62.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	63.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	64.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	65.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	66.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	67.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	68.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	69.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	70.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	71.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	72.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	73.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	74.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	75.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	76.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	77.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	78.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	79.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	80.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	81.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	82.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	83.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	84.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	85.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	86.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	87.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	88.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	89.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	90.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	91.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	92.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	93.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	94.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	95.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	96.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	97.1	1.0	54	Sunny
Amphim.	98.1	1.0	54	Sunny
Amphim.</				

[illegible]

Drawn for every four millibars. Arrows show temperature and cloud cover. Figures outside circles show temperature; c, cloudy; o, overcast; f, fog; d, drizzle.

[illegible]

**Cold front.** On the smaller map show wind direction and speed. Letters show expected weather and precipitation. Letters: h, hail; m, mist; r, rain; s, snow.

[illegible]

▲ Occluded front. Isobars  
figures in circles show wind  
follows : b, blue sky : bc, half-  
th. thunderstorms : c, clear

**Townsend**  
London  
Uppends 8: 22.40-22.53 SW 55SE E  
(June 17) 0.25-0.31 W 75S E  
Uppends 23: 20.27-23.15 NNE 50E SSE  
(June 17) 0.27-0.35 NW 60SW WSW  
Uppends 23B: 22.16-22.23 WNW 60WSW  
23.55-23.57 WSW WSW  
Uppends 23C: 23.12-23.19 W 56SE E  
Uppends 133SE: (June 17) 1.34-1.37  
W 56SE SSE  
Uppends 23D: 23.27-23.41 SW 55SE E  
(June 17) 0.12-0.15 NW 50SW WSW E  
(June 17) 0.16-0.18 WNW 10NW WNW  
Uppends 23E: 23.51-23.53 SW 55SE E  
(June 17) 0.26-0.31 WSW 20SSW E  
Uppends 23F: 23.07-23.15 NNE 40E SSE  
(June 17) 0.26-0.31 NW 50SW WSW  
Uppends 23G: 23.11-23.19 W 60SW E  
Uppends 133SE: (June 17) 1.34-1.37 WNW  
W 56SE SSE  
Uppends 23H: (June 17) 0.12-0.16 W  
NW WNW: 1.48-1.50 NWN 15N NNE  
Uppends 23I: (June 17) 0.15-0.19 NWN  
W 56W W

**Manchester**  
Uppends 8: 22.40-22.53 SW 55SE E  
(June 17) 0.25-0.31 WSW 20SSW E  
Uppends 23: 23.07-23.15 NNE 40E SSE  
(June 17) 0.26-0.31 NW 50SW WSW  
Uppends 23B: 23.11-23.19 W 60SW E  
Uppends 133SE: (June 17) 1.34-1.37 WNW  
W 56SE SSE  
Uppends 23H: (June 17) 0.12-0.16 W  
NW WNW: 1.48-1.50 NWN 15N NNE  
Uppends 23I: (June 17) 0.15-0.19 NWN  
W 56W W

**THE GUARDIAN**  
19 Farringdon Road  
London EC1R 3ER  
Telephone: 01-278 2332  
Telex: 8611746 (Guardian G)  
For advertising rates and  
conditions only:  
0-837 2114

**Manchester**

Manchester  
54 Deansgate  
Manchester M60 2RR  
Telephone: 061-832 7200

Telephone Advertisement  
Sales:  
London: 01-430 1234  
Manchester: 061-832 7200  
Ext. 2161

Printed and published by Guardian  
Newspapers Limited at 119 Farringdon Road,  
London EC1R 3ER, and at 164 Deodar Road,  
Bristol BS6 2RR, for and on behalf of  
Guardian and Manchester Evening News

صَكَا مِنْ الْإِهْلِ